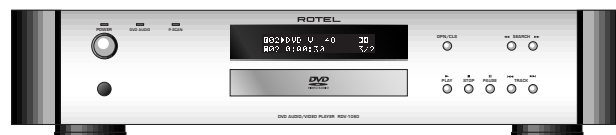


**ROTEL**

# Manuale d'Istruzioni Handleiding Bruksanvisning

## RDV-1060



Lettores DVD Audio/Video  
DVD Audio/Video Speler  
DVD Audio/Video Spelare

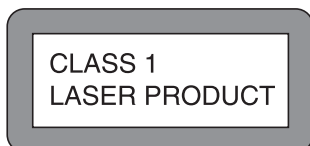


	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p><b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>		

<b>APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE</b>
<p><b>CAUTION:</b> TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.</p>
<p><b>ATTENTION:</b> POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.</p>



<b>CLASS 1 LASER PRODUCT</b>
Complies with DHHS 21 CFR 1040.10 and 1040.11
<p><b>DANGER:</b> INVISIBLE LASER RADIATION WHEN YOU OPEN THE TOP COVER. AVOID DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM.</p>
<p><b>CAUTION:</b> USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THIS MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.</p>

	<p>This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltages inside the product's enclosure that may constitute a risk of electric shock.</p>
	<p>This symbol is to alert the user to important operating and maintenance (service) instructions in this manual and literature accompanying the product.</p>



	<b>ATTENZIONE</b> RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE	
<p>AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non togliete il coperchio. Non contiene parti utili per l'utente. Per l'assistenza fate riferimento a personale qualificato.</p>		

<b>PRODOTTO LASER IN CLASSE 1</b> Conforme alle norme DHHS 21 CFR1040.10 e 1040.11	
<p><b>PERICOLO:</b> Vengono emesse radiazioni laser invisibili quando l'apparecchio è aperto. Evitate l'esposizione diretta al raggio.</p>	
<p><b>ATTENZIONE:</b> L'utilizzo di controlli o regolazioni o impieghi diversi da quelli descritti in questo manuale potrebbero portare all'esposizione a radiazioni pericolose.</p>	

	<p>Il fulmine inserito in un triangolo vi avverte della presenza di materiale non isolato, sotto tensione, ad elevato voltaggio all'interno del prodotto che può costituire pericolo di folgorazione.</p>
	<p>Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.</p>

## Importanti informazioni di Sicurezza

**ATTENZIONE:** Vengono emesse radiazioni laser visibili ed invisibili quando l'apparecchio è aperto. Evitate l'esposizione diretta al raggio.

**ATTENZIONE:** Non vi sono all'interno parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fate riferimento a personale qualificato.

**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendio e di scossa elettrica non esponete l'apparecchio all'umidità o all'acqua. Evitare che cadano oggetti all'interno del cabinet. Se l'apparecchio è stato esposto all'umidità o un oggetto è caduto all'interno del cabinet, staccate il cavo di alimentazione dalla presa. Portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato per i necessari controlli e riparazioni.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione ed utilizzarlo. Conservate questo manuale per ogni riferimento futuro alle istruzioni di sicurezza.

Seguire attentamente tutte le avvertenze e le informazioni sulla sicurezza contenute in queste istruzioni e sul prodotto stesso. Seguire tutte le istruzioni d'uso.

Pulire il cabinet solo con un panno asciutto o con un piccolo aspirapolvere.

Mantenere 10 cm circa di spazio libero da tutti i lati del prodotto. Non posizionate l'apparecchiatura su un letto, divano, tappeto, o superfici che possano bloccare le aperture di ventilazione. Se l'apparecchio è posizionato in una libreria o in mobile apposito, fate in modo che ci sia abbastanza spazio attorno all'unità per consentire un'adeguata ventilazione e raffreddamento.

L'unità dovrebbe essere posta lontano da fonti di calore come caloriferi, termoconvettori, stufe, o altri apparecchi che producono calore

L'apparecchiatura deve essere collegata solamente a una sorgente elettrica del tipo indicato sul pannello posteriore dell'apparecchiatura. (AC 110-240 V, 50/60 Hz)

Collegate l'unità alla presa di alimentazione solo con il cavo che viene fornito o con uno equivalente. Non modificate il cavo in dotazione in alcun modo. Non cercate di eliminare la messa a terra o la polarizzazione. Non utilizzate prolunghie.

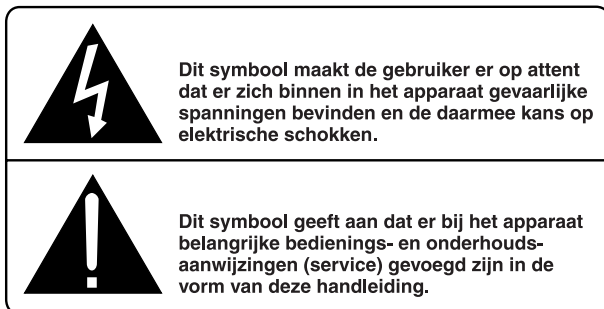
Non fate passare il cavo di alimentazione dove potrebbe essere schiacciato, pizzicato, piegato ad angoli acuti, esposto al calore o danneggiato. Fate particolare attenzione al posizionamento del cavo di alimentazione all'altezza della presa e nel punto in cui esce dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Il cavo di alimentazione dovrebbe essere scollegato dalla presa quando l'apparecchiatura è inutilizzata per un periodo piuttosto lungo.

L'apparecchiatura deve essere disattivata immediatamente e fatta ispezionare da personale qualificato quando:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati.
- Sono caduti oggetti, o del liquido è stato versato nell'apparecchio.
- L'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia.
- L'apparecchiatura non sembra funzionare in modo normale.
- L'apparecchiatura è caduta, o è stata danneggiata in qualche modo.

**NOTA:** La connessione **COMPUTER I/O** dovrebbe essere effettuata solo da personale autorizzato.



## Veiligheidsinformatie

**Gevaarlijk: Zichtbare en onzichtbare laserstraling bij geopend apparaat en verbreken van de beveiliging. Vermijd direct contact met laserlicht.**

**Waarschuwing: Er bevinden zich geen door de gebruiker te onderhouden delen in het apparaat. Laat service en onderhoud over aan een gekwalificeerde technicus.**

**Waarschuwing: Om de kans op schokken te verminderen het apparaat niet blootstellen aan water en vocht. Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in het apparaat kunnen komen. Mocht het apparaat vochtig zijn, of komt er toch een voorwerp in het inwendige terecht, neem dan direct de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat dan nakijken en eventueel repareren door een gekwalificeerde technicus alvorens het opnieuw te gebruiken.**

Lees alle aanwijzingen voordat u het apparaat aansluit en in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor eventueel later gebruik.

Houd u aan alle waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding en op het product zelf. Volg de bedieningsaanwijzingen op.

Maak het apparaat uitsluitend schoon met een droge doek en een stofzuiger.

Laat rondom het apparaat ca. 10 cm open voor ventilatie en plaats het niet op een zachte ondergrond zoals een dik tapijt waardoor de ventilatieopeningen worden afgesloten. Zet u het apparaat in een afgesloten kast, denk er dan aan dat er in die kast ook voldoende ventilatie dient te zijn.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarming, radiatoren, kachels en andere warmtebronnen.

Sluit het apparaat uitsluitend aan op een lichtnet waarvan de spanning en het type overkomen met de op de achterzijde aangegeven waarden. AC 110 – 240 V, 50/60 Hz.

Sluit het apparaat alleen op het lichtnet aan met het bijgeleverde netsnoer of een exact identiek exemplaar. Wijzig de bijgeleverde kabel nooit, zeker niet de massa of aarde verbindingen. Gebruik geen verlengsnoeren.

Leg het netsnoer zo dat er niet op getrapt kan worden of op andere wijze kan worden beschadigd. Besteed vooral aandacht aan de plaats waar de kabel het apparaat verlaat; daar wil het nog wel eens afgekneld worden.

Neem de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat voor langere tijd niet zal worden gebruikt.

Stop direct het gebruik van het apparaat en neem contact op met een gekwalificeerde technicus wanneer:

- Het netsnoer of de stekker beschadigd zijn.
- Een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht is gekomen.
- Het apparaat vochtig is geworden.
- Wanneer het apparaat niet normaal reageert.
- Het apparaat is gevallen of anderszins is beschadigd.

### Belangrijk

De **COMPUTER I/O aansluiting** dient uitsluitend gebruikt te worden door geautoriseerde personen.

## Viktiga Säkerhetsinstruktioner

### VIKTIGT FÖR LASERPRODUKTER

1. KLASS 1 LASERPRODUKT

2. FARA: Osynlig och synlig laserstråle vid öppning av kabinettet. Undvik direktkontakt med strålen.

**WARNING!** Öppna ej kabinettet på apparaten. Anlita alltid behörig servicetekniker för underhåll av apparaten.

**WARNING!** För att undvika elektriska stötar, brand m.m.

1. Skruva ej ur skruvarna ur höljet eller kabinettet.
2. Utsätt ej apparaten för väta eller fukt.
3. Ta aldrig i strömkabeln eller kontakten med blöta eller fuktiga händer.

## Säkerhetsinformation

**WARNING! Osynlig och synlig laserstråle vid öppning av kabinettet. Undvik direktkontakt med strålen.**

**WARNING! Gör ej egen service på apparaten. Anlita alltid behörig servicetekniker för service.**

**WARNING! För att undvika brand och elektriska stötar får apparaten aldrig utsättas för fukt, väta eller i övrigt kladdiga vätskor. Tillåt ej främmande föremål i apparaten. Om apparaten utsätts för fukt, väta eller att främmande föremål kommer in, dra omedelbart ut nätsladden ur vägguttaget. Ta apparaten till behörig servicetekniker för översyn och nödvändig reparation.**

Läs alla instruktioner före du ansluter eller använder apparaten. Behåll denna bruksanvisning så att du alltid kan återkomma till dessa säkerhetsföreskrifter.

Beakta alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på själva apparaten. Följ alla användarinstruktioner.

Använd endast torrt tygstycke för rengöring av utsidan av apparaten.

Använd 10 cm fritt utrymme runt om apparaten. Placera ej apparaten på en säng, soffa, filt, matta eller liknande material som kan blockera ventilationshålen. Om apparaten placeras i en bokhylla eller skåp skall det finnas utrymme för god ventilation.

Placera ej apparaten nära ett element eller liknande enheter som utvecklar värme.

Apparaten måste vara ansluten till ett vägguttag enligt de voltal som är specificerat på apparatens baksida (CE-versionen 230V, 50Hz).

Anslut apparaten till vägguttaget med medföljande nätkabel eller exakt motsvarande. Modifiera ej medföljande nätkabel. Ändra ej jord eller polaritet. Använd ej förlängningskabel.

Placera ej nätkabeln så att den kan bli utsatt för överkan, extrem värme eller i övrigt kan skadas. Var noga med att kontrollera var nätkabeln ansluts på baksidan av apparaten.

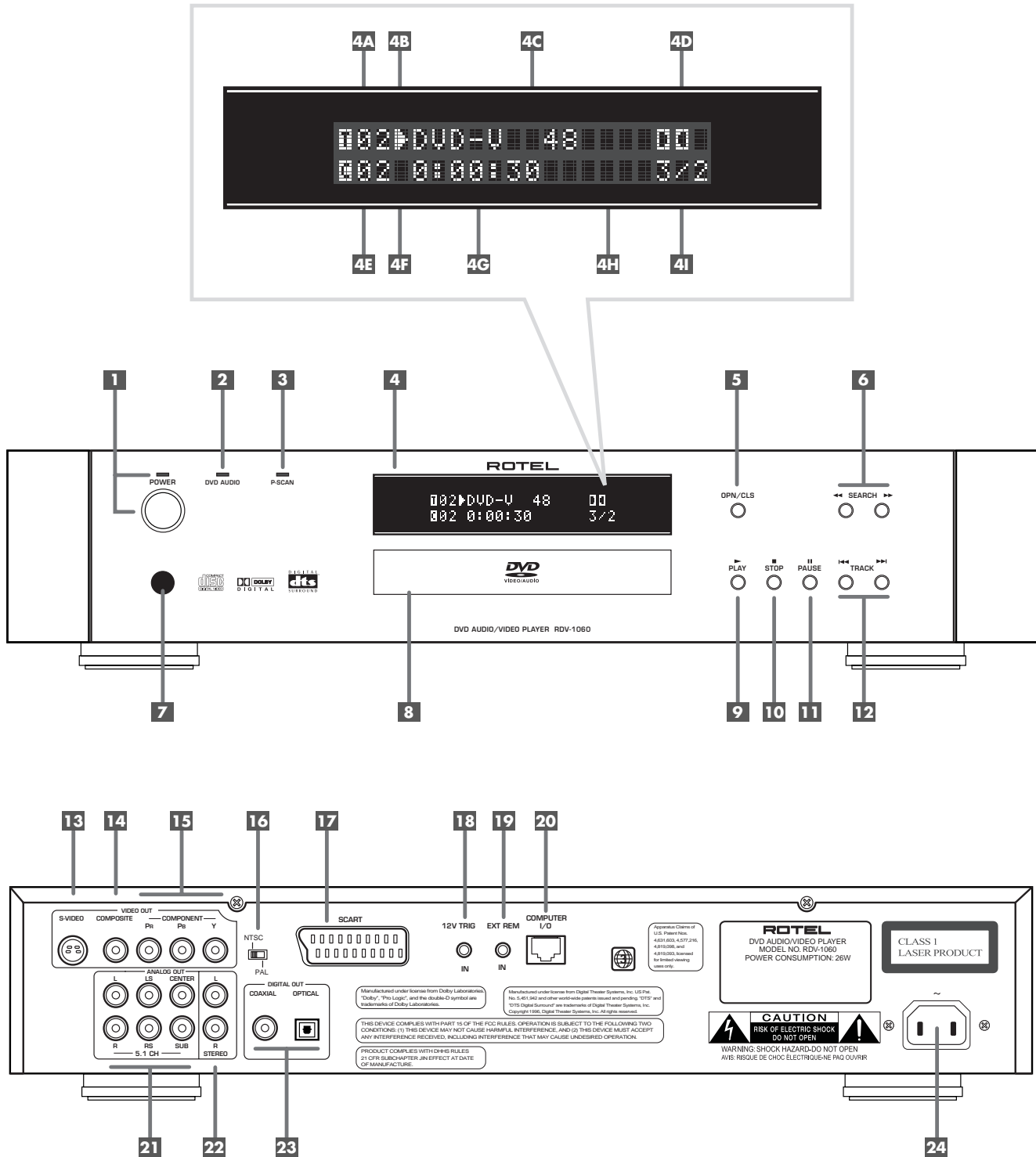
Nätkabeln skall vara urkopplad från vägguttaget om apparaten ej används under lång tid.

Avsluta omedelbart användandet av apparaten och låt behörig servicetekniker kontrollera den om:

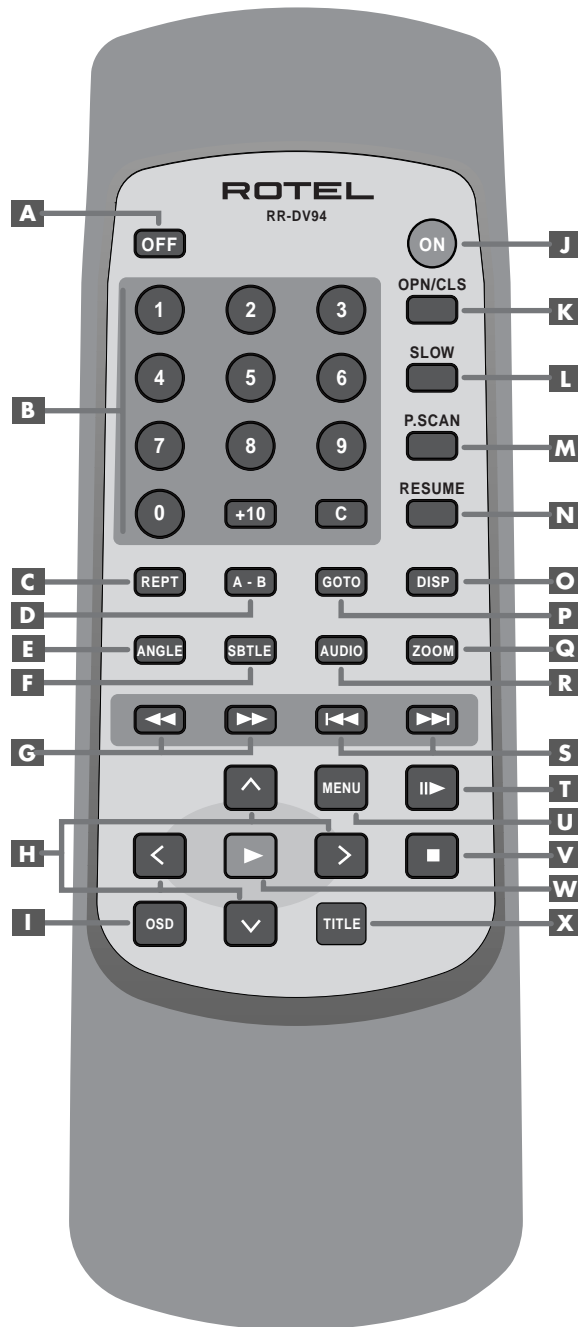
- Strömkabelns kontakt eller kabel har skadats.
- Främmande föremål eller vätska kommit in i apparaten.
- Apparaten blivit utsatt för regn.
- Apparaten visar tecken på felaktig funktion.
- Apparaten har tappats eller i övrigt skadats.

**OBS:** *Ingången, COMPUTER I/O, skall hanteras av behörig person.*

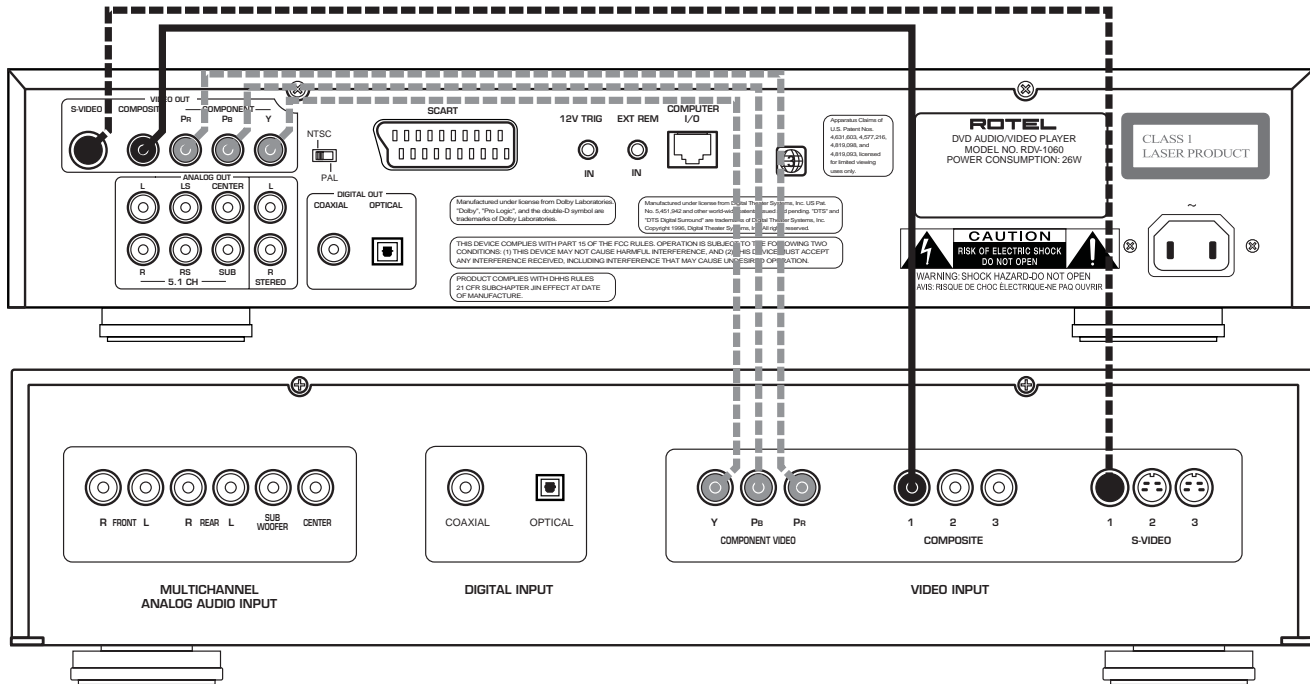
**1: Controlli e collegamenti**  
**Bedieningsorganen en Aansluitingen**  
**Funktioner och anslutningar**



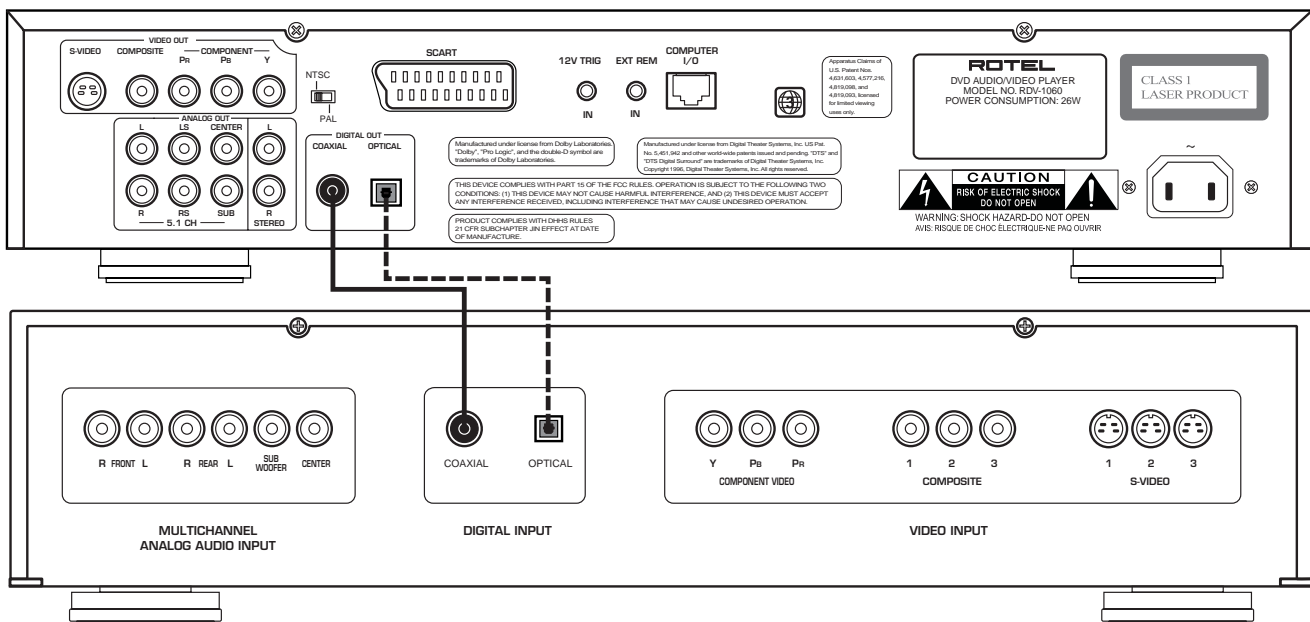
**2: Telecomando RR-DV94**  
**RR-DV94 Afstandsbediening**  
**RR-DV94 Fjärrkontroll**



### 3: Collegamenti Video Video Aansluitingen Anslutningar för videosignaler

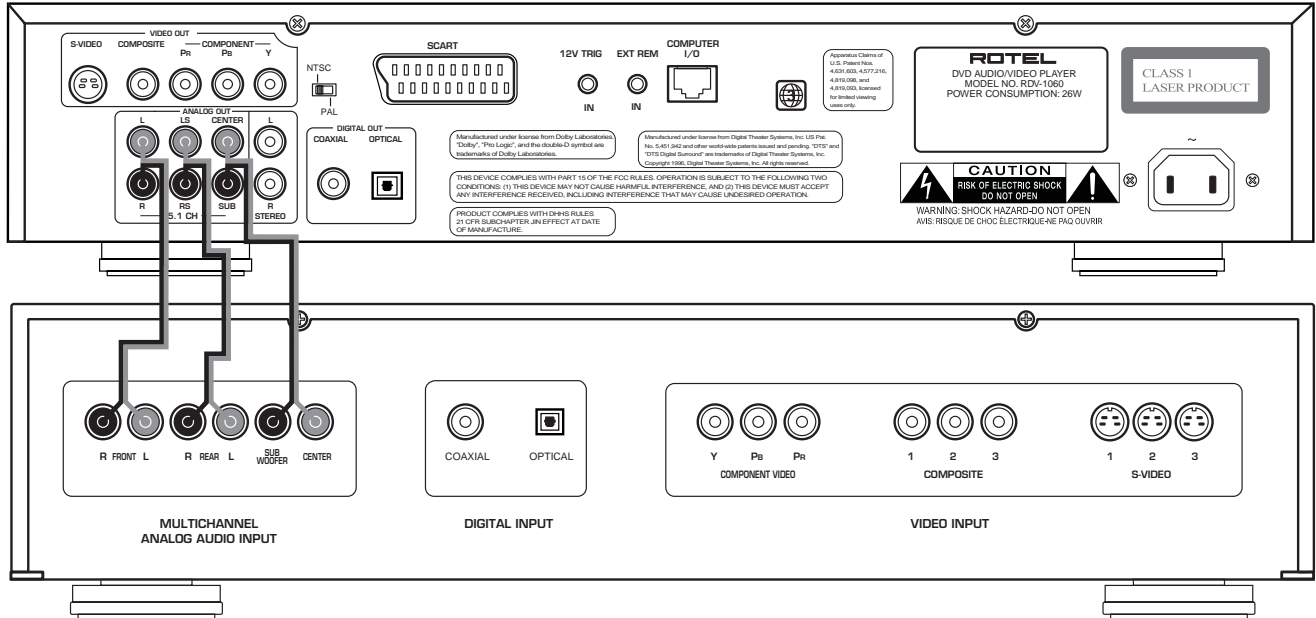


### 4: Collegamenti Audio Digitale Digitale Audio Aansluitingen Anslutningar för digitala audiosignaler

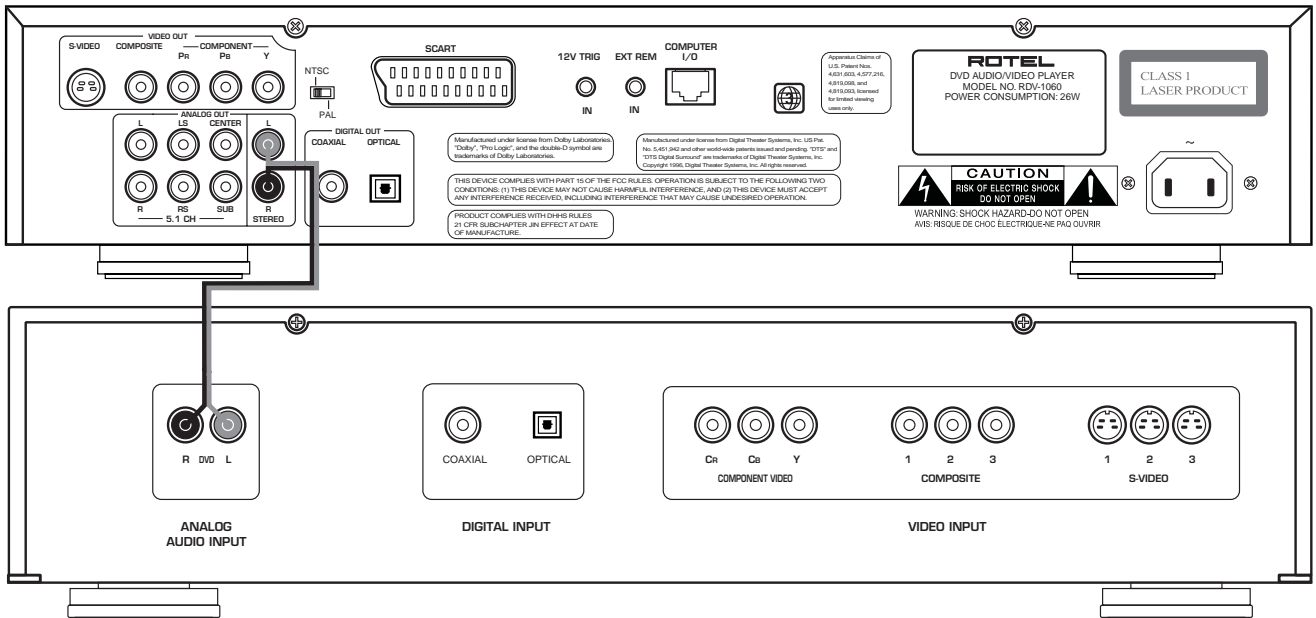




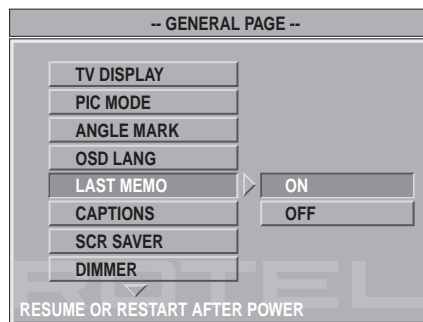
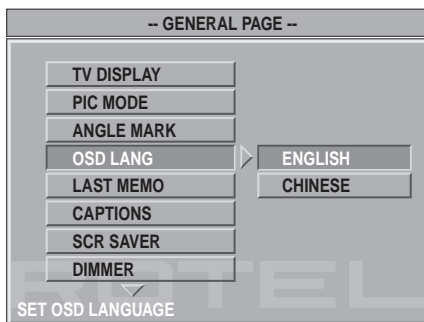
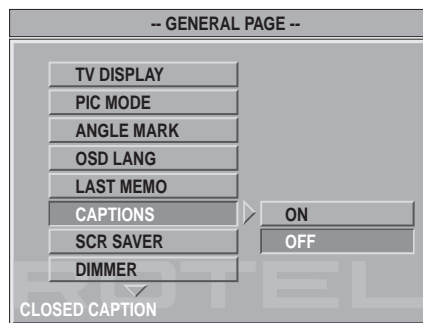
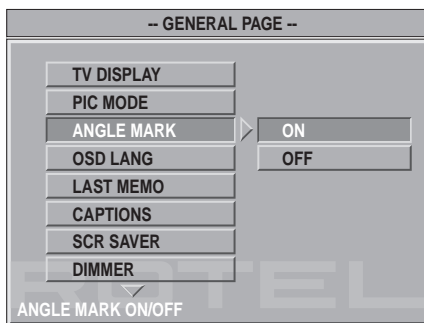
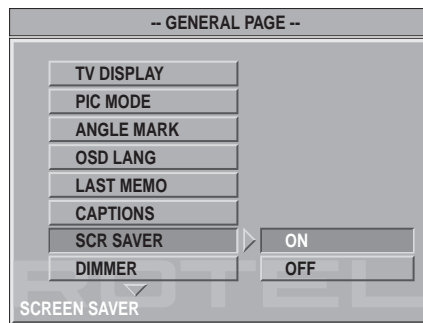
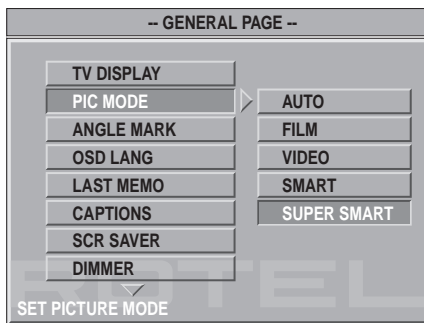
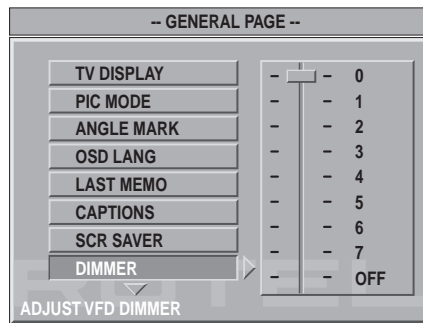
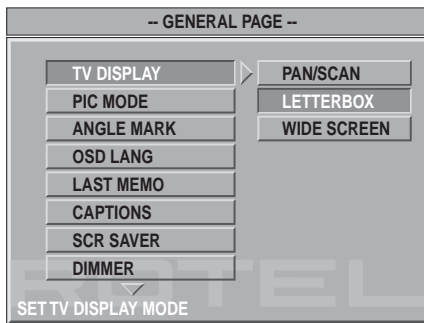
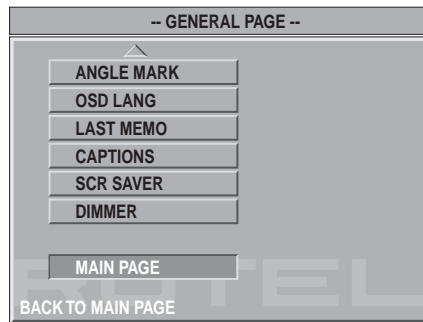
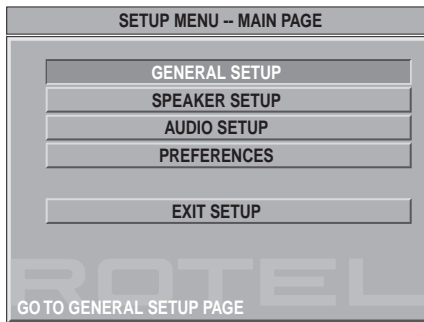
**5: Collegamenti Audio Analogici Multicanale (DVD-Audio)  
Meerkanaals Analoge Audio Aansluitingen (DVD-Audio)  
Anslutningar för flerkanaliga analoga audiosignaler (DVD-Audio)**



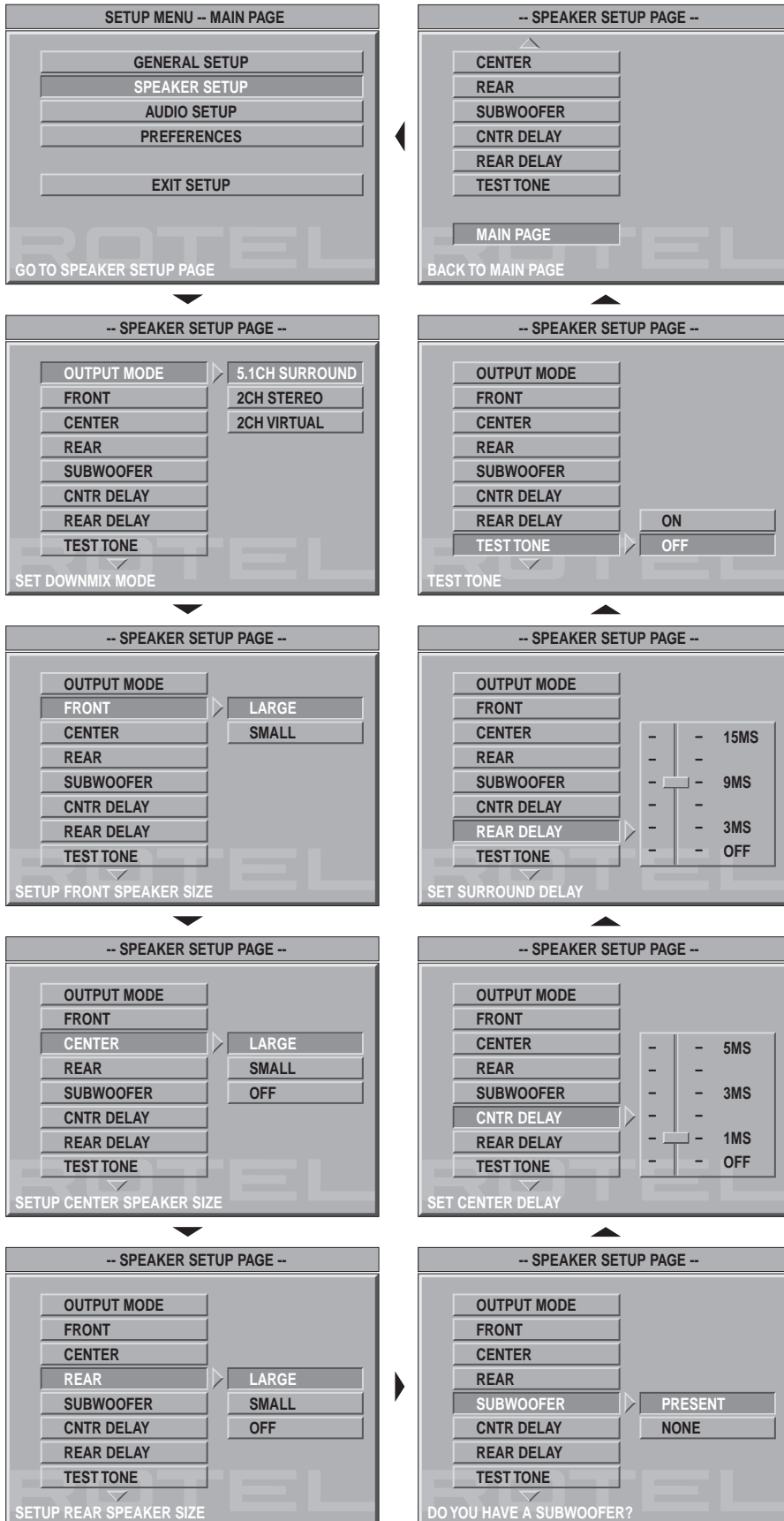
**6: Collegamenti Audio Analogici 2 canali (TV o sintonizzatore)  
2-Kanaals Analoge Audio Aansluitingen (naar TV of stereo receiver)  
Anslutningar för 2-kanaliga audiosignaler (till TV eller stereo-receiver)**



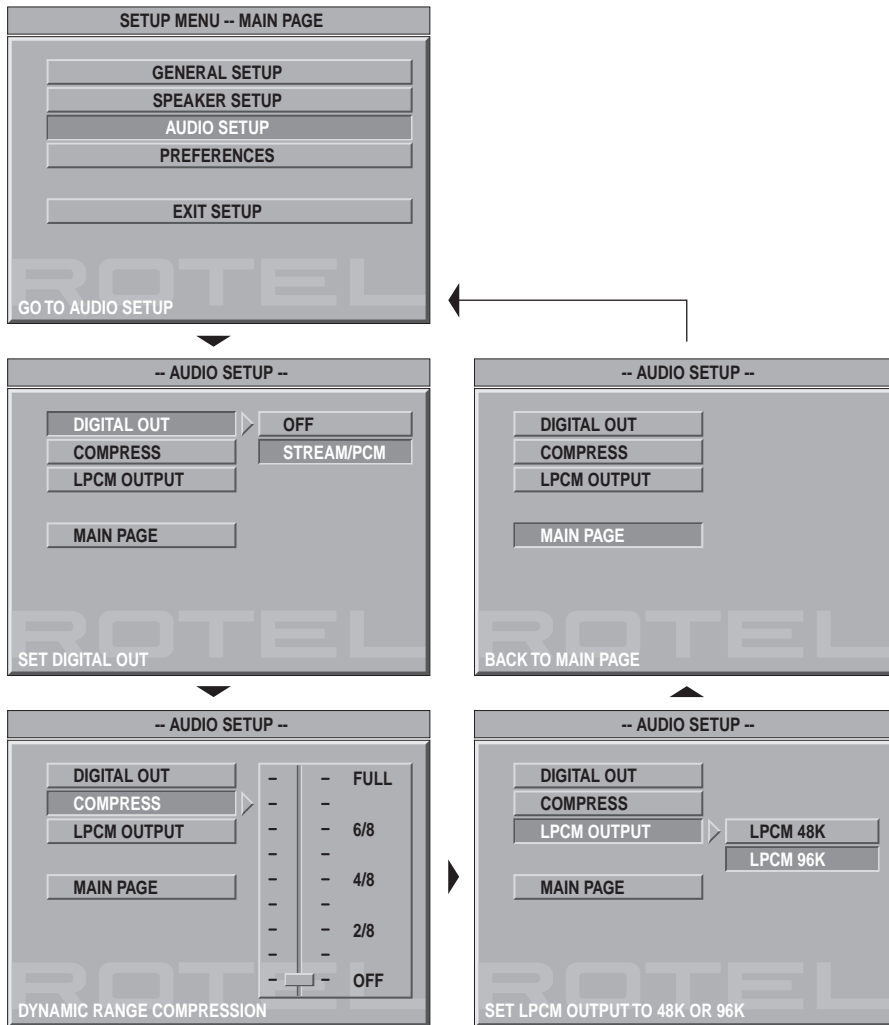
7: General Setup • Setup generale • Algemene Opzet • Grundinställningar



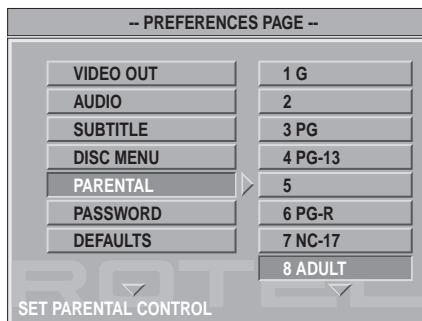
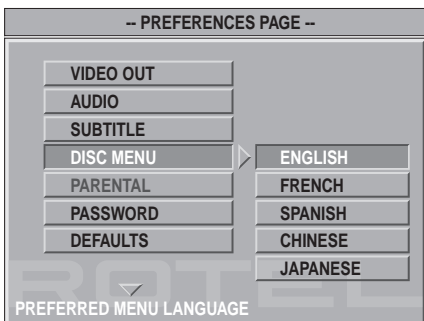
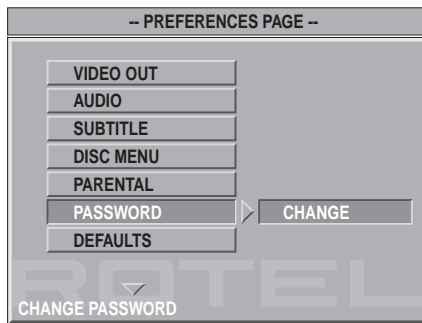
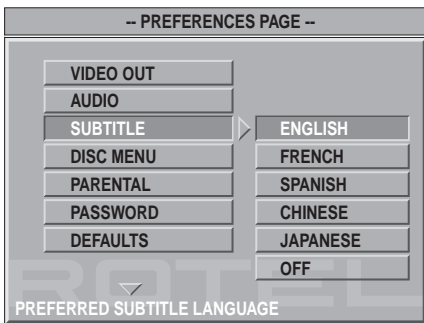
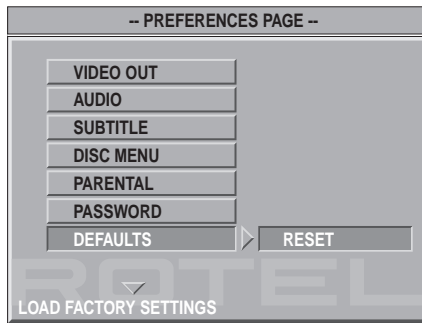
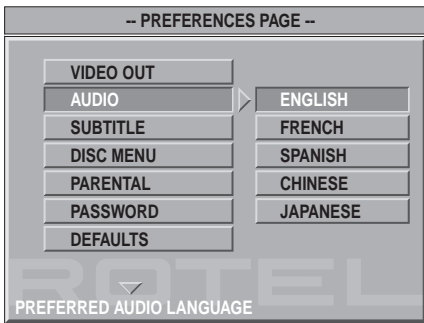
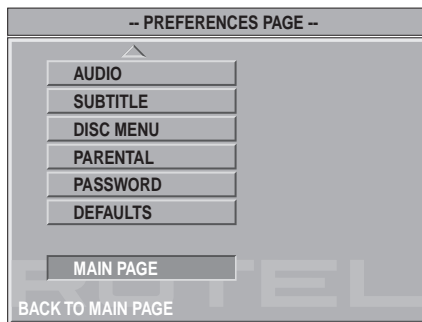
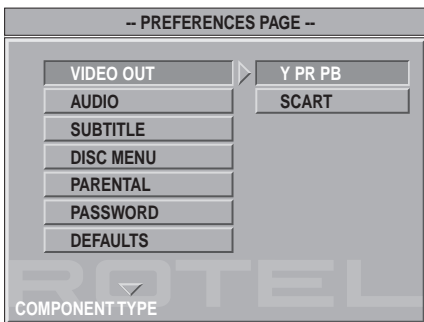
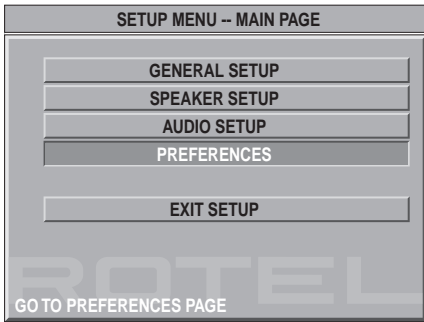
## 8: Speaker Setup • Impostazioni dei diffusori • Luidspreker Opzet • Inställningar för högtalare



9: Audio Setup • Impostazioni Audio • Audio Opzet • Audioinställningar



10: Preferences • Impostazione Preferences • Voorkeurinstellingen • Förinställningar



# Indice

I numeri nei riquadri si riferiscono alle illustrazioni del RDV-1060. Le lettere nei riquadri si riferiscono alle illustrazioni del RR-DV94.

## Importanti informazioni di Sicurezza ..... 3

1: Controlli e collegamenti .....	6
2: Telecomando RR-DV94 .....	7
3: Collegamenti Video .....	8
4: Collegamenti Audio Digitale .....	8
5: Collegamenti Audio Analogici Multicanale (DVD-Audio) .....	9
6: Collegamenti Audio Analogici 2 canali (TV o sintoamplificatore) .....	9
7: General Setup Setup generale .....	10
8: Speaker Setup Impostazioni dei diffusori .....	11
9: Audio Setup Impostazioni Audio .....	12
10: Preferences Impostazione Preferences .....	13

## Alcune Parole Sulla Rotel ..... 16

## Per Cominciare ..... 16

Caratteristiche Video .....	16
Caratteristiche audio .....	16
Altre caratteristiche .....	16
Accessori forniti in dotazione .....	16
Alcune Precauzioni .....	16
Posizionamento .....	16

## Informazioni sui dischi ..... 17

Formati dei dischi .....	17
Codici Regionali DVD .....	17
Struttura Del Disco .....	17
Formati Audio Digitali .....	17

## COLLEGAMENTI ..... 18

### Collegamenti Audi ..... 18

Uscite audio analogiche 21 22 .....	18
Uscite audio digitali 23 .....	18

### Collegamenti Video ..... 18

Uscita Video Composito 14 .....	18
Uscita S-Video 13 .....	18
Uscita Video Component 15 .....	19
Connettore SCART 17 .....	19
Interruttore NTSC/PAL 16 .....	19

### Altri collegamenti ..... 19

Alimentazione in corrente alternata 24 .....	19
Ingresso EXT REM IN 19 .....	19
Collegamento segnale TRIGGER 12V 18 .....	19
Computer I/O 20 .....	19

## FUNZIONAMENTO ..... 20

### On-Screen Display ..... 20

Indicatori di stato .....	20
Indicatori di selezione .....	20
Struttura dei Menu .....	20
Salvaschermo .....	20

### Pannello frontale ..... 20

Interruttore POWER LED POWER 1 .....	20
LED indicatori 2 3 .....	20
Display del pannello anteriore 4 .....	20
Cassetto porta dischi 8 .....	21
Tasto OPN/CLOSE 5 K .....	21
Sensore del telecomando 7 .....	21
Tasto PLAY/ENTER 9 W .....	21
Tasto STOP 10 V .....	21
Tasto PAUSE 11 T .....	21
Tasti TRACK 12 S .....	21
Tasti SEARCH 6 G .....	21

### Telecomando ..... 21

Batterie del telecomando .....	21
Utilizzo del telecomando .....	21
Tasti ON/OFF J A .....	21
Tasto OPN/CLOSE 5 K .....	21
Tasto PLAY/ENTER 9 W .....	21
Tasto STOP 10 V .....	21
Tasto PAUSE 11 T .....	22
Tasti TRACK 12 S .....	22
Tasti SEARCH 6 G .....	22
Tasto SLOW L .....	22
Tasto DISP O .....	22
Tasto ANGLE E .....	22
Tasto SBTLE F .....	22
Tasto AUDIO R .....	22
Tasto ZOOM Q .....	22
Tasto REPT C .....	22
Tasto A-B D .....	22
Tasto GOTO P .....	22
Tasti numerici B .....	22
Tasto P.SCAN M .....	22
Tasto MENU U .....	22
Tasto TITLE X .....	22
Tasto RESUME N .....	22
Tasto OSD I .....	22
Tasti CURSOR H .....	22

### Funzionamento Di Base ..... 23

Accensione e spegnimento 1 A J .....	23
Inserimento di un disco 5 K .....	23
Riproduzione di un disco 9 W .....	23
Fermare la riproduzione 10 V .....	23
Pausa/Fermo immagine 11 T .....	23
Salto della traccia in avanti/indietro 12 S .....	23
Avanzamento veloce 6 G .....	23
Riproduzione rallentata L .....	24
Visualizzazione del tempo O .....	24

<b>Funzioni avanzate</b> .....	24	<b>IMPOSTAZIONI</b> .....	28	<b>INFORMAZIONI AGGIUNTIVE</b> .....	33
Progressive Scan <b>M</b> .....	24	Inserimento delle impostazioni preferite .....	28	Ricerca Guasti .....	33
Zoom <b>Q</b> .....	24	<b>Setup generale</b> .....	29	<b>Caratteristiche Tecniche</b> .....	34
Selezione di un angolo di visione <b>E</b> .....	25	TV DISPLAY .....	29	Generali .....	34
Selezione della traccia audio <b>R</b> .....	25	MODALITA' PIC .....	29	Uscite video .....	34
Scelta dei sottotitoli <b>F</b> .....	25	Modalità PROGRESSIVE SCAN .....	29	Uscite audio .....	34
Visualizzazione di immagini da un disco DVD-Audio <b>L</b> .....	25	Funzione ANGLE MARK .....	30	Caratteristiche audio .....	34
Funzione Parental Lock .....	25	OSD LANG .....	30		
<b>Riproduzione di Selezioni Particolari</b> .....	25	Funzione LAST MEMO .....	30		
Ricerca di una scena dal menu di un DVD .....	25	Sottotitoli .....	30		
Ricerca di una scena dal menu di un Video CD/SVCD .....	26	Salva schermo .....	30		
Selezione diretta inserendo il numero della scena <b>P</b> .....	26	Funzione Dimmer .....	30		
Ricerca di una posizione sul disco con la funzione Time Search <b>P</b> .....	26	<b>Impostazioni dei diffusori</b> .....	30		
<b>Funzioni di ripetizione</b> .....	27	Modo di uscita .....	30		
Riproduzione REPEAT <b>C</b> .....	27	FRONT .....	31		
Funzione Repeat A-B <b>D</b> .....	27	CENTER .....	31		
<b>Files MP3 e JPEG</b> .....	27	REAR .....	31		
Menu Smart Navi .....	27	SUBWOOFER .....	31		
Modalità di riproduzione .....	28	CENTER DELAY .....	31		
Funzioni aggiuntive per files JPEG .....	28	REAR DELAY .....	31		
		TEST TONE .....	31		
		<b>Impostazioni Audio</b> .....	31		
		DIGITAL OUT .....	31		
		Funzione COMPRESS .....	32		
		Uscita LPCM .....	32		
		<b>Impostazione PREFERENCES</b> .....	32		
		VIDEO OUT .....	32		
		AUDIO .....	32		
		SOTTOTITOLI .....	32		
		MENU DEL DISCO .....	33		
		Funzione PARENTAL .....	33		
		PASSWORD .....	33		
		Funzione DEFAULTS .....	33		

Prodotto su licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo doppia-D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.

Prodotto su licenza della Digital Theater Systems, Inc. US.Pat. No. 5,451,942 ed altre licenze registrate ed in registrazione. "DTS", "DTS Digital Surround" sono marchi registrati della Digital Theater Systems, Inc.

Questo prodotto contiene soluzioni tecnologiche, protette da copyright secondo le leggi USA, e altri diritti intellettuali proprietari di Macrovision Corporation ed altri. L'uso di queste tecnologie coperte da copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation, ed è inteso per utilizzi in casa ed altri tipi di visione limitata se non autorizzata da Macrovision Corporation. Sono proibite modifiche o smontaggio dei componenti.

## Alcune Parole Sulla Rotel

Una famiglia, la cui passione per la musica ha spinto a realizzare componenti hi-fi di elevata qualità, fondò la Rotel più di 30 anni fa. Attraverso gli anni la passione è rimasta intatta e l'obiettivo di offrire prodotti eccezionali agli audiofili e amanti della musica ad un costo non elevato è condiviso da tutti alla Rotel.

Gli ingegneri lavorano come una squadra affiatata, ascoltando e mettendo a punto ogni nuovo prodotto finché non raggiunge perfettamente i loro standard musicali. Sono liberi di scegliere i componenti in qualsiasi parte del mondo al fine di realizzare il prodotto nel miglior modo possibile. Così potrete trovare condensatori provenienti dall'Inghilterra e dalla Germania, semiconduttori dal Giappone o dagli Stati Uniti, mentre i trasformatori toroidali sono prodotti dalla Rotel stessa.

La fama di Rotel è stata costruita grazie a centinaia di ottime recensioni e riconoscimenti conferiti dai più autorevoli esperti del settore, che ascoltano la musica ogni giorno. I loro commenti confermano l'obiettivo della società - La ricerca di un apparecchio che sia musicale, affidabile e conveniente.

Noi tutti della Rotel vi ringraziamo per aver scelto questo prodotto augurandovi molte ore di piacevole intrattenimento musicale.

## Per Cominciare

Grazie per aver acquistato il lettore DVD Audio/Video Rotel RDV-1060. Dotato di una meccanica di trasporto di alta precisione, decoder digitale, e costruito secondo il Balanced Design della Rotel, l'RDV-1060 offre il più elevato livello di resa sonora. Utilizzato in un impianto hi-fi di alta qualità, il vostro lettore DVD vi garantirà numerosi anni di intrattenimento musicale.

Il RDV-1060 è un lettore multistandard progettato per riprodurre dischi audio e video di diversi formati: DVD-Audio, DVD-Video, CD Audio, CD Video e SVCD.

### Caratteristiche Video

- Compatibile con apparecchi video NTSC e PAL (selettore sul pannello posteriore), multistandard e wide-screen.
- Progressive scan con adattamento in 3:2 per la visualizzazione ottimale dei film.
- Funzioni di riproduzione speciali: frame-by-frame, zoom e altre riproduzioni a velocità ridotta o accelerata.
- Numerose funzioni sui DVD Video: Visualizzazione Multi-angolo, sottotitoli e audio multilingue.

### Caratteristiche audio

- E' possibile riprodurre diversi formati audio con frequenze di campionamento fino a 192 kHz, con codifica PCM lineare, fino a di 24 bit e MLP. La sezione DVD-Audio supporta fino a 6 canali a frequenze di campionamento di 48, 96 o 192 kHz a 16, 20 o 24 bit. La sezione DVD Video supporta 2 canali a frequenze di campionamento di 48 e 96 kHz a 16, 20 o 24 bit. La sezione CD Audio/CD Video è limitata a 2 canali a 44,1 kHz a 16 bit.
- Decodifica dei seguenti formati audio digitali:  
*Dolby Digital®*  
*DTS® (Digital Theatre System)*  
*DTS® 96/24*  
*DVD-Audio*  
*MLP® (Meridian Lossless Packing)*  
*MP3 (MPEG 1, Layer 3)*  
*MPEG multicanale*  
*PCM Lineare*
- La funzione Virtual Surround Sound simula il suono surround con il convenzionale impianto audio a 2 canali (stereo)
- Il lettore è dotato di uscita Audio multicanale analogica (5.1), uscita analogica stereo a 2 canali e uscite audio digitali ottica e coassiale.

### Altre caratteristiche

- On-Screen Display di facile utilizzo.
- Telecomando completo.
- Parental Lock.

### Accessori forniti in dotazione

- Cavo Audio/Video (1)
- Cavi Audio (2)
- Cavo S-Video (1)
- Cavo audio coassiale digitale (1)
- Telecomando (1)
- Batterie AAA/ R03 (LR03) (2)
- Manuale di istruzioni (1)
- Cavo di alimentazione AC (1)

### Alcune Precauzioni

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale. Insieme alle istruzioni d'uso e funzionamento fornisce una valida informazione sulle varie configurazioni dell'impianto ed altre informazioni generali che vi aiuteranno a sfruttare al meglio il vostro lettore DVD. Siete pregati di mettervi in contatto con il vostro rivenditore autorizzato Rotel per eventuali domande o dubbi a cui non trovate risposta in questo manuale. Inoltre, tutti noi della Rotel saremo lieti di rispondere a qualsiasi domanda e commento.

Conservate la scatola di imballo ed il materiale di protezione accluso dell'RDV-1060 per un'eventuale necessità futura. La spedizione o lo spostamento dell'RDV-1060 in qualsiasi altro contenitore che non sia l'imballo originale potrebbe causare seri danni al prodotto.

### Posizionamento

Usate il buon senso quando inserite l'RDV-1060 in un mobile apposito o quando lo appoggiate su altri apparecchi. Assicuratevi che lo scaffale o il mobile possano sostenere il peso. Non sovrapponetevi ad esso componenti pesanti. Evitate di sistemare l'apparecchio in un luogo dove possa essere soggetto ad un calore eccessivo come ad esempio al di sopra di un amplificatore che scalda molto o accanto ad una fonte di calore. Per la resa migliore, evitate di collocare l'apparecchio dove possa essere soggetto a vibrazioni, ad esempio vicino ad un diffusore.



## Informazioni sui dischi

Questa sezione comprende informazioni di base sui tipi di dischi che possono essere riprodotti dall'RDV-1060.

### Formati dei dischi

L'RDV-1060 può riprodurre diversi tipi di dischi in più formati. Ognuno di questi formati ha sue caratteristiche particolari compreso il tipo di valore di campionamento digitale, la struttura del disco, ecc. L'RDV-1060 rileva automaticamente il tipo di disco e attiva i parametri corretti per la sua riproduzione.

Controllate che il logo standard sulla custodia del disco sia compreso nella lista qui di seguito, che indica i formati che l'RDV-1060 può riprodurre:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

**NOTA:** L'RDV-1060 può riprodurre files MP3 e JPEG dalla maggior parte di dischi CD-R, CD-RW, DVD-R, e DVD+R. Inoltre possono essere riprodotte solo le tracce audio in CD-EXTRA, CD-G, e CD-TEXT. L'RDV-1060 non può riprodurre dischi in questi formati: DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM e DVD+/-RW.

### Codici Regionali DVD

I DVD video sono codificati con codici regionali che sono indicati anche sulla copertina del disco:



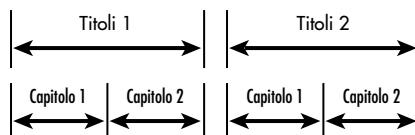
Un disco può essere riprodotto solamente se il suo codice regionale coincide con il codice stampato sul pannello posteriore dell'RDV-1060.

L'RDV-1060 può riprodurre dischi codificati sia nei formati video PAL che NTSC, il segnale video viene emesso in base all'impostazione dell'interruttore NTSC/PAL sul pannello posteriore.

### Struttura Del Disco

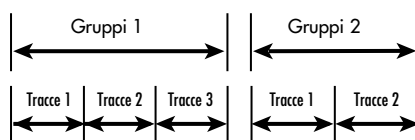
Ogni tipo di disco ha la sua struttura, che vi permette di ricercare e riprodurre varie parti del programma registrato sul disco. A seconda del tipo di disco, queste possono essere chiamate "Titoli", "Gruppi", "Capitoli" o "Tracce":

#### DVD- Video:



Un disco DVD è composto da "titoli" e ogni titolo può essere diviso in "Capitoli". Per esempio, se un DVD-Video contiene alcuni film, ogni film potrebbe avere il suo numero di titolo e ogni film potrebbe essere diviso in alcuni capitoli. In un disco DVD-Video karaoke ogni canzone in genere ha il suo numero di titolo e non ha Capitoli.

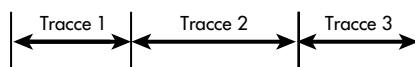
#### DVD- Audio:



Un disco DVD-Audio contiene "Gruppi" e ogni gruppo è diviso in "Tracce". Alcuni DVD-Audio contengono un Bonus Group che può essere riprodotto solo inserendo una password numerica.

La maggior parte di dischi DVD-Audio comprende anche altre informazioni oltre a quelle audio, come immagini, filmati e testi.

#### CD Audio:



CD Audio, CD Video o SVCD contengono semplicemente Tracce.

### Formati Audio Digitali

I dischi DVD e CD possono essere codificati con diversi formati audio digitali. In genere, il tipo di codifica audio digitale è indicata sulla custodia del disco.

- **Dolby Digital.** Formato audio surround digitale che può contenere fino a 5 canali discreti più un canale LFE (Low frequency effects - effetti a basse frequenze) (chiamato per questo surround 5.1). In particolar modo per vecchie colonne sonore, il Dolby Digital può essere usato per registrare una colonna sonora in 2.0 canali stereo con l'encoderizzazione matriciale in Dolby Surround
- **DTS (Digital Theater systems).** Formato surround digitale a 5.1 canali simile al Dolby Digital ma con caratteristiche di encoderizzazione diverse. Disponibile anche come DTS 96/24 utilizzato in dischi musicali.
- **MPEG.** Formato digitale compresso. I segnali MPEG Multicanale sono emessi solo sulle uscite analogiche.
- **DVD-Audio e MLP (Meridian Lossless Packing).** Formato digitale di alta qualità per DVD-Audio con rapporto di compressione di circa 2:1 che supporta una frequenza di campionamento fino a 192 kHz a 24 bit, che consente al segnale PCM di essere riprodotto senza perdite. Alcuni contenuti potrebbero essere disponibili solo sulle uscite analogiche.
- **LPCM (PCM Lineare).** Formato audio digitale non compresso, è il formato maggiormente utilizzato sui CD e sulla maggior parte delle matrici in studio di registrazione.
- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Formato audio digitale a 2 canali compresso, utilizzato per la musica su dischi registrabili CD-R e CD-RW.

L'RDV-1060 rileva automaticamente il tipo di segnale audio digitale codificato sul disco e attiva il corretto circuito di decodifica. Una spia sul display del pannello anteriore si illumina per mostrare il tipo di audio digitale rilevato.

**NOTA:** Se collegate l'RDV-1060 ad un processore surround Dolby Digital/DTS, utilizzerete generalmente i decoder interni del processore surround, invece di quelli del lettore DVD. In questo caso, collegate il lettore DVD al processore con un cavo audio digitale ed abilitate l'ingresso digitale del processore. Verrà così inviato al processore un flusso digitale bitstream non processato per essere decodificato.

Per effettuare selezioni dal menu di un disco quando è inserito un disco DVD:

## COLLEGAMENTI

Questa sezione descrive le connessioni del pannello posteriore e le regolazioni che devono essere effettuate durante l'installazione dell'RDV-1060. Queste comprendono il collegamento dell'alimentazione, i collegamenti al processore surround, la selezione dello standard video (PAL o NTSC), l'ingresso Trigger 12V per attivare automaticamente l'unità, ed i collegamenti di un telecomando IR esterno opzionale.

**NOTA:** Per prevenire rumori indesiderati o danni al sistema, accertatevi che il lettore DVD ed il resto del sistema siano spenti quando effettuate i collegamenti.

## Collegamenti Audi

**Le uscite audio analogiche** emettono fino a 5.1 canali di segnale audio analogico decodificato. Queste uscite hanno il vantaggio di essere già decodificate sfruttando la capacità dell'RDV-1060 di elaborare un vasto numero di formati audio. Utilizzate queste uscite quando collegate l'RDV-1060 ad un amplificatore o un TV che non ha un decoder interno Dolby Digital o DTS, o per inviare segnali da sorgenti multicanale DVD-Audio PCM agli ingressi analogici di un amplificatore.

**Le uscite audio digitali** emettono un segnale audio digitale non elaborato che dovrà essere processato tramite il decodificatore surround ed i convertitori D/A del processore surround. Questo è la migliore soluzione se si utilizza un processore surround Dolby Digital/DTS.

### Uscite audio analogiche 21 22

Vedere figura 5 e 6

Una serie di prese RCA, contrassegnate con AUDIO OUTPUT invia sei canali di segnali audio analogici decodificati (anteriore sinistro, anteriore destro, posteriore sinistro, posteriore destro, centrale e subwoofer) o due canali di audio analogico dall'RDV-1060 agli ingressi audio analogici di un processore surround, un preamplificatore, un amplificatore integrato, un sintoamplificatore o un TV.

**Collegamento ad un processore surround con ingressi a 5.1 canali**, usate cavi audio RCA per collegare ognuna di queste sei uscite 21 all'ingresso multicanale corrispondente sul processore surround (L all'anteriore sinistro, R all'anteriore destro, LS al surround sinistro, RS al surround destro, C al canale centrale, e SUB al subwoofer, ecc.)

**Collegamento ad un preamplificatore stereo, processore, o TV con ingressi a 2 canali**, utilizzate le uscite STEREO 22 del RDV-1060. Collegate l'uscita sinistra STEREO L all'ingresso del canale sinistro del TV o sintoamplificatore e l'uscita anteriore destra STEREO R all'ingresso del canale destro.

Normalmente, le uscite STEREO inviano un segnale stereo matriciale encoderizzato al processore surround. Vedere *Impostazione dei diffusori* nella sezione *Impostazioni* di questo manuale per maggiori informazioni su come abbinare il segnale analogico in uscita al vostro preamplificatore o processore.

**NOTA:** Le uscite analogiche audio sono tipicamente utilizzate solo con dischi DVD-Audio o con processori o TV che non hanno decodificatori Dolby Digital o DTS. Se il vostro processore dispone di decodificatore Dolby Digital e DTS, non avrete bisogno di effettuare nessun collegamento audio analogico per riprodurre DVD video; sarà sufficiente una connessione digitale (descritta nella sezione seguente).

### Uscite audio digitali 23

Vedere figura 4

L'RDV-1060 è dotato di uscite digitali (con connettori ottici o coassiali). Queste uscite digitali emettono un flusso audio digitale bitstream, che deve essere inviato ad un processore che accetta segnali digitali e dispone di un decodificatore Dolby Digital o DTS.

L'RDV-1060 dispone di un'uscita ottica e un'uscita coassiale per il segnale audio digitale. Usate quella che preferite. Se utilizzate il collegamento ottico, togliete la protezione in plastica che protegge il connettore e conservatela per il futuro.

Collegate il cavo adatto (ottico o coassiale da 75 ohm) dai connettori DIGITAL OUT dell'RDV-1060 a un ingresso digitale sul processore surround.

Vedere *Impostazioni audio* nella sezione *Impostazioni* di questo manuale per maggiori informazioni sull'abbinamento del segnale d'uscita digitale al vostro processore.

## Collegamenti Video

**Le uscite VIDEO** inviano il segnale video dal lettore DVD al vostro processore surround o TV. Il lettore è dotato di tre tipi di connessioni d'uscita video - RCA Composite video, S-Video e Component Video. Scegliete il tipo di collegamento video che meglio si abbina agli ingressi del vostro TV o processore surround. Per potere utilizzare il Progressive Scan del RDV-1060 dovete necessariamente collegare il lettore mediante la connessione Component Video o SCART a televisori o monitors HDTV.

**NOTA:** Nella maggior parte dei sistemi è necessario effettuare solo una connessione video; comunque, non ci sono controindicazioni nella realizzazione di collegamenti multipli di diverso tipo (per esempio, collegare tramite l'uscita Component Video un monitor HDTV e tramite l'uscita S-Video un TV o un Videoregistratore)

### Uscita Video Composito 14

Vedi figura 3

Collegate l'uscita composita TV MONITOR al corrispondente ingresso video composito sul vostro TV o processore surround, utilizzando un cavo video appropriato.

### Uscita S-Video 13

Vedi figura 3

Collegate l'uscita S-Video TV MONITOR al corrispondente ingresso S-Video sul vostro TV o processore surround, utilizzando un cavo S-Video appropriato.

## Uscita Video Component 15

Vedi figura 3

Collegate le tre uscite Component Video TV MONITOR ai corrispondenti ingressi Component Video sul vostro TV o processore surround, utilizzando tre cavi Component Video. Assicuratevi di collegare l'uscita Y all'ingresso Y, l'uscita Pb all'ingresso Pb, e l'uscita Pr all'ingresso Pr.

## Connettore SCART 17

Il pannello posteriore del RDV-1060 ha un connettore SCART a 21 poli. Questo collegamento è largamente usato su apparecchi TV ed prodotti audio/video in Europa. L'uscita SCART emette segnali audio stereo analogici (destra/sinistra), video composito, video component, o segnali video RGB. Potete anche collegare l'RDV-1060 direttamente ad un TV dotato di presa SCART, senza dovere effettuare altri collegamenti. Collegate semplicemente l'uscita SCART del RDV-1060 con un cavo SCART all'ingresso del vostro TV.

**NOTA:** Per sistemi surround 5.1 Dolby Digital/DTS, dovrete necessariamente collegare anche l'USCITA DIGITALE o l'uscita analogica multicanale 5.1 dal RDV-1060 al vostro processore surround.

## Interruttore NTSC/PAL 16

Diverse regioni del mondo utilizzano due diversi standard video. Gli Stati Uniti usano lo standard NTSC mentre la maggior parte dei paesi in Europa usano lo standard PAL. L'uscita dell'RDV-1060 **deve** essere impostata in base al formato standard video del vostro televisore. Ponete l'interruttore sulla posizione sinistra per l'uso con apparecchi video NTSC. Ponetelo sulla posizione destra per l'uso con sistemi PAL.

**NOTA:** Questo interruttore si riferisce solamente alla configurazione del vostro apparecchio TV e di altri componenti. Indipendentemente dalla regolazione, l'RDV-1060 può riprodurre dischi DVD codificati in entrambi i formati, convertendo il segnale al formato selezionato con l'interruttore NTSC/PAL.

## Altri collegamenti

### Alimentazione in corrente alternata 24

Si raccomanda di collegare l'RDV-1060 direttamente ad una presa di alimentazione con messa a terra. Evitate l'uso di prolunghe.

Il vostro RDV-1060 si configurerà automaticamente in base alla tensione nominale di linea che può essere compresa tra 110 volt e 240 volt a 50/60 Hz. Non è necessaria nessuna altra regolazione per impostare il valore della tensione di alimentazione.

Inserite il cavo di alimentazione fornito in dotazione nell'apposita presa AC INPUT posta sul retro dell'apparecchio. Dopo che tutti i collegamenti sono stati effettuati, inserite il cavo in una presa adatta.

**NOTA:** Se siete assenti per un prolungato periodo di tempo, è consigliabile scollegare i vostri componenti audio / video.

### Ingresso EXT REM IN 19

L'EXT REM IN riceve comandi codificati IR (raggi infrarossi) da un ricevitore a raggi infrarossi (Xantech, ecc.) o da un corrispondente uscita EXT REM OUT di un processore surround Rotel. Questa caratteristica potrebbe rendersi utile quando l'apparecchio è installato in un cabinet e il sensore IR sul pannello anteriore è coperto. Consultate il vostro rivenditore autorizzato Rotel per informazione sui ricevitori IR e sui cavi da 3.5mm da utilizzare per collegarli.

### Collegamento segnale TRIGGER 12V 18

L'RDV-1060 può essere attivato da un segnale Trigger 12V proveniente da un processore surround Rotel. Questo collegamento consente l'ingresso di un segnale trigger a 12V.

L'ingresso Trigger accetta qualsiasi segnale di comando (AC o DC) che va da 3 a 30 Volt.

Quando il cavo è collegato all'ingresso trigger ed è presente un segnale trigger, il lettore DVD si accende e rimane acceso. Quando il segnale trigger viene interrotto, il lettore DVD va in modalità standby.

La spia sul pannello anteriore rimane accesa, ma il display si oscura e l'apparecchio non è attivo. Contattate il vostro rivenditore autorizzato Rotel per maggiori informazioni sull'utilizzo ed il funzionamento del segnale TRIGGER 12V ed i cavi di collegamento necessari per il suo utilizzo.

**NOTA:** Quando utilizzate il segnale Trigger a 12V, lasciate il pulsante di alimentazione POWER su ON.

### Computer I/O 20

L'RDV-1060 può essere comandato da un computer dotato di un programma software di controllo audio. Questa funzione viene eseguita inviando codici operativi dal computer via cavo connesso alla porta seriale RS-232.

L'ingresso COMPUTER I/O sul pannello posteriore consente di effettuare la necessaria connessione al computer; l'ingresso accetta connettori standard RJ-45 a 8 pin, comunemente utilizzati nel cablaggio di reti Ethernet.

Per maggiori informazioni su connessioni, cablaggi, software, e codici operativi per controlli da computer del RDV-1060, contattate il vostro rivenditore autorizzato Rotel.

## FUNZIONAMENTO

L'RDV-1060 può essere comandato tramite i pulsanti sul pannello anteriore o dai tasti corrispondenti sul telecomando.

Di seguito è riportata la descrizione del pannello frontale ed il telecomando del RDV-1060 con i relativi comandi e funzioni di base, come accensione/spegnimento del lettore, la riproduzione di DVD, ecc.. Più avanti troverete la spiegazione di altre caratteristiche ed opzioni di riproduzione. Infine vi è una sezione (Setup), dedicata alle opzioni che possono essere selezionate durante la configurazione iniziale dell'unità, molte delle quali non necessitano più di modifiche in seguito.

I numeri nel riquadro grigio fanno riferimento all'illustrazione del RDV-1060 nelle prime pagine di questo manuale, le lettere fanno riferimento all'illustrazione del telecomando RR-DV94. Se vengono indicati entrambi, significa che la funzione è disponibile sia sul RDV-1060 che sul telecomando. Quando è presente o solo la lettera o solo il riquadro la funzione è disponibile solo sul RDV-1060 o sul telecomando.

## On-Screen Display

L'RDV-1060 è dotato di un on screen display che visualizza icone, indicatori di stato, e menu interattivi sul monitor TV. Molte di queste schermate vengono usate per impostare le proprie preferenze di configurazione, e per abilitare alcune funzioni avanzate dell'apparecchio; altre visualizzano informazioni e possibilità di modifica di alcune funzioni durante la normale riproduzione.

**NOTA:** Il linguaggio di default dell'On-Screen Display del RDV-1060 può essere cambiato. Vedere la sezione Impostazioni generali nella sezione setup di questo manuale.

### Indicatori di stato

Durante la riproduzione, appaiono diversi indicatori di stato del lettore sullo schermo, come NO DISC, LOADING, PLAY, PAUSE, ecc che indicano il comando eseguito o lo stato del lettore.

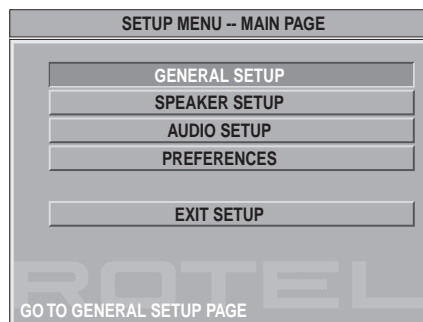
### Indicatori di selezione

Quando viene utilizzata una funzione specifica durante la riproduzione (come ad esempio la scelta della lingua, la visualizzazione del tempo trascorso, il modo Repeat, ecc.), gli indicatori compaiono sull'On-Screen-Display per indicare lo stato attuale della caratteristica al momento in cui viene effettuato un cambiamento.

**NOTA:** Quando viene premuto un tasto di una funzione non valida per il disco che state riproducendo appare una icona a forma di mano

### Struttura dei Menu

Durante la configurazione dell'RDV-1060 saranno visualizzati sul monitor dei menu come questo raffigurato di seguito:



Questi menu permettono la regolazione di una ampia gamma di controlli e funzioni descritte nella sezione Impostazioni di questo manuale. I menu appaiono quando viene premuto il tasto OSD, sia che il disco sia in riproduzione o che sia fermo. La funzione OSD non è attiva se state riproducendo un DVD-A. Il menù Preferences è visualizzabile solo in modalità stop e se nessun disco è in riproduzione.

### Salvaschermo

Per prevenire danni al monitor TV durante la prolungata visualizzazione di una immagine statica, dopo alcuni minuti di inattività il lettore abilita automaticamente un salvaschermo con il logo DVD in movimento

Quando poi viene premuto un tasto qualsiasi sul pannello frontale o sul telecomando il salvaschermo si disattiva e la visualizzazione ritorna alla normalità.

## Pannello frontale

Di seguito troverete una breve spiegazione dei comandi e delle caratteristiche del pannello frontale del RDV-1060. Troverete maggiori dettagli sull'uso di questi comandi nelle sezioni seguenti di questo manuale.

### Interruttore POWER LED POWER 1

Il tasto POWER è l'interruttore generale dell'unità. Quando il tasto è in posizione esterna, il lettore è completamente spento e non può essere attivato dal telecomando. Premete il tasto per accendere l'unità, il display del pannello frontale a questo punto si illumina. Con il tasto POWER in posizione di accesso, premendo il tasto ON/OFF sul telecomando potete attivare l'unità o la metterla in modalità standby. In modalità standby, il LED POWER rimane acceso, ma il display del pannello frontale è spento.

**NOTA:** Potete attivare l'unità dal modo standby anche premendo i tasti OPN/CLOSE o PLAY/ENTER.

### LED indicators 2 3

Due LED sul pannello frontale forniscono ulteriori indicazioni durante l'uso del RDV-1060.

**DVD-Audio 2** si illumina quando viene inserito un disco DVD-Audio.

**P-SCAN 3** si illumina quando la funzione Progressive Scan viene attivata per la visione su monitor HDTV.

### Display del pannello anteriore 4

Il display sul pannello anteriore dell'RDV-1060 visualizza informazione sullo stato dell'apparecchio, l'attivazione di funzioni particolari, e informazione sul numero di traccia/tempo trascorso. Vedete l'illustrazione sulla parte iniziale di questo manuale per maggiori dettagli sulle singole sezioni del display.

**Title/Group 4A** indica il numero del Titolo o Gruppo in riproduzione.

**Chapter/Track 4B** indica il numero del Capitolo o della Traccia in riproduzione.

**PLAY/PAUSE 4B** indica se si è in modalità pausa o riproduzione

**Status/Disc Type** **4C** indica lo stato attuale dell'unità (Open, Close, No Disc, ecc...). Quando un disco è in riproduzione, questa sezione del display indica la frequenza di campionamento e il formato del disco (DVD-V 48kHz, DVD-A 96kHz, ecc..)

**Audio Format** **4D** indica il formato audio digitale del disco inserito (Dolby Digital, DTS, PCM, ecc...).

**Remain** **4F** indica la lettera R quando viene visualizzato il tempo rimanente del disco o della sezione in riproduzione.

**Time** **4G** indica il tempo trascorso del disco in riproduzione.

**Function** **4H** indica quali funzioni speciali sono attivate, A nel primo segmento indica l'angolo, Z nel secondo segmento indica lo zoom, l'indicatore per il tipo di funzione repeat nel quarto segmento, ed L nel quinto segmento quando l'OSD si attiva per effettuare il setup o quando la riproduzione viene interrotta con la funzione resume memorizzando la posizione attuale sul disco.

**Audio Channel indica** **4I** quali dei sei canali audio disponibili sono in uso. 2/0 indica un segnale stereo, 3/2 indica 5 canali con 3 canali frontali e 2 surround, da 1CH a 6CH per dischi DVD-A, ecc..

### Cassetto porta dischi **8**

Il cassetto porta disco motorizzato, posizionato al centro del pannello frontale dell' RDV-1060, si apre scorrendo verso l'esterno dello chassis per accogliere un disco e rientra nell'unità per la riproduzione.

### Tasto OPN/CLOSE **5 K**

Premete il pulsante OPN/CLOSE per aprire o chiudere il cassetto porta dischi.

### Sensore del telecomando **7**

Il sensore del telecomando riceve segnali infrarossi dal telecomando. Non coprite od oscurate il sensore.

### Tasto PLAY/ENTER **9 W**

Premete il tasto PLAY/ENTER ► per cominciare a riprodurre il disco dall'inizio o per ricominciare la riproduzione dopo che l'unità è stata messa in pausa.

Il pulsante PLAY/ENTER ► può anche essere utilizzato per confermare la selezione sui menu On-Screen Display o altre funzioni.

### Tasto STOP **10 V**

Premete il tasto STOP ■ per arrestare la riproduzione.

### Tasto PAUSE **11 T**

Premete il tasto PAUSE || per interrompere temporaneamente la riproduzione o per avanzare ad immagine ferma di un frame alla volta quando la riproduzione è stata messa in pausa.

### Tasti TRACK **12 S**

I pulsanti TRACK ◀◀ ▶▶ permettono di passare direttamente all'inizio della selezione successiva o precedente.

### Tasti SEARCH **6 G**

I pulsanti SEARCH consentono la riproduzione ad alta velocità, sia in avanti che indietro, variabile e selezionabile tra 2X, 4X, 6X, o 8X della normale velocità di riproduzione.

## Telecomando

L'RDV-1060 è dotato di un telecomando modello RR-DV94 che incorpora gli stessi comandi che si trovano sul pannello frontale dell'RDV-1060 più i comandi di altre funzioni. Quando una funzione è disponibile sia sul pannello frontale che sul telecomando, vengono indicate sulle istruzioni sia un numero (riferito all'illustrazione del pannello frontale) che una lettera (riferita all'illustrazione del telecomando). Quando è indicata solo una lettera o solo un numero, significa che il comando per quella funzione è disponibile solo sul pannello frontale o solo sul telecomando.

### Batterie del telecomando

Prima che il telecomando possa essere utilizzato devono essere installate 2 pile AAA/RO3 (LR03) (fornite in dotazione). Togliete il coperchio sul retro del RR-DV94. Inserite le pile nel loro alloggiamento come indicato nell'illustrazione, quindi rimettete il coperchio.

**NOTA:** Togliete le pile dal telecomando se non lo utilizzate per un lungo periodo di tempo. Non lasciate pile scariche nel telecomando, potrebbero rilasciare liquidi corrosivi che lo danneggerebbero.

### Utilizzo del telecomando

Per usare il telecomando, rivolgetelo verso il sensore posto sul pannello anteriore dell'RDV-1060. Il funzionamento del sensore può essere interdetto o disturbato se coperto, o se esposto direttamente a raggi di luce infrarossi (come raggi del sole o dalla luce emessa da alcuni tipi di lampade alogene). Inoltre il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se le pile sono scariche.

### Tasti ON/OFF **J A**

Questi due tasti consentono di accendere e spegnere il lettore. Premete il tasto ON per accendere il RDV-1060 ed il tasto OFF per metterlo in modo standby.

**NOTA:** Il tasto Power principale posto sul pannello frontale deve essere necessariamente su ON per potere utilizzare i comandi ON/OFF da telecomando.

### Tasto OPN/CLOSE **5 K**

Premete il pulsante OPN/CLOSE per aprire o chiudere il cassetto porta dischi. Se il lettore è in modalità standby, la pressione di questo tasto attiverà l'unità.

### Tasto PLAY/ENTER **9 W**

Premete il tasto PLAY/ENTER ► per cominciare a riprodurre il disco dall'inizio, o per ricominciare la riproduzione dopo che l'unità è stata messa in pausa, o per ritornare alla normale riproduzione da qualsiasi modalità di riproduzione rallentata o a velocità. Se il lettore è in modalità standby, la pressione di questo tasto attiverà l'unità.

### Tasto STOP **10 V**

Premete il tasto STOP ■ per arrestare la riproduzione. Se la riproduzione viene fatta ripartire dopo che è stato premuto una volta il tasto STOP, la riproduzione ripartirà dal punto del disco i cui è stata fermata. Premendo nuovamente il tasto STOP invece verrà cancellato il punto in memoria e la riproduzione ripartirà dall'inizio del disco.

La riproduzione si ferma anche quando viene premuto il tasto DVD POWER sul telecomando.

**Tasto PAUSE [II] [T]**

Premete il tasto PAUSE **II** per interrompere temporaneamente la riproduzione o per avanzare ad immagine ferma di un frame alla volta quando la riproduzione è stata messa in pausa.

**Tasti TRACK [12] [S]**

I pulsanti TRACK **◀◀ ▶▶** permettono di passare direttamente all'inizio della selezione successiva o precedente.

**Tasti SEARCH [6] [G]**

I pulsanti SEARCH **◀▶** consentono la riproduzione ad alta velocità, sia in avanti che indietro, variabile e selezionabile tra 2X, 4X, 6X, o 8X della normale velocità di riproduzione.

Questi tasti sono anche utilizzati per incrementare o diminuire il valore dello zoom quando sono visualizzate immagini JPEG.

**Tasto SLOW [L]**

Premete questo tasto per selezionare la riproduzione rallentata, sia in avanti che indietro, a 1/2, 1/4, o 1/8 della normale velocità di lettura.

Il tasto SLOW è usato anche per visualizzare immagini da dischi DVD-Audio. Ogni pressione del tasto fa avanzare di una immagine.

**Tasto DISP [O]**

Il tasto DISPLAY cambia l'indicazione del tempo sul pannello frontale e la visualizza sull'On-Screen Display. Sono disponibili diverse opzioni di visualizzazione del tempo incluso il tempo trascorso ed il tempo rimanente di ogni Capitolo/Traccia o dell'intero Disco/Titolo.

**Tasto ANGLE [E]**

Premete il tasto ANGLE per selezionare l'angolazione di visione (se disponibile sulla scena attuale).

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che la funzione non è disponibile per la scena corrente.

**Tasto SBTLE [F]**

Premete il tasto SUBTITLE per selezionare la lingua dei sottotitolo (se disponibile sul disco).

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che la funzione non è disponibile per il disco in riproduzione.

**Tasto AUDIO [R]**

Premete il tasto AUDIO per selezionare la traccia audio (se disponibile sul disco).

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che la funzione non è disponibile per il disco in riproduzione.

**Tasto ZOOM [Q]**

Premete il tasto ZOOM per ingrandire l'immagine, l'immagine sarà ingrandita di 1.5X, 2X della normale visualizzazione e normale. Mentre viene effettuato lo zoom, l'immagine può essere spostata in su, giù, a destra e sinistra premendo i tasti cursore sul telecomando.

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che la funzione non è disponibile per il disco in riproduzione.

**Tasto REPT [C]**

Premete il tasto REPEAT per ripetere il Titolo attuale (solitamente l'intero film). Premete il tasto una seconda volta per ripetere il capitolo (solitamente l'intera scena). Premete una terza volta per cancellare la funzione repeat.

**Tasto A-B [D]**

Premete il tasto A-B per ripetere la riproduzione di uno spezzone tra il punto A ed il punto B. La prima pressione del tasto imposta il punto iniziale, il punto A. Premendo nuovamente si imposta la fine, il punto B, e comincia la riproduzione ripetuta. Premendo un'altra volta il tasto si cancella la riproduzione ripetuta e si torna alla normale riproduzione.

**Tasto GOTO [P]**

Premete il tasto GOTO per selezionare direttamente un particolare capitolo (o titolo, se premete i tasti cursore sinistro/destro). Digitate il numero del capitolo o titolo (premete 2 per il capitolo 2, +10 ⇄ 2 per capitolo 12, ecc..) Una seconda pressione del tasto GOTO vi permette di inserire il tempo trascorso esatto sul disco in ore, minuti, secondi; premendo ENTER/PLAY inizia la riproduzione dal tempo impostato. Una terza pressione del tasto GOTO cancella la funzione e fa ripartire la riproduzione dal punto attuale.

**Tasti numerici [B]**

Questi tasti (1-0 e +10) sono usati per l'inserimento diretto di capitoli, titoli, e tempo. Numeri a due cifre possono essere inseriti premendo il tasto +10 seguito dalla seconda cifra.

**Tasto P.SCAN [M]**

Premete il tasto P.SCAN per attivare la funzione progressive scan, utilizzabile con monitor HDTV compatibili con segnali NTSC 480p o PAL 576p. L'unità si spegnerà per un attimo e ripartirà nella nuova modalità. Premete nuovamente il tasto per ritornare all'uscita video standard NTSC 480i o PAL 576i.

**NOTA:** Non utilizzate il progressive scan con TV analogici normali. Non attivate la funzione progressive scan su sistemi PAL se è stata selezionata l'uscita video SCART nel menu di setup; i segnali progressive scan possono essere emessi solamente dall'uscita Video Component (**Y Pr Pb**).

**Tasto MENU [U]**

Premete il tasto MENU per attivare i vari menu sul disco.

**Tasto TITLE [X]**

Premete il tasto TITLE per attivare i sottomenu del titolo attuale. Su alcuni dischi, questo tasto attiva lo stesso menu che compare premendo il tasto MENU.

**Tasto RESUME [N]**

Premete il tasto RESUME per uscire da un menu e ricominciare la riproduzione dal punto precedente all'attivazione del menu. Il tasto RESUME può anche essere utilizzato per attivare la funzione slide show quando sono visualizzate immagini JPEG.

**Tasto OSD [I]**

Premete il tasto OSD quando il disco è in modalità stop per attivare il menu on-screen di configurazione dell'RDV-1060.

**Tasti CURSOR [H]**

Usate i quattro tasti cursore **◀/▶/▲/▼** per spostarvi tra i menu on-screen. I tasti cursore possono anche essere usati per selezionare le opzioni per la funzione GOTO, muovere l'immagine visualizzata in modalità ZOOM, ruotare l'immagine in visualizzazione di immagini JPEG, e regolare l'equalizzatore grafico.

## Funzionamento Di Base

L'RDV-1060 può essere attivato usando i pulsanti del pannello anteriore o i tasti corrispondenti sul telecomando in dotazione. Qui di seguito sono descritte in dettaglio le istruzioni per ognuno dei comandi operativi di base. Altre funzioni, ed altre regolazioni effettuabili dai menu OSD sono descritte in sezioni successive del manuale.

### Accensione e spegnimento

**1 A J**

L'RDV-1060 ha un interruttore generale POWER sul pannello frontale. Quando il tasto è in posizione esterna, il lettore è completamente spento e non può essere attivato dal telecomando. Premendo il tasto POWER attiverete completamente l'unità. Con il tasto POWER in posizione di acceso, da telecomando potete attivare l'unità o la metterla in modalità standby.

**NOTA:** Nell'uso normale, il tasto POWER sul pannello frontale dovrebbe essere lasciato in posizione di acceso.

Il telecomando ha due tasti ON e OFF che consentono di accendere e spegnere il lettore. Premete il tasto ON per accendere l'unità, ed il tasto OFF per metterlo in modo standby. Il LED sopra il tasto POWER del pannello frontale si accenderà quando il tasto POWER è in posizione di accensione. Il display del pannello frontale si illumina quando l'unità è attiva e si spegne quando è in standby.

Premendo il tasto OPN/CLOSE o PLAY/ENTER ► si attiverà l'unità dal modo standby.

**NOTA:** L'unità può anche essere attivata e messa in standby da un segnale Trigger 12V (da altri componenti Rotel) tramite l'ingresso apposito sul pannello posteriore.

### Inserimento di un disco **5 K**

Il cassetto porta disco motorizzato, posizionato al centro del pannello frontale dell' RDV-1060, si apre scorrendo verso l'esterno dello chassis per accogliere un disco e rientra nell'unità per la riproduzione. Inserite il disco con l'etichetta verso l'alto. Assicuratevi che il disco sia centrato correttamente nel cassetto porta dischi. Non utilizzate accessori o stabilizzatori.

I tasti OPN/CLOSE sul pannello anteriore o sul telecomando aprono e chiudono il cassetto porta dischi. Premete il pulsante per aprire il cassetto porta dischi. Premetelo nuovamente per richiuderlo. Il cassetto porta dischi si chiude anche premendo direttamente il tasto PLAY/ENTER ►.

### Riproduzione di un disco **9 W**

Dopo avere inserito un disco, premete il tasto PLAY /ENTER ► per cominciare a riprodurre il disco dall'inizio. Se il cassetto porta dischi è aperto, si richiuderà automaticamente.

**NOTA:** Diversi DVD iniziano automaticamente, altri visualizzano un menu appena il disco viene inserito. Questo menu vi permette di selezionare varie funzioni speciali come il commento del regista, le scene tagliate, colonne sonore in diversi formati (Dolby Digital 5.1 o DTS), sottotitoli, ecc..

Con il tasto PLAY /ENTER ► solitamente la riproduzione parte dall'inizio, eccetto quando la si riprende dopo che è stato premuto il tasto PAUSE II. In questo caso, la riproduzione riprenderà dalla posizione corrente. L'RDV-1060 vi dà anche la possibilità di riprendere la riproduzione dalla posizione attuale dopo che la riproduzione è stata bloccata premendo il tasto STOP ■ una volta sola.

Se la funzione Last Memo è attiva, la riproduzione riprenderà dal punto attuale piuttosto che dall'inizio del disco, anche se l'unità è stata messa in standby. Vedere le indicazioni in Impostazioni Generali nella sezione Setup di questo manuale per maggiori informazioni sulla funzione Last Memo.

### Fermare la riproduzione **10 V**

Premete il tasto STOP ■ per arrestare la riproduzione in corso.

Alla prima pressione del tasto STOP ■, verrà memorizzato il punto del disco in cui la riproduzione si è fermata e comparirà la lettera L sul display del pannello anteriore. La riproduzione ripartirà da questo punto del disco premendo il tasto PLAY/ENTER ►. Per mantenere questa posizione in memoria, il lettore non deve essere messo in standby. Il punto in memoria viene cancellato quando il cassetto porta dischi viene aperto.

Premendo nuovamente il tasto STOP ■ invece verrà cancellato il punto in memoria. Premendo successivamente il tasto PLAY/ENTER ►, la riproduzione ripartirà dall'inizio del disco.

### Pausa/Fermo immagine **11 T**

Premete il tasto PAUSE II per interrompere temporaneamente la riproduzione. Per riprendere la riproduzione dal punto attuale, premete il tasto PLAY/ENTER ►.

**Fermo immagine:** Quando riproducete un disco video, se premete il tasto PAUSE II l'immagine si bloccherà sullo schermo del TV senza l'audio. Premete il tasto nuovamente per avanzare all'immagine successiva. Ad ogni pressione del tasto si avvanzerà di un frame per volta.

### Salto della traccia in avanti/indietro **12 S**

I pulsanti TRACK I◀◀▶▶I permettono di passare direttamente all'inizio della selezione successiva o precedente. Durante la riproduzione, premendo il tasto destro TRACK I◀◀▶▶I avvanzerete all'inizio del successivo titolo, capitolo, o traccia. Premendo il tasto sinistro ritornerete all'inizio della scena o canzone attuale. Premendolo due volte rapidamente tornerete all'inizio della traccia precedente.

Premete il tasto tante volte quante necessarie per trovare il punto desiderato.

Con dischi DVD-Audio o CD Audio, questa funzione può essere utilizzata per trovare una traccia anche se la riproduzione è ferma. Questa funzione non è disponibile con dischi Video CD/SVCD con la funzione PCB abilitata.

**NOTA:** Ci sono anche altri metodi per localizzare punti specifici su un disco, incluso l'accesso diretto con i tasti numerici ed utilizzando le funzioni dei menu On-Screen. Vedere la sezione Riproduzione di selezioni specifiche per maggiori dettagli.

### Avanzamento veloce **6 G**

Tramite i pulsanti SEARCH ◀◀▶▶ sul pannello anteriore e sul telecomando potete attivare la riproduzione ad alta velocità, sia in avanti che indietro.

Durante la riproduzione, premete e rilasciate i tasti SEARCH ◀◀▶▶ per iniziare la riproduzione a 2X della normale velocità di riproduzione, in avanti o indietro. Ad ogni pressione del tasto, la velocità di riproduzione passa a 4X, 6X, o 8X della normale velocità di riproduzione, e torna alla normale velocità. Potete anche premere il tasto PLAY/ENTER ► per tornare alla normale velocità di riproduzione.

## Riproduzione rallentata

Premete il tasto SLOW sul telecomando per iniziare la riproduzione rallentata a 1/2 della normale velocità. Ad ogni pressione del tasto, selezionerete una diversa opzione (1/4 della velocità della normale velocità di riproduzione, 1/8 della velocità della normale velocità di riproduzione, 1/2 della velocità della normale velocità di riproduzione all'indietro, 1/4 della velocità della normale velocità di riproduzione all'indietro, 1/8 della velocità della normale velocità di riproduzione all'indietro) e tornerete alla normale velocità di riproduzione.

**NOTA:** L'audio è disattivato durante la riproduzione rallentata. La funzione di riproduzione rallentata non è disponibile su CD Audio. La funzione di riproduzione rallentata all'indietro non è disponibile su dischi Video CD/SVCD. Con dischi DVD-Audio il tasto SLOW viene utilizzato per visualizzare immagini.

## Visualizzazione del tempo

L'indicatore del tempo sul display del pannello frontale e sull'OSD può visualizzare diversi tipi di informazioni per dischi DVD-Audio, CD Audio, e Video CD/SVCD, incluso il tempo trascorso o il tempo rimanente per una singola selezione (capitolo o traccia) o l'intero disco (o titolo per DVD-Video).

- Premete il tasto DISPLAY per visualizzare il tempo trascorso del disco o titolo sul display del pannello anteriore o sull'OSD. Con dischi DVD-Video, il titolo o capitolo corrente vengono anche visualizzati per alcuni secondi.
- Premendo ripetutamente il tasto DISPLAY potete selezionare diverse opzioni di visualizzazione del tempo: Tempo rimanente del disco/titolo attuale, tempo trascorso del capitolo/traccia attuale, e tempo rimanente del capitolo/traccia attuale.
- Premendo nuovamente il tasto DISPLAY disattiverete la visualizzazione del tempo sull'OSD e tornerete alla normale visualizzazione del tempo trascorso del disco/titolo.

## Funzioni avanzate

L'RDV-1060 dispone di diverse funzioni avanzate per il controllo dei contenuti audio/video durante la riproduzione. Queste comprendono: la funzione Progressive Scan, lo zoom, il cambio di angolazione di visione della scena con dischi DVD-Video abilitati, la selezione delle lingue audio e dei sottotitoli sui DVD. Questa sezione del manuale descrive queste funzioni.

### Progressive Scan

Le immagini visualizzate su un monitor TV sono composte da una serie di righe a scansione orizzontale, che compaiono rapidamente sul monitor per formare l'immagine completa finale. Il metodo convenzionale (chiamato scansione interlacciata) compone l'immagine visualizzando prima metà delle righe orizzontali e poi completandola con l'altra metà, i due gruppi di righe orizzontali uniti visivamente, formano un'unica immagine video. Alcune persone percepiscono disturbi nell'immagine provocati da questo sistema di composizione di linee interlacciate. Inoltre, è possibile che durante la riproduzione, specialmente di scene in movimento, alcuni dettagli vengano persi, perché viene visualizzata solo metà dell'informazione.

L'immagine video progressive scan visualizza tutte le linee in un unico gruppo, perciò è più raro percepire disturbi video, inoltre migliora la definizione dei dettagli e la riproduzione delle immagini in movimento.

Esistono due differenti tipi di sistemi TV a colori in tutto il mondo: il sistema Europeo (PAL) ed il sistema Americano (NTSC). I dischi DVD Regione 1 in formato NTSC possono visualizzare fino ad un massimo di 480 linee orizzontali. Dischi Regione 2 in formato PAL possono visualizzare fino ad un massimo di 576 linee orizzontali. Entrambi i formati sono interlacciati e lasciano che sia il lettore DVD o il monitor TV a visualizzarle come immagini video progressive o interlacciate. L'RDV-1060 può visualizzare immagini video sia interlacciate che progressive scan, in base all'impostazione della modalità di visione tramite il tasto Progressive Scan.

Per utilizzare la modalità Progressive Scan del RDV-1060, è necessario disporre di un monitor TV che possa riprodurre immagini video progressive scan. Il monitor TV deve inoltre essere dotato di ingresso component video. Questi monitor TV sono normalmente chiamati monitor HDTV o HDTV-ready.

Per riprodurre immagini progressive scan, il monitor TV deve essere collegato al lettore DVD con un cavo video component. Collegamenti con cavi Video Composito, S-Video, o SCART (Europa) non sono idonei per tale funzione.

L'RDV-1060 riconosce quante linee sono presenti sul disco e quindi riproduce il formato corrispondente sul monitor. La maggior parte dei monitor TV che può riprodurre segnali progressive scan può anche visualizzare entrambi i formati standard PAL e NTSC. Verificate questa possibilità sul vostro monitor TV.

**NOTA:** La funzione Progressive Scan funziona solamente con monitor HDTV. Non attivate la funzione Progressive Scan con monitor TV analogici. Questa funzione è disponibile solamente se utilizzate l'uscita Video Component (Y PR PB). Non attivate la funzione Progressive Scan quando l'uscita video è impostata su SCART nel menu setup; potrebbero verificarsi disturbi nel funzionamento del RDV-1060.

**Per attivare la scansione progressiva,** premete il tasto P-SCAN sul telecomando mentre la riproduzione non è attiva. Il LED P-SCAN sul pannello anteriore si illumina quando la funzione progressive scan è attiva. Per disattivare questa funzione e tornare all'uscita video normale, premete nuovamente il tasto P-SCAN.

I dischi DVD-Video possono essere classificati in due tipi: da sorgente film e da sorgente video (Alcuni dischi DVD-Video contengono sia materiale da sorgente film sia materiale da sorgente video). Le sorgenti film sono registrate a 24 frame al secondo, mentre le sorgenti video (NTSC) sono registrate a 30 frame al secondo. La funzione progressive scan nell'RDV-1060 può essere configurata per riconoscere dischi da sorgente film ed attivare la funzione di interpolazione pull-down 3:2 per ottenere l'immagine migliore. Vedere *Modo Pic* nella sezione Setup di questo manuale per maggiori informazioni sull'ottimizzazione dello scanning progressivo.

### Zoom

Quando riproducete un disco video, l'RDV-1060 può fare uno zoom per allargare una sezione dell'immagine fino a 1.5 o 2 volte la grandezza originale. La funzione zoom è disponibile sia su immagini in movimento durante la riproduzione, sia per immagini fisse mentre l'unità è in pausa.





**Per ingrandire l'immagine**, premete il pulsante ZOOM sul telecomando. Ad ogni pressione del tasto ZOOM variano le dimensioni dell'immagine: 1.5x, 2x e dimensioni originali. Un'icona nell'angolo superiore sinistro dello schermo indica l'ingrandimento selezionato.

**Per spostare la parte di immagine ingrandita**, usate i tasti CURSORE ◀/▶/▲/▼ nella direzione desiderata. L'immagine ingrandita si sposterà sullo schermo su, giù, a sinistra o a destra per visualizzare la porzione dell'immagine desiderata.

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che la funzione zoom non è disponibile per il disco in riproduzione.

### Selezione di un angolo di visione **E**

Alcuni dischi DVD-Video hanno scene che possono essere viste da più angolazioni a scelta dell'utente. I dischi con questa caratteristica possono avere un menu apposito per la selezione dell'angolo di visione. Altrimenti, potete selezionare diversi angoli (se disponibili sul disco) premendo il tasto ANGLE sul telecomando durante la riproduzione. L'icona  1 / 3 appare sullo schermo indicando quale angolo è selezionato e quanti angoli di visione sono disponibili. Premendo il tasto ripetutamente vi sposterete tra i diversi angoli di visione.

Quando la funzione Angle Mark è stata attivata nella configurazione dell'unità, l'icona  1 / 3 appare sullo schermo, informandovi quindi se sono disponibili diversi angoli di visione per una scena e che la funzione ANGLE è attiva. Vedere la sezione *Impostazioni generali* nella sezione *Setup* per maggiori informazioni sull'impostazione della funzione Angle Mark.

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che questa funzione non è disponibile per il disco in riproduzione.

### Selezione della traccia audio **R**

Alcuni dischi DVD-Video, DVD-Audio e Video CD / SVCD hanno tracce audio registrate in più lingue, più formati audio (come ad esempio Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1, o DTS) o con contenuti audio ulteriori (come ad esempio il commento del regista). Normalmente, si effettua la scelta di queste tracce audio nel menu setup del disco che appare subito dopo l'inserimento del disco o può essere richiamato durante la riproduzione premendo il tasto MENU.

E' anche possibile cambiare la traccia audio durante la riproduzione premendo il tasto AUDIO sul telecomando. Sull'OSD viene indicata la traccia audio corrente con il corrispondente numero, e il numero totale di tracce audio disponibili. Premete il tasto AUDIO ripetutamente fino a che viene selezionata la traccia audio desiderata.

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che non sono disponibili ulteriori tracce audio per questa scena.

### Scelta dei sottotitoli **F**

Alcuni dischi DVD-Video, DVD-Audio e Video CD/SVCD possono visualizzare sottotitoli in varie lingue durante la riproduzione. Normalmente, si effettua la scelta tra questi sottotitoli nel menu setup del disco che appare subito dopo l'inserimento del disco o può essere richiamato durante la riproduzione premendo il tasto MENU.

E' anche possibile cambiare i sottotitoli durante la riproduzione premendo il tasto SBTLE sul telecomando. Sull'OSD viene indicata la lingua dei sottotitoli attuali con il corrispondente numero, e il numero totale di sottotitoli disponibili. Premete il tasto SBTLE ripetutamente fino a che viene selezionata la lingua dei sottotitoli desiderata.

**NOTA:** Una icona a forma di mano sullo schermo indica che non sono disponibili sottotitoli in altre lingue per questa scena.

### Visualizzazione di immagini da un disco DVD-Audio **L**

Diversi dischi DVD-Audio contengono immagini che possono essere visualizzate quando il disco viene riprodotto. Per visionare queste immagini, premete il pulsante SLOW sul telecomando. Premete il pulsante SLOW nuovamente per passare all'immagine successiva.

### Funzione Parental Lock

L'RDV-1060 vi permette di impostare un livello di protezione per la visione dei dischi DVD-Video (vedere la voce *Impostazioni Personali* alla sezione *Setup* di questo manuale). Quando riproducete un disco classificato al di sotto o uguale al livello di sicurezza da voi impostato, la riproduzione procede normalmente. Se tentate di riprodurre un disco con una classificazione più alta del livello specificato, sul monitor TV appare una schermata in cui

si richiede se si vuole sbloccare temporaneamente la protezione, e riprodurre il disco tramite l'immissione di una parola d'ordine di 4 cifre.

- Per espellere il disco, usate i tasti CURSOR **L** per evidenziare il campo NO, poi premete il pulsante PLAY/ENTER ▶. Il disco viene espulso.
- Per riprodurre il disco, usate i tasti CURSOR ◀/▶ per evidenziare il campo YES, poi premete il pulsante PLAY/ENTER ▶.
- Inserite la vostra password a 4 cifre usando i tasti numerici sul telecomando. Se inserite la password sbagliata non è possibile avviare la riproduzione. Se inserite la password corretta, la protezione Parental Lock viene ignorata temporaneamente e la riproduzione inizia.

## Riproduzione di Selezioni Particolari

L'RDV-1060 dispone di diversi metodi di effettuare selezioni particolari da un disco. Il modo più semplice, usando i pulsanti TRACK ◀◀ ▶▶ viene trattato nella parte *Operazioni di base*. Questa sezione espone in dettaglio altri metodi, come ad esempio cercare una selezione con il menu del disco, il Display On-Screen o la funzione Digest (piccole immagini del contenuto del disco). Viene inoltre indicato l'uso dei tasti NUMERICI per specificare la scelta delle selezioni e delle funzioni avanzate quali le funzioni di riproduzione random, program e repeat.

Vi preghiamo di rivedere la sezione *Informazioni sui dischi* di questo manuale per maggiori indicazioni su come vari tipi di dischi siano divisi in Titoli, Capitoli e Tracce. La ricerca di selezioni sui vari formati di dischi potrebbe richiedere procedure leggermente diverse come specificato nelle seguenti istruzioni.

### Ricerca di una scena dal menu di un DVD

I dischi DVD-Video e DVD-Audio hanno generalmente menu di selezione delle scene che visualizzano sullo schermo TV le selezioni effettuate sul disco. Questi menu possono includere informazioni su ogni scena come i nomi dei film, titoli delle canzoni, informazioni sull'artista.

- Premete il pulsante MENU sul telecomando se il menu del disco non viene visualizzato automaticamente.
- Premete i tasti CURSOR ◀/▶/▲/▼ per evidenziare l'opzione selezione della scena e premete il tasto PLAY/ENTER ▶ per visualizzare il menu di selezione delle scene.
- Utilizzate i tasti CURSOR ◀/▶/▲/▼ per trovare la scena desiderata, quindi premete il tasto PLAY/ENTER ▶ per iniziare la riproduzione.

### Ricerca di una scena dal menu di un Video CD/SVCD

Alcuni dischi Video CD/SVCD hanno una caratteristica chiamata PBC (PlayBack Control) che dispone di un menu simile ai menu dei DVD. Inserendo un disco con la caratteristica PBC nel lettore, il menu PBC appare sul monitor TV automaticamente quando viene premuto il pulsante PLAY/ENTER ▶.

#### Per usare i menu PBC:

- Premete il pulsante PLAY/ENTER ▶. Apparirà sul monitor TV una finestra informativa, mostrando le selezioni disponibili.
- Premete i pulsanti NUMERICI per scegliere una scena. Per selezionare la scena 1, premete il pulsante 1. Per scegliere la scena 14, premete il pulsante +10 e poi il tasto 4. La riproduzione della scena scelta inizia automaticamente.
- Premete il pulsante RESUME sul telecomando per tornare nuovamente al menu.
- Se appare la dicitura NEXT o PREVIOUS sullo schermo durante la riproduzione, usate i pulsanti TRACK ◀◀ ▶▶ per passare alla scena precedente o successiva. Queste caratteristiche possono essere differenti su alcuni dischi.

**Per disattivare la caratteristica PBC,** iniziate la riproduzione inserendo il numero della scena utilizzando i tasti NUMERICI anziché premere PLAY/ENTER ▶. Vedere la sezione successiva per la selezione diretta usando i tasti NUMERICI.

**Per riattivare la caratteristica PBC,** se avete disattivato la caratteristica PBC e volete riattivarla premete STOP ■ per interrompere la riproduzione, poi PLAY/ENTER ▶ per visualizzare il menu PBC.

### Selezione diretta inserendo il numero della scena P

Un altro metodo per localizzare una scena sul disco è quello di inserire il numero della scena usando i tasti numerici sul telecomando.

*Esempi:*

- per scegliere 1, premere 1
- per scegliere 14, premere +10 ⇄ 4
- per scegliere 28, premere +10 ⇄ +10 ⇄ 8
- per scegliere 30, premere +10 ⇄ +10 ⇄ +10

### Su dischi DVD-Video durante la riproduzione:

Su dischi DVD-Video, questa funzione di selezione diretta è disponibile in qualsiasi momento (eccetto quando un menu è già visualizzato sullo schermo TV).

- Premete il pulsante GOTO sul telecomando. Apparirà sul monitor TV una finestra informativa, mostrando le selezioni attuali di titolo e capitolo.
- Inserite il numero del capitolo utilizzando i pulsanti NUMERICI. Per selezionare un titolo diverso usate il tasto CURSOR ◀/▶, quindi inserite il numero di titolo.
- Premete il pulsante PLAY/ENTER ▶ per iniziare la riproduzione nel punto selezionato.

### Su dischi DVD-Video non in riproduzione:

- Premete il pulsante GOTO sul telecomando. Apparirà sul monitor TV una finestra informativa, mostrando le selezioni attuali di titolo e capitolo.
- La scritta Capitolo è evidenziata. Per selezionare un titolo diverso usate il tasto GOTO nuovamente o i tasti CURSOR ◀/▶ per muovervi ed evidenziare la scritta Titolo.
- Inserite il numero del capitolo o del titolo utilizzando i pulsanti NUMERICI.
- Premete il pulsante PLAY/ENTER ▶ per iniziare la riproduzione nel punto selezionato.

**NOTA:** Una seconda pressione del tasto GOTO vi permette di inserire con precisione il tempo trascorso sul disco in ore, minuti, secondi. Premendo una terza volta il tasto GOTO si esce da questa funzione e riprende la normale riproduzione dal punto corrente.

### Dischi CD-Audio:

Quando riproducete CD Audio, non è necessario utilizzare il tasto GOTO. Inserite semplicemente il numero della traccia desiderata con i tasti numerici e la riproduzione comincerà alla traccia selezionata. Questa funzione è disponibile in qualsiasi momento, con il disco in riproduzione o con il disco in stop.

### Ricerca di una posizione sul disco con la funzione Time Search P

Potete riprodurre un DVD-Video da un punto desiderato specificando il tempo trascorso dall'inizio del Titolo in corso usando la funzione TIME SEARCH. Questa funzione è disponibile in qualsiasi momento (eccetto quando un menu è già visualizzato sullo schermo TV).

### Su dischi DVD-Video durante la riproduzione:

Su dischi DVD-Video, questa funzione di selezione diretta è disponibile in qualsiasi momento (eccetto quando un menu è già visualizzato sullo schermo TV).

- Premete due volte il pulsante GOTO sul telecomando. Apparirà sul monitor TV una finestra informativa, mostrando le selezioni attuali di titolo e capitolo.
- Inserite il tempo desiderato in formato ORE:MINUTI:SECONDI utilizzando i pulsanti NUMERICI.
- Premete il pulsante PLAY/ENTER ▶ per iniziare la riproduzione nel punto selezionato.

### Su dischi DVD-Video non in riproduzione:

- Premete il pulsante GOTO sul telecomando. Apparirà sul monitor TV una finestra informativa, mostrando le selezioni attuali di titolo e capitolo.
- Premete il tasto GOTO nuovamente o usate i tasti CURSOR ◀/▶ per muovervi ed evidenziare la scritta Titolo.
- Premete i tasti CURSOR ◀/▶ per muovervi ed evidenziare la scritta TIME.
- Inserite il tempo desiderato in formato ORE:MINUTI:SECONDI utilizzando i pulsanti NUMERICI.
- Premete il pulsante PLAY/ENTER ▶ per iniziare la riproduzione nel punto selezionato.

**NOTA:** Se appare una icona a forma di mano, il tempo selezionato scelto non è disponibile sul disco. La funzione Time Search non funziona con CD Audio e durante la riproduzione PBC dei dischi Video CD/SVCD.

## Funzioni di ripetizione

In questa sezione sono descritte due funzioni di ripetizione aggiuntive: REPEAT che ripete la selezione corrente o l'intero disco, e A-B REPEAT che ripete una selezione desiderata dal punto A al punto B.

### Riproduzione REPEAT **C**

La funzione Repeat Play è disponibile per dischi DVD-Video, DVD-Audio, CD Audio e Video CD/SVCD. Questa funzione permette di ripetere continuamente una sola selezione o un numero di selezioni, fino a che la riproduzione non viene fermata manualmente.

Su un disco DVD-Video, potete ripetere un solo Capitolo o l'intero Group. Su un disco DVD-Audio, una sola Traccia o l'intero Gruppo. Su altri dischi una singola traccia o l'intero disco.

La funzione Repeat Play non è disponibile su dischi Video CD/SVCD con la caratteristica PBC attiva.

### Per iniziare la riproduzione Repeat:

- Durante la riproduzione, premete il pulsante REPT.
- Ad ogni pressione del tasto REPT vi muoverete all'impostazione della funzione repeat successiva come indicato sull'OSD. Se non compare nessuna indicazione significa che la funzione repeat è disattivata. In base al tipo di disco, i passi successivi sono i seguenti:

#### DVD-Video:

CAPTER REPEAT ⇄ TITLE ⇄ REPEAT OFF

#### DVD-Audio:

TRACK REPEAT ⇄ GROUP REPEAT ⇄ OFF

#### CD e Video CD/SVCD:

REPEAT 1 ⇄ REPEAT ALL ⇄ OFF

- La riproduzione ripetuta della selezione desiderata comincia appena il modo repeat viene selezionato e continua all'infinito.

### Per fermare la riproduzione Repeat:

- Premete il tasto STOP ■ per fermare la riproduzione. Su un DVD-Video il modo repeat viene cancellato interamente.
- Su tutti gli altri dischi, la riproduzione si ferma ma il modo repeat rimane attivo. Per cancellare il modo repeat, premete il tasto REPT ripetutamente finché le impostazioni non vengono cancellate.

**NOTA:** Se appare una icona a forma di mano, la funzione REPEAT non disponibile per questo disco. La riproduzione REPEAT non può essere utilizzata in modalità PBC su dischi Video CD/SVCD e su alcuni dischi DVD-Video.

### Funzione Repeat A-B **D**

La funzione A-B Repeat è utilizzabile su tutti i dischi. Durante la riproduzione, impostate un punto specifico di partenza (Punto A) ed un punto finale (Punto B). L'unità riprodurrà continuamente il materiale compreso tra i due punti.

- Durante la riproduzione, premete il tasto A-B al punto iniziale desiderato. Apparirà sullo schermo una finestra con l'indicazione dell'attivazione del modo A-B repeat ed il punto A iniziale sarà memorizzato.
- Mentre la riproduzione continua, premete il tasto A-B al punto finale desiderato per la selezione, il punto B. Il punto finale deve essere nello stesso Titolo o Traccia del punto A.
- La riproduzione repeat tra i punti indicati comincia automaticamente e continua all'infinito.
- Premete STOP ■ per fermare la riproduzione e cancellare la selezione A-B REPEAT. Potete anche annullarla premendo nuovamente il tasto A-B.

**NOTA:** Se appare una icona a forma di mano, la funzione A-B REPEAT non disponibile per questo disco.

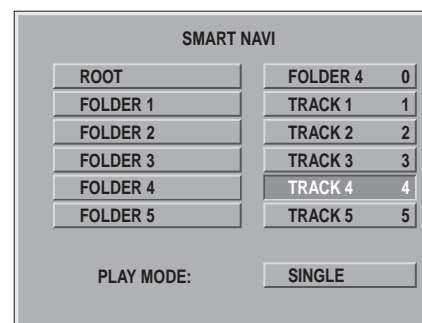
## Files MP3 e JPEG

L'RDV-1060 può riprodurre files MP3, VCD e files JPEG dalla maggior parte di dischi CD-R, CD-RW, DVD-R, e DVD+R.

Questi dischi, sempre registrati su computer, hanno una struttura simile ai dischi per computer, con files memorizzati in cartelle. La selezione di files per la riproduzione e altre funzioni viene effettuata usando il menu speciale Smart Navi.

### Menu Smart Navi

Quando inserite un disco contenente files MP3, MPEG o JPEG nel RDV-1060 o quando premete il tasto PLAY/ENTER ►, apparirà il menu SMART NAVI:



Sul lato sinistro del menu è indicata una lista di cartelle presenti sul disco. Quando una cartella viene selezionata, viene visualizzata in basso a destra la lista di files contenuti in quella cartella. Il campo single in basso a destra indica il modo corrente di riproduzione.

Per muoversi tra le tre aree dello schermo (lista cartelle, lista tracce, e modo riproduzione), usate i tasti CURSOR ◀/▶ per evidenziare il campo desiderato.

### Per selezionare una cartella (folder):

Usate i tasti CURSOR ◀/▶ per spostarvi sul lato sinistro dello schermo. Quindi, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare la cartella desiderata.

### Per selezionare una traccia:

Usate i tasti CURSOR ◀/▶ per spostarvi sul lato sinistro dello schermo. Quindi, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare la traccia desiderata.

## Modalità di riproduzione

Il campo Play Mode in basso a destra del menu SMART NAVI vi permette di selezionare numerosi modi di riproduzione.

Per selezionare una opzione: Usate i tasti CURSOR ◀/▶ per spostarvi sul campo di modalità di riproduzione sullo schermo. Quindi, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare l'opzione desiderata dalla lista sotto riportata. Premete il tasto PLAY/ENTER ► per iniziare la riproduzione.

**SINGLE:** Riproduce una singola traccia o immagine.

**REP-ONE:** Ripete una singola traccia o immagine nella cartella selezionata continuamente finché la riproduzione non viene fermata premendo il tasto STOP ■.

**FOLDER:** Riproduce tutte le tracce nella cartella selezionata.

**FOLDER REP:** Riproduce tutte le tracce o immagini nella cartella selezionata continuamente finché la riproduzione non viene fermata premendo il tasto STOP ■.

**DISC SCAN:** Riproduce velocemente le tracce MP3 o immagini nel disco, riproducendo i primi dieci secondi di ogni traccia.

**DISC:** Riproduce tutte le tracce MP3 o immagini di tutte le cartelle nel disco.

**DISC REP:** Riproduce tutte le tracce MP3 o immagini di tutte le cartelle del disco continuamente finché la riproduzione non viene fermata premendo il tasto STOP ■.

**RANDOM:** Riproduce tutte le tracce MP3 o immagini nella cartella selezionata in modo casuale.

**SHUFFLE ON:** Riproduce tutte le tracce MP3 o immagini in tutte le cartelle in modo casuale.

**RANDOM:** Riproduce tutte le tracce MP3 o immagini nella cartella selezionata in modo casuale.

**PROGRAM & PROG-END:** Riproduce le tracce selezionate o immagini nell'ordine impostato. Per usare la funzione program play (riproduzione programmata):

1. Selezionate PROGRAM nel campo play mode utilizzando i tasti CURSOR ▲/▼.
2. Premete il tasto PLAY/ENTER ►.

3. Usate i tasti CURSOR ◀/▶ per selezionare la cartella o la lista delle tracce. Quindi, selezionate le tracce desiderate nell'ordine in cui volete riprodurle usando i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare la prima traccia, quindi la seconda, la terza, ecc...

4. Dopo avere selezionato le tracce desiderate, premete il tasto STOP ■. Nel campo play mode sarà visualizzato PROG-END.

5. Premete il tasto PLAY/ENTER ► per iniziare la riproduzione programmata.

## Funzioni aggiuntive per files JPEG

Quando visualizzate immagini JPEG, sono disponibili le seguenti funzioni aggiuntive:

**SLIDE SHOW:** Premete il tasto RESUME più volte per selezionare uno degli 11 modi slide show per la visualizzazione delle immagini automatica. Potete anche selezionare la riproduzione RANDOM o NONE (no slide show).

**ROTATE:** Eccetto che in modo Zoom, premete i tasti CURSOR ◀/▶ per ruotare l'immagine in senso orario o antiorario.

**REPEAT:** In aggiunta alle funzioni di ripetizione descritte nella sezione precedente, premete il tasto REPT per muovervi tra i vari modi repeat disponibili.

**ZOOM:** Per ingrandire l'immagine visualizzata, premete il tasto ZOOM. Quindi, premete i tasti SEARCH ◀◀ ▶▶ ripetutamente per ingrandire o diminuire l'immagine progressivamente. In modalità zoom, i tasti CURSOR ◀/▶/▲/▼ spostano l'immagine in ogni direzione per visualizzare l'area desiderata dell'immagine.

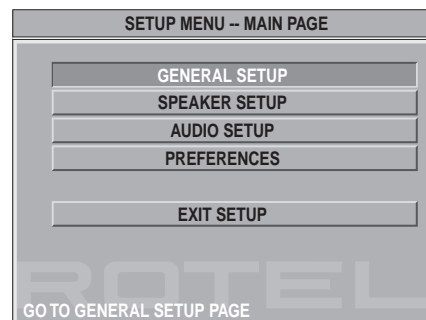
## IMPOSTAZIONI

L'RDV-1060 permette di effettuare una serie di impostazioni a scelta dell'utente in base alle proprie preferenze. Queste comprendono l'impostazione della lingua, le opzioni di visualizzazione del display, la configurazione dell'hardware e le regolazioni dei diffusori per meglio abbinare l'apparecchio al vostro impianto. Queste impostazioni vengono definite in apposite schermate sull'OSD che appare sul monitor TV.

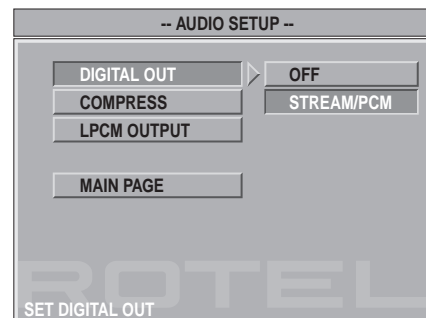
### Inserimento delle impostazioni preferite

Questa sezione spiega la procedura generale per cambiare le impostazioni personali. Vedere i singoli argomenti che seguono per maggiori informazioni sulla variazione delle specifiche regolazioni.

- Premere il pulsante OSD per visualizzare la schermata SETUP MENU/ MAIN PAGE.



- Attraverso questa schermata si ha accesso a quattro schermate di impostazione (GENERAL SETUP, SPEAKER SETUP, AUDIO SETUP, PREFERENCES). Usate i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare una delle opzioni, quindi premete il tasto PLAY/ENTER ► per visualizzare la schermata come dall'esempio seguente:



- Sul lato sinistro dello schermo sono visualizzate le caratteristiche che possono essere regolate. Usate i pulsanti CURSOR ▲/▼ per evidenziare una opzione. Verrà visualizzata la lista delle regolazioni disponibili per quella caratteristica sul lato destro dello schermo.
- Premete i pulsanti CURSOR ◀/▶ per spostarvi sul lato destro dello schermo. Usate i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare il parametro da regolare desiderato. Dopo avere effettuato la regolazione, tornate sul lato sinistro dello schermo con i tasti CURSOR ◀/▶.
- Quando avete finito di effettuare le regolazioni, spostatevi sul campo MAIN PAGE alla base della colonna di sinistra e premete PLAY/ENTER ► per tornare alla MAIN PAGE.
- Uscite dal modo setup selezionando EXIT SETUP dalla MAIN PAGE. Premete PLAY/ENTER ► per uscire dal modo setup.

**NOTA:** Le caratteristiche GENERAL SETUP, SPEAKER SETUP, e AUDIO SETUP sono sempre disponibili, anche durante la riproduzione. La pagina PREFERENCES può essere visualizzata solo quando la riproduzione è ferma.

## Setup generale

Vedi figura 7

La pagina GENERAL SETUP dispone di diverse regolazioni per l'impostazione del monitor TV, del progressive scan, per la visualizzazione dell'OSD e per il display del pannello frontale.

**Per entrare nella pagina GENERAL SETUP,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare la scritta GENERAL SETUP sulla MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

**Per tornare alla MAIN PAGE,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per spostarvi ed evidenziare la scritta MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

Le istruzioni riportate di seguito descrivono ogni opzione di regolazione sulla pagina GENERAL SETUP e le regolazioni disponibili. Le regolazioni di default per ogni opzione sono mostrate nell'illustrazione.

### TV DISPLAY

Ci sono due tipi di TV: visualizzazione standard 4:3 e nuovi monitor wide-screen 16:9. Usate le opzioni di regolazione per configurare l'uscita video che meglio si abbina al vostro TV.

Con un TV tradizionale, dovrete anche effettuare la regolazione dell'immagine wide-screen sull'RDV-1060 per definire la migliore visualizzazione sullo schermo.

### PAN/SCAN



Selezionate questa opzione per un TV standard. I programmi 4:3 saranno visualizzati a schermo pieno. Immagini video wide-screen saranno visualizzate con una parte dell'immagine a destra e sinistra tagliata.

### LETTER BOX



Selezionate questa opzione per un TV standard. I programmi 4:3 saranno visualizzati a schermo pieno. Immagini video wide-screen saranno visualizzate con la lunghezza originale, ma con una parte dell'immagine sotto e sopra riempita da due rettangoli neri.

### WIDE SCREEN



Selezionate questa opzione per un TV wide-screen 16:9. Tutti i formati e lo zoom saranno definiti e gestiti automaticamente dal TV.

### MODALITA' PIC Modalità PROGRESSIVE SCAN

Questa regolazione ottimizza la modalità Progressive Scan. La regolazione interviene solo se state utilizzando un monitor NTSC con l'interruttore NTSC/PAL sul pannello posteriore

posto su NTSC. Non ha alcun effetto se il vostro monitor non accetta segnali video in scansione progressiva e se non attivate la caratteristica Progressive Scan dell'RDV-1060.

Il Progressive Scanning unisce due campi interlacciati (480i) in unica immagine progressiva (480p) che può essere visualizzata su monitors HDTV. Quando il materiale "sorgente" viene filmato in origine con videocamere, questo subisce una conversione digitale, dal momento che il video viene ripreso con un frame rate di 60 frames interlacciati al secondo e viene poi visualizzato a 30 frames progressivi per secondo. Comunque, il materiale filmato originariamente su pellicola presenta maggiori difficoltà poiché è stato ripreso ad un frame rate di 24 frames al secondo. Quando viene convertito in video con 30 frames al secondo, questo materiale potrebbe contenere artefatti in scene con immagini in movimento veloce. Una tecnica avanzata di ripresa conosciuta come 3:2 pulldown migliora le immagini registrate su pellicola.

**AUTO:** L'RDV-1060 riconosce il tipo di immagine (sorgente film o sorgente video) in base ai codici ID presenti all'inizio del disco.


**FILM:** Questa opzione attiva la funzione 3:2 reverse ed ottimizza la visione di immagini da sorgente film. Dovrebbe essere usata solo per forzare il progressive scan in modo film.

**AUTO:** Questa opzione è ottimizzata per la visione di immagini da sorgente video ed è usata solo per forzare il progressive scan in modo video.

**SMART:** Questa opzione potrebbe essere la migliore per dischi contenenti materiale proveniente da sorgenti miste film e video che non possono essere identificati con un codice all'inizio del disco. L'RDV-1060 rileva il formato di registrazione di ogni scena ed ottimizza il progressive scan di conseguenza.

**SUPER SMART:** Questa opzione è impostata dalla fabbrica e normalmente garantisce le migliori prestazioni. In aggiunta all'attivazione del modo film o video in base ai codici di riconoscimento su disco, analizza il segnale video in tempo reale e sfrutta l'interpolazione di adattamento del movimento per ottimizzare le immagini in rapido movimento o i fotogrammi.

## Funzione ANGLE MARK

Potete scegliere se l'unità debba visualizzare l'icona angle  1 / 3 nell'angolo dello schermo per indicare quando sono disponibili angoli di visione alternativi per una scena su un disco DVD-Video.

**ON:** Attiva la visualizzazione dell'icona angle, che informa che sono disponibili angoli di visione alternativi per la scena corrente.

**OFF:** Disattiva la visualizzazione dell'icona angle.

**NOTA:** Anche con la funzione Angle Mark su off, l'icona angle appare quando viene premuto il tasto ANGLE sul telecomando.

## OSD LANG

Usate questa funzione per cambiare la lingua del OSD. La lingua di default è l'Inglese.

## Funzione LAST MEMO

Quando la funzione Last Memo è attivata, l'RDV-1060 memorizza la posizione corrente sul disco, anche se l'unità viene messa in standby. La volta successiva che l'unità viene attivata, la riproduzione riparte dal punto memorizzato.

**NOTA:** La posizione memorizzata viene cancellata se il disco viene rimosso dal lettore o se viene premuto il tasto STOP due volte.

**ON:** Attiva la funzione Last Memo, ripartendo con la riproduzione dalla posizione memorizzata dopo che l'unità è stata messa in standby e riattivata.

**OFF:** Disattiva la funzione Last Memo. La riproduzione riparte dall'inizio del disco dopo che l'unità è stata messa in standby e riattivata.

## Sottotitoli

Alcuni dischi contengono sottotitoli per i non udenti.

**ON:** Visualizza i sottotitoli, se disponibili.

**OFF:** Disattiva la visualizzazione dei sottotitoli.

## Salva schermo

Il monitor del televisore si può danneggiare se viene visualizzata una immagine statica per lungo tempo. La funzione salva schermo sostituisce automaticamente un'immagine fissa con un'immagine in movimento dopo alcuni

minuti di inattività. Il salva schermo, quando visualizzato, può essere disattivato con la pressione di un tasto qualsiasi.

**ON:** Attiva la funzione salva schermo automatica.

**OFF:** Disattiva la funzione salva schermo.

## Funzione Dimmer

La luminosità del display del pannello anteriore può essere attenuata se infastidisce la visione di un film in una sala buia.

Per regolarla, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per regolare l'impostazione sul variatore di controllo sul lato destro dello schermo del menu. "1" corrisponde alla massima luminosità, "7" alla minima luminosità. Selezionando OFF si spegne completamente il display del pannello frontale.

## Impostazioni dei diffusori

Vedi figura 8

La pagina SPEAKER SETUP permette di apportare alcune regolazioni del suono surround e la gestione dei bassi dei segnali audio sulle uscite analogiche dell'RDV-1060.

**NOTA:** Queste impostazioni sono riferite ai soli segnali audio emessi dalle uscite analogiche.

**Non** hanno alcun effetto sulle uscite digitali dell'RDV-1060. Inoltre, queste impostazioni sono applicabili solo su dischi registrati in Dolby Digital e DTS.

Molte delle impostazioni in questa schermata configurano il numero ed il tipo di diffusori presenti nel sistema. In dettaglio, è possibile impostare i diffusori su LARGE o SMALL per determinare se i bassi sotto una certa frequenza dovranno essere riprodotti dal diffusore stesso o inviati ad un subwoofer attivo. Impostando LARGE si avrà un segnale diretto; il diffusore riprodurrà l'intero segnale incluse le basse frequenze registrate su quel canale. Impostando SMALL si avrà un segnale filtrato "passa-alto"; il diffusore riprodurrà solo frequenze sopra il punto di crossover (100Hz). Le basse frequenze al di sotto di questo valore saranno inviate ad un subwoofer attivo collegato al RDV-1060.

Inoltre, ci sono impostazioni per i ritardi del segnale al diffusore centrale ed ai diffusori surround ed un segnale di test tramite un tono in rumore rosa per la regolazione del livello di ogni canale sul processore esterno.

**Per entrare nella pagina SPEAKER SETUP,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare la scritta SPEAKER SETUP sulla MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

**Per tornare alla MAIN PAGE,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per spostarvi ed evidenziare la scritta MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

Le istruzioni seguenti descrivono ogni opzione di regolazione sulla pagina SPEAKER SETUP e le regolazioni disponibili. Le regolazioni di default per ogni opzione sono mostrate nell'illustrazione.

## Modo di uscita

L'RDV-1060 può emettere dalle uscite analogiche multicanale segnali surround decodificati in 5.1 canali. In alternativa, l'RDV-1060 può "ridurre" il segnale da 2 a due canali se collegato ad un TV stereo o ad un sistema stereo. Una terza alternativa può essere quella di sfruttare un'altra funzione di cui è dotato il lettore: un segnale a 2 canali surround virtuale che ricrea la spazialità del suono surround da due diffusori.

**SURROUND 5.1 CANALI:** Emette un segnale a 5.1 canali alle uscite audio analogiche. Usate questa impostazione per processori che hanno ingressi audio a 5.1 canali. Questa uscita multicanale può essere personalizzata per sistemi con diverse configurazioni di diffusori utilizzando la voce impostazioni dei diffusori su questo menu.

**2 CANALI STEREO:** Ricrea da un segnale a 5.1 canali un segnale a 2 canali surround. Usate questa impostazione per inviare segnali analogici audio a sistemi a 2 canali o a decoder surround dotati di processore surround (come ad es. Dolby® Pro Logic®), ma che non dispongono di ingressi audio analogici a 5.1 canali.

**2 CANALI VIRTUAL:** Ricrea da un segnale a 5.1 canali un segnale a 2 canali surround con suono surround virtuale che ricrea un effetto spaziale da 2 diffusori. Usate questa impostazione per inviare segnali analogici

audio a un preamplificatore, TV, o un registratore con un normale ingresso 2 canali stereo e senza capacità di decodifica surround.

**NOTA:** Le impostazioni effettuate in questo menu sono disponibili solo per l'uscita 5.1 SURROUND. Le seguenti voci saranno "oscurate" in grigio e non avranno alcun effetto quando sono selezionati i modi 2CH STEREO o 2CH VIRTUAL.

## FRONT

Usate questa voce per configurare i diffusori frontali destro e sinistro per le uscite analogiche audio.

**LARGE:** Questa impostazione invia un segnale diretto, incluse le basse frequenze, ai diffusori frontali.

**SMALL:** Questa impostazione invia un segnale filtrato passa-alto, che invia le basse frequenze dai questi diffusori ad un subwoofer.

## CENTER

Usate questa voce per configurare il diffusore del canale centrale per le uscite analogiche audio.

**LARGE:** Questa impostazione invia un segnale diretto, incluse le basse frequenze, al diffusore centrale.

**SMALL:** Questa impostazione invia un segnale filtrato passa-alto, che invia le basse frequenze da questo diffusore ad un subwoofer.

**OFF:** Usate questa impostazione se il vostro sistema non ha un diffusore per il canale centrale. Il segnale del canale centrale sarà diviso ugualmente tra i due canali frontali, ricreando così un canale centrale virtuale.

## REAR

Usate questa voce per configurare i diffusori surround per le uscite analogiche audio.

**LARGE:** Questa impostazione invia un segnale diretto, incluse le basse frequenze, ai diffusori surround.

**SMALL:** Questa impostazione invia un segnale filtrato passa-alto, che invia le basse frequenze da questi diffusori ad un subwoofer.

**OFF:** Usate questa impostazione se il vostro sistema non ha diffusori per i canali surround. Il segnale surround da un disco registrato in 5.1 canali sarà inviato ai canali frontali.

## SUBWOOFER

Usate questa voce per configurare l'impostazione del subwoofer per le uscite analogiche audio.

**PRESENT:** Usate questa impostazione se avete un subwoofer collegato al vostro sistema. Il segnale dell'uscita subwoofer contiene le informazioni dei canali LFE da dischi DVD-Video in Dolby Digital e DTS a 5.1 canali, e contiene inoltre i segnali delle basse frequenze provenienti da altri canali configurati su SMALL nelle impostazioni precedenti.

**NONE:** Usate questa impostazione se il vostro sistema non ha un subwoofer.

## CENTER DELAY

Potete ritardare il segnale dal canale centrale in modo che raggiunga la posizione di ascolto nello stesso tempo in cui arriva dai diffusori frontali.

Il tempo di ritardo sul menu è indicato in millisecondi (ms). 1 millisecondo di ritardo equivale approssimativamente ad un piede (circa 30 cm) di distanza dall'ascoltatore. Per esempio se il vostro canale centrale è più vicino alla posizione di ascolto di due piedi rispetto ai canali frontali, aggiungerete 2 millisecondi di ritardo al canale centrale.

Per regolare, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare un valore sul variatore di controllo sul lato sinistro del menu. La scala di regolazione è compresa tra 1 e 5 millisecondi. Impostando "OFF" non si aggiungerà nessun ritardo.

## REAR DELAY

Potete ritardare il segnale dai canali surround in modo che raggiunga la posizione di ascolto nello stesso tempo in cui arriva dai diffusori frontali.

Il tempo di ritardo sul menu è indicato in millisecondi (ms). 1 millisecondo di ritardo equivale approssimativamente ad un piede (circa 30 cm) di distanza dall'ascoltatore. Per esempio se i vostri canali surround sono più vicini alla posizione di ascolto di tre piedi rispetto ai canali frontali, aggiungerete 3 millisecondi di ritardo ai canali surround.

Per regolare, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare un valore sul variatore di controllo sul lato sinistro del menu. La scala di regolazione è compresa tra 3 e 15 millisecondi. Impostando "OFF" non si aggiungerà nessun ritardo.

## TEST TONE

Per aiutarvi nell'impostazione dello SPEAKER LEVEL, potete attivare un segnale di test di rumore rosa che si sposterà in sequenza tra ogni diffusore che avrete configurato nel sistema. Mentre questo segnale di test è attivo, usate la regolazione individuale di ogni canale sul sintoamplificatore o processore per impostare livelli uguali per tutti i canali.

**ON:** Attiva il segnale di test.

**OFF:** Disattiva il segnale di test.

**NOTA:** Le voci indicate in questo menu sono disponibili solo per l'uscita 5.1 SURROUND e non possono essere utilizzate nelle modalità 2CH STEREO o 2CH VIRTUAL.

## Impostazioni Audio

Vedi figura 9

La pagina AUDIO SETUP permette scegliere tra tre regolazioni che configurano la riproduzione di sorgenti digitali. La prima voce attiva o disattiva l'uscita digitale. La seconda voce imposta i parametri per la compressione dinamica Dolby Digital. La terza voce imposta la massima frequenza di campionamento dell'uscita digitale.

**Per entrare nella pagina AUDIO SETUP,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare la scritta AUDIO SETUP sulla MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

**Per tornare alla MAIN PAGE,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per spostarvi ed evidenziare la scritta MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

Le istruzioni seguenti descrivono ogni opzione di regolazione sulla pagina AUDIO SETUP e le regolazioni disponibili. Le regolazioni di default per ogni opzione sono mostrate nell'illustrazione.

## DIGITAL OUT

Usate questa impostazione per attivare o disattivare il segnale bitstream digitale inviato dall'uscita ottica o coassiale del RDV-1060 all'ingresso digitale sul sintoamplificatore surround o processore. Nella maggior parte dei sistemi, la connessione digitale è il metodo preferito per inviare segnali Dolby Digital o

DTS ad un sintoamplificatore, permettendo al processore digitale del sintoamplificatore di decodificare il segnale multicanale.

**STREAM/PCM:** Usate questa impostazione per attivare l'uscita digitale.

**OFF:** Usate questa impostazione per disattivare l'uscita digitale.

**NOTA:** *L'uscita bitstream digitale viene disattivata automaticamente quando riproducite tracce PCM da un disco DVD-Audio.*

## Funzione COMPRESS

Quando riproducete un disco DVD-Video in Dolby Digital, l'RDV-1060 può comprimere la gamma dinamica del segnale audio. Questo riduce la differenza fra i suoni più acuti e quelli più bassi e potrebbe essere di aiuto se il vostro sistema enfatizza molto i suoni o se viene spesso usato per un ascolto a basso volume. La compressione è molto sofisticata, ed utilizza le istruzioni contenute nel flusso audio digitale.

Per regolare, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare un valore sul variatore di controllo sul lato sinistro del menu. La scala di regolazione è compresa tra 3 e 15 millisecondi. Impostando "OFF" non ci sarà nessuna compressione e si avrà l'intera scala dinamica della sorgente Dolby Digital. L'impostazione "FULL" garantisce la massima compressione possibile e riduce la scala dinamica di una sorgente Dolby Digital a quella di una registrazione da un VHS HI-FI. Le impostazioni tra questi due estremi aggiungono progressivamente maggiore compressione.

**NOTA:** *Le voci contenute in questo menu hanno effetto solo su sorgenti in Dolby Digital e vengono ignorate per altri tipi di registrazioni.*

## Uscita LPCM

L'uscita digitale del RDV-1060 può inviare un segnale LPCM (linear pulse code modulation) al sintoamplificatore o processore surround. Questi segnali LPCM possono avere diverse frequenze di campionamento, dipendenti dal formato della sorgente. Per esempio, i CD Audio generano una frequenza di 44.1 kHz. Una traccia 2 canali LPCM da un disco DVD-Video genera una frequenza di 48 kHz. Alcuni DVD-Video DTS generano una frequenza di 96 kHz. Dato che il segnale deve poi essere decodificato dal sintoamplificatore, è importante che non venga inviato un segnale che il sintoamplificatore non può processare.

**LPCM 48K:** Scegliete questa impostazione se il vostro sintoamplificatore non può gestire un segnale digitale con una frequenza di campionamento maggiore di 48 kHz.

**LPCM 96K:** Scegliete questa impostazione se il vostro sintoamplificatore può gestire un segnale digitale con una frequenza di campionamento fino a 96 kHz. Anche con questa impostazione di default, il segnale da un disco registrato con una frequenza di campionamento di 44.1 kHz o 48 kHz sarà comunque inviato al sintoamplificatore ad una frequenza minore. Questa impostazione specifica semplicemente il massimo valore della frequenza di campionamento.

**NOTA:** *L'RDV-1060 può processare frequenze di campionamento fino a 192 kHz. Comunque, questo flusso di dati non può essere inviato al sintoamplificatore o processore con la connessione digitale attualmente disponibile. Queste registrazioni devono essere decodificate ed inviate al sintoamplificatore come segnali analogici.*

## Impostazione PREFERENCES

Vedi figura 10

La pagina PREFERENCES contiene diverse regolazioni che configurano la riproduzione di DVD-Video ed altre impostazioni varie.

**Per entrare nella pagina PREFERENCES,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per evidenziare la scritta PREFERENCES sulla MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

**NOTA:** *La pagina PREFERENCES non è accessibile durante la riproduzione di un disco.*

**Per tornare alla MAIN PAGE,** usate i tasti CURSOR ▲/▼ per spostarvi ed evidenziare la scritta MAIN PAGE. Quindi premete il tasto PLAY/ENTER ►.

Le istruzioni seguenti descrivono ogni opzione di regolazione sulla pagina PREFERENCES e le regolazioni disponibili. Le regolazioni di default per ogni opzione sono mostrate nell'illustrazione.

## VIDEO OUT

Questa impostazione definisce se attivare l'uscita Video Component o l'uscita video SCART.

**NOTA:** *Questa impostazione non ha effetto sulle uscite S-Video e video Composito. Queste uscite sono attive indipendentemente dall'impostazione di questa caratteristica.*

**Y PR PB:** Usate questa impostazione per attivare l'uscita Video Component sul pannello posteriore. Con alcuni monitor TV, questa impostazione potrebbe anche permettere la trasmissione di segnali component Y Pr PB attraverso il connettore SCART.

**SCART:** Usate questa impostazione per attivare il connettore SCART sul pannello posteriore. Non utilizzate la funzione progressive scan con questa impostazione.

## AUDIO

Alcuni dischi contengono più lingue per i loro contenuti audio. Questa impostazione specifica la lingua preferita se disponibile nel disco. Se la lingua selezionata non è disponibile su un disco, sarà utilizzata la lingua di default impostata sul disco.

Le opzioni per la lingua preferita includono: Inglese, Francese, Spagnolo, Cinese, e Giapponese.

**NOTA:** *L'impostazione di default può essere bypassata durante la riproduzione, dal menu iniziale di un DVD-Video o utilizzando il tasto AUDIO sul telecomando.*

## SOTTOTITOLI

Alcuni dischi possono visualizzare sottotitoli in diverse lingue. Questa impostazione permette di scegliere la lingua preferita se disponibile sul disco. Se la lingua preferita non è disponibile su un disco, sarà utilizzata la lingua di default dei sottotitoli impostata sul disco.

Le opzioni per la lingua preferita includono: Inglese, Francese, Spagnolo, Cinese, e Giapponese. Selezionate l'opzione OFF per non impostare nessuna lingua di default per i sottotitoli.



**NOTA:** L' impostazione di default può essere bypassata durante la riproduzione, dal menu iniziale di un DVD-Video o utilizzando il tasto SBTLE sul telecomando.

## MENU DEL DISCO

Alcuni dischi contengono più lingue per i loro menu iniziali. Questa impostazione specifica la lingua preferita per il menu se disponibile nel disco. Se la lingua selezionata non è disponibile su un disco, sarà utilizzata la lingua di default impostata sul disco.

Le opzioni per la lingua preferita includono: Inglese, Francese, Spagnolo, Cinese, e Giapponese.

## Funzione PARENTAL

L'RDV-1060 è dotato della funzione parental lock che impedisce che i bambini guardino dei dischi DVD-Video inadatti. La funzione si basa su un sistema di codici standard che vengono inseriti nei dischi DVD. Questi codici potrebbero non essere presenti su tutti i dischi DVD.

La funzione parental lock vi permette di impostare il livello di protezione da 1 a 8, dal Livello 1 (livello G) al Livello 8 (livello adulti). Un disco classificato con un livello maggiore del livello impostato richiede l'immissione di una parola d'ordine per la riproduzione. In questo modo, se impostate un livello di protezione 4 (PG-13), qualsiasi disco classificato PG-13 o minore potrà essere riprodotto senza l'immissione della password, ma dischi classificati a Livello 5 o maggiore richiederanno l'inserimento della password.

Per impostare il livello di protezione, usate i tasti CURSOR ▲/▼ per selezionare il livello di protezione sul variatore di controllo sul lato sinistro del menu. Se utilizzate l'impostazione "NO PARENTAL" disattiverete la funzione parental lock.

Dopo avere selezionato un nuovo livello per il parental lock, vi sarà chiesto di inserire una password di 4 cifre. Inserite la password per completare le nuove impostazioni.

## PASSWORD

Questo menu vi permette di impostare una nuova password per la funzione parental lock.

- Evidenziate la voce PASSWORD, quindi premete i tasti CURSOR ◀/▶ per spostarvi sul lato destro dello schermo, evidenziate la voce CHANGE.
- Premete PLAY/ENTER ► per visualizzare la schermata di cambio della password.
- Inserite la password a 4 cifre attuale, utilizzando i tasti numerici (0-9) sul telecomando. Se inserite una password errata, apparirà un messaggio che informa che la password non è valida e non potrete proseguire. Se inserite la password corretta, passerete al secondo campo di inserimento della password.
- Digitate la nuova password a 4 cifre nel secondo campo. Quindi, inserite nuovamente la password a 4 cifre nel terzo campo per confermare la password. Premete PLAY/ENTER ► per memorizzare la nuova password.

**NOTA:** Se dimenticate la vostra parola d'ordine, inserite la password master "3308".

## Funzione DEFAULTS

Questa voce riporta l'unità alle impostazioni iniziali di fabbrica.

- Evidenziate la voce DEFAULTS, quindi premete i tasti CURSOR ◀/▶ per spostarvi sul lato destro dello schermo, evidenziate la voce RESET.
- Premete PLAY/ENTER ► per ritornare alle impostazioni iniziali di fabbrica.

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

### Ricerca Guasti

Se riscontrate difficoltà nell'uso di questo prodotto, Vi preghiamo di consultare la lista seguente per alcune possibili soluzioni.

**Non si accende:** assicuratevi che l'apparecchio sia collegato alla rete di alimentazione correttamente.

**Il telecomando non funziona:** verificate il corretto inserimento delle batterie, assicuratevi di puntare il telecomando verso l'apparecchio.

**Nessuna immagine:** verificate il collegamento del cavo video e l'eventuale impostazione dell'ingresso TV, disattivate la funzione Progressive Scan. Assicuratevi che il selettore NTSC/PAL sia impostato correttamente. Assicuratevi che l'impostazione VIDEO OUT sia configurata correttamente (Video Component o SCART).

**L'immagine è disturbata:** non collegate direttamente l'apparecchio al VCR (la funzione copyguard potrebbe disturbare il segnale video), disattivate la funzione Progressiva Scan oppure impostate la modalità su VIDEO.

**L'immagine non riempie lo schermo:** impostate correttamente il TV DISPLAY.

**Nessun suono:** verificate il collegamento del cavo audio e l'impostazione degli ingressi del preamplificatore. Assicuratevi che l'uscita SPDIF sia attiva quando utilizzate una connessione digitale.

**Non si accende o l'unità si blocca dopo avere attivato il progressive scan in PAL:** La funzione Progressive Scan non può essere usata impostando l'uscita video su SCART. Se l'unità si blocca, spegnetela. Spostate il commutatore NTSC/PAL, posto sul pannello posteriore, su NTSC. Riaccendete l'unità e disattivate la funzione progressive scan. Riportate il commutatore NTSC/PAL su PAL. Per utilizzare il progressive scan, assicuratevi che sia stata selezionata l'uscita Video Component, non l'uscita SCART.

**Il suono è confuso:** pulite la superficie del disco.

**L'apparecchio non funziona correttamente:** per resettare il microprocessore, spegnete l'apparecchio, scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo. Dopo un improvviso cambiamento di temperatura (come ad esempio se portate l'apparecchio o dei dischi da ambienti molto freddi all'interno della vostra casa), prima di utilizzare il lettore aspettate qualche ora affinché l'eventuale condensa che si potrebbe essere formata si asciughi.

## Caratteristiche Tecniche

### Generali

**Dischi leggibili:**

DVD-Audio, DVD-Video, CD Audio, Video CD, SVCD, MP3, JPEG su CD-R/RW, DVD-/R

**Alimentazione:**

AC 110-240V 50/60 Hz

**Consumo:**

26 W

**Peso:**

5.1 Kg

**Dimensioni (L x A x P):**

432mm x 92mm x 336mm

**Altezza del pannello frontale**

**(senza piedini/per montaggio a rack):**

80mm/3.15"

### Uscite video

**VIDEO COMPONENT (pin jack):**

Uscita Y: 1.0 Vp-p (75 ohm)

Uscita PB/PR: 0.7 Vp-p (75 ohm)

**VIDEO COMPOSITO (PIN JACK)**

1.0 Vp-p (75 ohm)

**S-VIDEO (S jack)**

Uscita Y: 1.0 Vp-p (75 ohm)

Uscita C (NTSC): 286 mVp-p (75 ohm)

Uscita C (PAL): 300 mVp-p (75 ohm)

**Risoluzione orizzontale:**

500 linee

**Rapporto segnale/rumore:**

65dB

### Uscite audio

**Uscita analogica (pin jack):**

2.0 Vrms (220 ohm)

**Uscita digitale:**

Ottica: da -21dBm a -15dBm (picco)

Coassiale: 0.5 Vp-p (75 ohm)

### Caratteristiche audio

**Risposta in frequenza:**

CD (a 44.1 kHz): da 2 Hz a 20 kHz

DVD (a 48 kHz): da 2 Hz a 22 kHz

DVD (a 96/88.2 kHz): da 2 Hz a 44 kHz

DVD (a 192/176.4 kHz): da 2 Hz a 88 kHz

**Gamma dinamica:**

16 bit: più di 100 dB

20 bit: più di 110 dB

24 bit: più di 110 dB

**Wow & flutter:**

non misurabile (meno di  $\pm 0.002\%$ )

**Distorsione armonica totale:**

16 bit: meno di 0.0018%

20/24 bit: meno di 0.0012%

**Tutte le caratteristiche sono esatte al momento della stampa.**

**Rotel si riserva il diritto di apportare miglioramenti senza alcun preavviso.**

**Rotel ed il logo Rotel HiFi sono marchi registrati The Rotel Co. Ltd, Tokyo, Japan.**

# Inhoud

Cijfers in een hokje refereren aan de afbeelding van de RDV-1060. Letters in een hokje refereren aan de afbeelding van de RR-DV94.

<b>Veiligheidsinformatie</b> .....	<b>4</b>	<b>AANSLUITINGEN</b> .....	<b>39</b>	<b>Afstandsbediening</b> .....	<b>42</b>
1: Bedieningsorganen en Aansluitingen .....	6	<b>Audio Aansluitingen</b> .....	<b>39</b>	Batterijen Afstandsbediening .....	42
2: RR-DV94 Afstandsbediening .....	7	Analoge Audio Uitgangen <b>21 22</b> .....	39	Gebruik Afstandsbediening .....	42
3: Video Aansluitingen .....	8	Digitale Uitgangen <b>23</b> .....	39	IN/UIT <b>J A</b> .....	42
4: Digitale Audio Aansluitingen .....	8	<b>Video Aansluitingen</b> .....	<b>39</b>	OPEN/DICHT <b>5 K</b> .....	42
5: Meerkanaals Analoge Audio Aansluitingen .....	9	Composiet Video Uitgang <b>14</b> .....	39	WEERGAVE/ENTER <b>9 W</b> .....	42
(DVD-Audio) .....	9	S-Video Uitgang <b>13</b> .....	39	STOP <b>10 V</b> .....	42
6: 2-Kanaals Analoge Audio Aansluitingen .....	9	Component Video Uitgangen <b>15</b> .....	39	PAUZE <b>11 T</b> .....	42
(naar TV of stereo receiver) .....	9	SCART aansluiting <b>17</b> .....	39	NUMMER <b>12 S</b> .....	42
7: General Setup .....	10	NTSC/PAL Schakelaar <b>16</b> .....	40	ZOEKEN <b>6 G</b> .....	42
Algemene Opzet .....	10	<b>Overige Aansluitingen</b> .....	<b>40</b>	VERTRAAGD <b>L</b> .....	42
8: Speaker Setup .....	11	Lichtnetaansluiting <b>24</b> .....	40	DISP <b>O</b> .....	42
Luidspreker Opzet .....	11	EXT REM <b>19</b> .....	40	Cameraspositie (Angle) <b>E</b> .....	42
9: Audio Setup .....	12	12 V TRIGGER Aansluiting <b>18</b> .....	40	ONDERTITELS <b>F</b> .....	42
Audio Opzet .....	12	Computer I/O <b>20</b> .....	40	AUDIO <b>R</b> .....	42
10: Preferences .....	13	<b>BEDIENING VAN DE RDV-1060</b> .....	<b>40</b>	ZOOM <b>Q</b> .....	42
Voorkeurstellingen .....	13	<b>In-Beeld Display</b> .....	<b>40</b>	HERHALEN <b>C</b> .....	43
<b>Over Rotel</b> .....	<b>37</b>	Status Indicaties .....	40	A-B Herhalen <b>D</b> .....	43
<b>Beginnen</b> .....	<b>37</b>	Keuze Indicaties .....	41	GOTO <b>P</b> .....	43
Video Functies .....	37	Menu's .....	41	Cijfertoetsen <b>B</b> .....	43
Audio Functies .....	37	Schermbewaking .....	41	PSCAN <b>M</b> .....	43
Overige Eigenschappen .....	37	<b>Frontpaneel</b> .....	<b>41</b>	MENU <b>U</b> .....	43
Bijgeleverde Toebehoren .....	37	Netschakelaar .....	41	TITEL <b>X</b> .....	43
Voorzorgen .....	37	Lichtnetindicatie <b>1</b> .....	41	RESUME <b>N</b> .....	43
Opstelling .....	37	LED Indicaties <b>2 3</b> .....	41	In-Beeld Display <b>I</b> .....	43
<b>Over Discs</b> .....	<b>37</b>	Frontpaneel Display <b>4</b> .....	41	CURSOORTOETSEN <b>H</b> .....	43
Disc Formaten .....	37	Disc Lade <b>8</b> .....	41	<b>Bediening</b> .....	<b>43</b>
DVD Regiocodes .....	38	OPEN/DICHT <b>5 K</b> .....	41	AAN/UIT Functies <b>1 A J</b> .....	43
Disc Structuur .....	38	Sensor Afstandsbediening <b>7</b> .....	41	Inleggen van een Disc <b>5 K</b> .....	43
Digitale Audio Formaten .....	38	WEERGAVE/ENTER <b>9 W</b> .....	41	Afspelen van een Disc <b>9 W</b> .....	43
		STOP <b>10 V</b> .....	41	Stoppen Weergave <b>10 V</b> .....	44
		PAUZE <b>11 T</b> .....	42	Pauze/Stilstaand Beeld <b>11 T</b> .....	44
		NUMMER <b>12 S</b> .....	42	Skip Vooruit/Terug <b>12 S</b> .....	44
		ZOEKEN <b>6 G</b> .....	42	Versneld Afspelen <b>6 G</b> .....	44
				Vertraagd Afspelen <b>L</b> .....	44
				Tijduitlezing <b>O</b> .....	44

<b>Bijzondere Functies</b> .....	44	<b>OPZET</b> .....	49	<b>NADERE INFORMATIE</b> .....	53
Progressive Scan <b>M</b> .....	44	Voorkeurstellingen .....	49	<b>Problemen</b> .....	53
Zoom <b>Q</b> .....	45	<b>Algemene Opzet</b> .....	49	<b>Technische Gegevens</b> .....	54
Kiezen van een Camerapositie <b>E</b> .....	45	TV Display .....	49	Algemeen .....	54
Kiezen Audio Nummers <b>R</b> .....	45	PIC Functie .....	49	Video Uit .....	54
Kiezen Ondertitels <b>F</b> .....	45	ANGLE MARK – Camera positie .....	50	Audio uitgang .....	54
Stilstaand Beeld op een DVD-A Disc <b>L</b> .....	45	In-Beeld Display Taal (OSD) .....	50	Audio Eigenschappen .....	54
Kinderslot .....	46	Laatste Positie .....	50		
<b>Afspelen Bepaalde Nummers</b> .....	46	Ondertitels .....	50		
Een Scène Zoeken in het DVD Menu .....	46	Schermbewijling .....	50		
Een Scène Zoeken in een Video CD/SVCD Menu .....	46	DIMMER .....	50		
Direct Kiezen door een Cijfer in te Toetsen <b>P</b> .....	46	<b>Luidspreker Opzet</b> .....	50		
Zoeken op Tijd <b>P</b> .....	47	Uitgang .....	50		
<b>Herhalen</b> .....	47	Front .....	51		
Herhalen <b>C</b> .....	47	Centrum .....	51		
A-B Herhalen <b>D</b> .....	47	Achter .....	51		
<b>MP3 en JPEG Files</b> .....	48	Subwoofer .....	51		
Smart Navi Menu .....	48	CENTER DELAY (centrum vertraging) .....	51		
Weergave Functies .....	48	REAR DELAY (achter vertraging) .....	51		
Extra JPEG Functies .....	48	Test Signaal .....	51		
		<b>Audio Opzet</b> .....	52		
		Digitale Uitgang .....	52		
		Comprimeren .....	52		
		LPCM Uitgang .....	52		
		<b>Voorkeurstellingen</b> .....	52		
		Video Uitgang .....	52		
		Audio .....	52		
		Ondertitels .....	53		
		Disc Menu .....	53		
		Kinderslot .....	53		
		Wachtwoord .....	53		
		Standaard .....	53		

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het dubbele D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Gefabriceerd onder licentie van Digital Theater Systems Inc. US Pat. Nr. 5.451.942 en andere wereldwijde patenten, aangevraagd en verleend. "DTS", "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc."

Dit product bezit technologie die auteursrechtelijk beschermd is door bepaalde patenten in de VS en andere intellectuele eigendomsrechten van Macrovision Corporation en andere rechtmatige eigenaren. Het gebruik van deze beveiligings-technologie van auteursrecht dient door Macrovision Corporation geautoriseerd te zijn en is uitsluitend bestemd voor gebruik in huiselijke kring en ander beperkt gebruik, tenzij anders overeengekomen met Macrovision Corporation. Ongedaan maken of demonteren is verboden.

## Over Rotel

Veertig jaar geleden werd Rotel opgericht door een familie die uitzonderlijke interesse had in muziek, wat hen bracht tot het fabriceren van *high fidelity* componenten van compromisloze kwaliteit. Door de jaren heen is die passie niet verminderd en de doelstelling uitzonderlijke waar voor het geld te bieden voor audio- en muziekliefhebbers, ongeacht het budget, wordt inmiddels gedeeld door alle Rotel medewerkers.

De technici werken samen als een nauw team en verfijnen en beluisteren alle producten tot het aan alle muzikale eisen voldoet. Ze zijn vrij componenten te kiezen van waar dan ook ter wereld om zo tot het best denkbare product te komen. Zo kunt u condensatoren uit Engeland en Duitsland, halfgeleiders uit Japan of de V.S. en toroïdaal gewikkelde transformatoren uit de eigen Rotel fabrieken tegenkomen.

De uitstekende reputatie van Rotel is verkregen door de vele honderden goede testen en awards van de belangrijkste recensenten in het vak wiens dagelijks werk het is te luisteren. Hun commentaar houdt het bedrijf op de goede koers – het ontwikkelen van apparatuur die muzikaal, betrouwbaar en betaalbaar is.

Van ons allen bij Rotel, dank voor de aanschaf van ons product en wij wensen u vele jaren plezier!

## Beginnen

Dank u voor de aanschaf van de Rotel RDV-1060 DVD Audio/Video Speler. Met het precisie loopwerk, de uitgebreide digitale processing en het Rotel Balanced Design concept zorgt de RDV-1060 voor de allerbeste audioprestaties. Bij gebruik in een hoogwaardig audiosysteem biedt uw DVD-speler vele jaren luisterplezier.

De RDV-1060 is een multifunctionele speler bedoeld voor audio en video discs en een groot aantal formaten, zoals DVD-Audio, DVD-Video, Audio CD, Video CD en SVCD.

### Video Functies

- Geschikt voor NTSC en PAL video-apparatuur (keuzeschakelaar op de achterzijde) en voor de standaard breedbeeld beeldverhoudingen.
- Progressive Scan met reverse 3:2 pulldown voor filmbronnen.
- Speciale weergavefuncties zoals beeld-voor-beeld zoeken, zoom, plus verscheidene vertraagde en versnelde weergavefuncties.
- DVD-Video ondersteunt ook meerdere cameraposities, meertalen ondertitels en meertalen audio.

### Audio Functies

- Ondersteunt audioformaten met sampling frequenties tot 192 kHz, lineaire PCM codering, maximaal 24 bit resolutie en MLP. DVD-Audio ondersteunt maximaal 6 kanalen bij sampling rates van 48, 96 of 192 kHz en sampling grootte van 16, 20 of 24 bits. DVD-Video ondersteunt 2 kanalen bij sampling rates van 48 of 96 kHz en sampling grootte van 16, 20 of 24 bits. Audio CD/Video CD is beperkt tot twee kanalen, 44,1 bij 16 bits.
- Ondersteunt de volgende digitale audioformaten:  
*Dolby Digital®*  
*DTS® (Digital Theater Systems)*  
*DTS® 96/24*  
*DVD-Audio*  
*MLP® (Meridian Lossless Packing)*  
*MP3 (MPEG 1, layer 3)*  
*MPEG meerkanaals*  
*Linear PCM*
- Virtueel Surround Sound simuleert surround sound met een conventioneel 2-kanaals audio systeem (stereo).
- Audiosignalen voor meerkanaals (5.1) analoge audio uitgangen, analoge stereo uitgangen en zowel coax als optisch digitale audio uitgangen.

### Overige Eigenschappen

- Gebruiksvriendelijke In-Beeld Display.
- Volledige afstandsbediening.
- Kinderslot.

### Bijgeleverde Toebehoren

- Audio/Video kabel (1)
- Audio kabels (2)
- S-Video kabel (1)
- 75 ohm coax digitale audio kabel (1)
- Afstandsbediening (1)
- R03 (LR03)/AAA batterijen (2)
- Handleiding (1)
- Lichtnetsnoer (1)

### Voorzorgen

Lees vooral deze handleiding zorgvuldig door. Naast de aanwijzingen voor opstellen en aansluiten helpt deze u optimale prestaties uit uw DVD-speler te halen. Mocht u later nog vragen hebben, wendt u dan tot uw geautoriseerde Rotel leverancier.

Het is verstandig de doos van de RDV-1060 en het verpakkingsmateriaal te bewaren. Verhuizen of transport van de RDV-1060 in een andere verpakking kan leiden tot beschadiging die niet wordt gedekt door de garantie.

### Opstelling

Gebruik uw gezond verstand bij het opstellen van de RDV-1060 in een kast of bij het stapelen van apparatuur. Controleer eerst of de plank het gewicht kan dragen en zet geen zware componenten boven op de RDV-1060. Vermijd opstelling in de nabijheid van sterke warmtebronnen, zoals een grote eindversterker of een kachel. Voor optimale prestaties dient ook een plaats die blootgesteld wordt aan trillingen zoals bij een luidspreker te worden vermeden.

## Over Discs

In deze paragraaf vindt u informatie over het type disc dat in de RDV-1060 kan worden afgespeeld.

### Disc Formaten

De RDV-1060 kan allerlei disc formaten afspelen. Elk van deze formaten heeft zijn eigen karakteristiek, inclusief de digitale sampling rate, disc structuur, enz. De RDV-1060 registreert automatisch het type disc en activeert daarop de juiste instellingen voor weergave.

Kijk op de verpakking van de disc naar het logo van de disc. Dit zijn de discs die de RDV-1060 kan afspelen:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

**OPMERKING:** De RDV-1060 kan MP3 en JPEG files van de meeste CD-R, CD-RW, DVD-R en DVD+R discs afspelen. Verder kan het audiodeel van de volgende discs worden afgespeeld: CD-EXTRA, CD-G en CD-TEXT. De RDV-1060 speelt geen DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM en DVD+/-RW discs.

## DVD Regiocodes

DVD-Video discs zijn gecodeerd voor regio's die op de verpakking staan aangegeven:



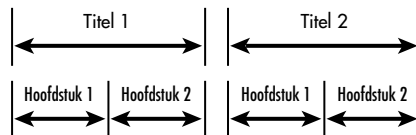
Een disc kan alleen worden afgespeeld wanneer de regiocode overeenkomt met de code die op de achterzijde van het apparaat staat gedrukt.

De RDV-1060 kan discs afspelen die zowel in NTSC als in PAL video zijn opgenomen en geeft het signaal af dat met de NTSC/PAL schakelaar op de achterzijde is gekozen.

## Disc Structuur

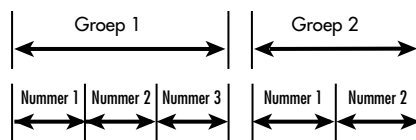
Elke disc heeft zijn eigen opzet waarmee u bepaalde posities van het programma op de disc kunt aansturen. Afhankelijk van de opzet kunnen delen *Titels*, *Groepen*, *Hoofdstukken* of *Nummers (tracks)* worden genoemd:

### DVD-Video:



Een DVD-Video disc bestaat uit *Titels* en elke titel kan weer in *Hoofdstukken* onderverdeeld worden. Zo kan een DVD-Video disc verscheidene films bevatten, elk met een eigen *Titel* nummer en elke film kan weer in *Hoofdstukken* onderverdeeld zijn. Bij een DVD-Video Karaoke disc heeft meestal elk liedje een eigen titelnummer en zijn er geen *Hoofdstukken*.

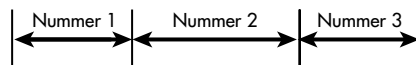
### DVD-Audio:



Een DVD-Audio disc bevat *Groepen* en elke groep is in *Nummers* onderverdeeld. Sommige DVD-Audio discs bevatten ook een *Bonus Groep* die alleen kan worden afgespeeld met een *Key Number* als wachtwoord.

De meeste DVD-Audio discs bevatten ook andere informatie naast Audio, zoals stilstaande beelden, films en tekst.

### Audio CD:



Een Audio CD, Video CD of SVCD bevat alleen *Nummers (tracks)*.

## Digitale Audio Formaten

DVD en CD discs kunnen verschillende digitale audioformaten bevatten. Over het algemeen wordt het digitale audioformaat op de verpakking van de disc aangegeven.

- **Dolby Digital.** Een digitaal surround formaat dat maximaal vijf discrete audiokanalen plus een LFE (low frequency effects) kanaal (aangegeven met de .1 van 5.1 kanaals surround). Vooral voor oudere

opnamen kan Dolby Digital worden gebruikt voor 2.0 stereo met Dolby Surround matrix codering.

- **DTS (Digital Theater Systems).** Een ander 5.1 kanaals digitaal surround formaat vergelijkbaar met Dolby Digital maar met een ander coderingssysteem. Geeft ook de DTS 96/24 weer op DTS muziekdiscs.
- **MPEG.** Nog een gecomprimeerd digitaal systeem. MPEG Meerkanaals signalen zijn alleen beschikbaar via de analoge uitgangen.
- **DVD-Audio en MLP (Meridian Lossless Packing).** Een hoogwaardig formaat voor DVD-Audio met een compressie van ca. 2:1 en geschikt voor een sampling tot 192 kHz en 24 bit resolutie, zodat PCM signalen zonder verlies worden afgespeeld. Sommige signalen zijn alleen beschikbaar op de analoge uitgangen.
- **LPCM (Linear PCM).** Ongecomprimeerde digitale audio, het formaat van de meeste CD's en de meeste studiomasters.
- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Gecomprimeerde 2-kanaals digitale audio, een formaat dat vaak gebruikt wordt voor opneembare CD-R en CR-RW discs.

De RDV-1060 registreert automatisch het type digitale audiosignaal op de disc en activeert de juiste processorschakeling. Een indicatie op de voorzijde licht op om aan te geven welk type digitale audio actief is.

**OPMERKING:** Gebruikt u de RDV-1060 met een Dolby Digital/DTS surround processor dan zult u meestal de decoders van de surround processor gebruiken in plaats van die in de DVD-speler. In dat geval verbindt u de DVD-speler met de processor via een digitale audio kabel en u activeert de digitale ingang op de processor. Een onbewerkte digitale bistream wordt dan naar de processor gestuurd voor decodering.

## AANSLUITINGEN

In deze paragraaf vindt u een beschrijving van de aansluitingen op de achterzijde en de instellingen die bij de installatie van de RDV-1060 moeten worden gemaakt. Dit zijn de lichtnet-aansluiting, uitgangen naar de surround processor, kiezen van de videostandaard (NTSC of PAL), 12 V triggers voor op afstand in- en uitschakelen van het apparaat en de verbinding voor externe IR afstandsbediening.

**OPMERKING:** *Om schakelklikken te voorkomen raden we u dringend aan alle apparatuur uit te schakelen tijdens het maken of wijzigen van de verbindingen.*

## Audio Aansluitingen

**De Analoge Audio uitgangen** leveren maximaal 5.1 kanalen gedecodeerde analoge audiosignalen. Deze uitgangen maken gebruik van de in de RDV-1060 ingebouwde audio-decoder. Gebruik deze uitgangen wanneer u de RDV-1060 aansluit op een receiver of een TV die niet over een eigen Dolby Digital en DTS decoder beschikken, of voor het doorsturen van het meerkanaals DVD-Audio PCM-sigitaal naar de analoge ingangen van een receiver.

**De Digitale Audio uitgangen** leveren een onbewerkt digitaal audiosigitaal voor bewerking in de decoder van een surround processor en D/A converters. Deze werkwijze verdient de voorkeur met een Dolby Digital/DTS surround processor.

### Analoge Audio Uitgangen 21 22

Zie afbeelding 5 en 6

Een stel cinch aansluitingen met het opschrift AUDIO OUTPUT levert zes kanalen gedecodeerde analoge audio (front links, front rechts, achter links, achter rechts, centrum en subwoofer), dan wel twee kanalen analoge audio van de RDV-1060 naar de analoge audio ingangen van een audio surroundprocessor, voorversterker, geïntegreerde versterker, receiver of TV-toestel.

**Verbinden met een surround processor met 5.1 kanaals ingangen** via cinch audiokabels van de zes uitgangen 21 naar de overeenkomstige meerkanaals ingang op de surround processor (L naar front links, R

naar front rechts, LS naar links surround, RS naar rechts surround, C naar centrum en SUB naar subwoofer, enz.).

**Verbinden met een voorversterker, processor of een TV met een stereo ingang** via de STEREO uitgang 22 van de RDV-1060. Verbind de STEREO L uitgang met de linker audio ingang van de TV of receiver en de STEREO R uitgang met de rechter audio ingang.

De STEREO uitgangen sturen een matrix gecodeerd stereosigitaal naar de surround processor. Zie de paragraaf *Luidspreker opzet* in het hoofdstuk *Opzet* in deze handleiding voor informatie over het aanpassen van het analoge audiosigitaal op de processor of voorversterker.

**OPMERKING:** *De analoge audio uitgangen worden alleen gebruikt met DVD-Audio discs of met surround processors en TV-toestellen die geen Dolby Digital of DTS processor bezitten. Bezit uw processor Dolby Digital of DTS decoders is het maken van analoge verbindingen voor het afspelen van video-DVD's overbodig; één digitale verbinding – beschreven in de volgende paragraaf – volstaat.*

### Digitale Uitgangen 23

Zie Afbeelding 4

De RDV-1060 bezit digitale uitgangen, zowel optisch als coax. Deze digitale uitgangen leveren een digitale audio bitstream die door een processor met digitale ingang en eigen Dolby Digital of DTS decoder kan worden bewerkt.

De RDV-1060 heeft een optisch digitale uitgang en een coax uitgang voor het digitale audiosigitaal. Gebruik de uitgang die uw voorkeur heeft. Kiest u de optische uitgang, verwijder dan het plastic dopje dat de aansluiting beschermt en bewaar dat voor later.

Gebruik een geschikte kabel (optisch of 75 ohm coax) van de DIGITAL OUT aansluiting van de RDV-1060 naar een digitale ingang op de surround processor.

Zie het punt *Audio Opzet* in het hoofdstuk *Opzet* in deze handleiding voor belangrijke informatie over het aanpassen van het digitale uitgangssigitaal aan uw processor.

## Video Aansluitingen

**Video Uitgangen** sturen het videosigitaal van de DVD-speler naar de surround processor of de TV. Drie typen video uitgangen zijn beschikbaar: cinch Composiet Video, S-Video en Component Video. Kies het type video uitgang die het beste bij de TV of de surround processor past. Component Video of SCART aansluitingen dienen gebruikt te worden met HDTV monitoren om gebruik te kunnen maken van de progressive scan van de RDV-1060.

**OPMERKING:** *In de meeste systemen hoeft slechts één verbinding gemaakt te worden. Er is echter niets op tegen meerdere verbindingen te maken – bijvoorbeeld Component Video naar HDTV en S-Video voor gebruik met analoge TV of VCR.*

### Composiet Video Uitgang 14

Zie afbeelding 3

Verbind de composiet TV MONITOR uitgang met geschikte videokabels met de overeenkomstige composiet video ingang op uw TV of surround processor.

### S-Video Uitgang 13

Zie afbeelding 3

Verbind de S-Video TV MONITOR uitgang met geschikte S-Video kabels met de overeenkomstige S-Video ingang op uw TV of surround processor.

### Component Video Uitgangen 15

Zie afbeelding 3

Verbind de drie Component Video TV MONITOR uitgangen met drie afzonderlijke Component Video kabels met de Component Video ingangen op uw TV of surround processor. Let er op dat de Y uitgang wordt verbonden met de Y ingang, de PB uitgang met de PB ingang en de PR uitgang met de PR ingang.

### SCART aansluiting 17

De achterzijde van de RDV-1060 heeft een 21-pens SCART aansluiting. Deze verbinding wordt veel gebruikt op TV-toestellen en audio/video apparatuur in Europa.

De SCART uitgang biedt stereo (links/rechts) analoge audiosignalen, composiet video, component video, dan wel RGB signalen. Wanneer u de RDV-1060 direct met een TV met SCART aansluiting verbindt, hoeft u geen andere verbindingen meer te maken. U hoeft niets anders te doen dan een volledig bedrade SCART kabel met zowel de RDV-1060 als de TV te verbinden.

**OPMERKING:** Voor 5.1 kanaals Dolby Digital/DTS surround heeft u ook nog een verbinding van de DIGITAL OUTPUT of de 5.1 kanaals analoge audio verbinding van de RDV-1060 naar uw surround processor nodig.

### NTSC/PAL Schakelaar 16

In verscheidene delen van de wereld worden verschillende TV-systemen gebruikt. In de VS en Japan is dat NTSC, terwijl de meeste landen in Europa het PAL systeem gebruiken. De uitgang van de RDV-1060 **moet** op de voor uw TV correcte standaard worden ingesteld. Zet de schakelaar in de *linker* positie voor gebruik met NTSC apparatuur of in de *rechter* positie voor gebruik met PAL apparatuur.

**OPMERKING:** Deze schakelaar relateert alleen aan de configuratie van de TV en de andere apparatuur. Ongeacht de instelling speelt de RDV-1060 DVD's af onverschillig in welk formaat deze zijn opgenomen en zet de signalen om in het systeem dat met de NTSC/PAL schakelaar is gekozen.

## Overige Aansluitingen

### Lichtnet aansluiting 24

Het verdient aanbeveling de RDV-1060 direct te verbinden met het stopcontact en liever geen verlengsnoer te gebruiken.

Uw RDV-1060 past zichzelf automatisch aan op het lichtnet ter plaatse over een bereik van 110 tot 240 volt bij 50/60 Hz. U hoeft dus geen instelling te maken voor het lichtnet.

**OPMERKING:** Wanneer u voor langere tijd afwezig zult zijn is het verstandig de netstekkers van de audio/video apparatuur uit het stopcontact te nemen.

### EXT REM 19

EXT REM IN ontvangt de IR bevelen van de infrarood zender (Xantech, e.d.) of van de passende EXT REM OUT aansluiting van Rotel surround processors. Deze functie kan handig zijn wanneer het apparaat in een gesloten kast is geplaatst en daardoor de IR sensor op de voorzijde niet zichtbaar is. Raadpleeg uw geautoriseerde Rotel dealer voor informatie over IR receivers en de juiste aansluiting van een kabel met 3,5 mm plugjes voor deze aansluiting.

### 12 V TRIGGER Aansluiting 18

De RDV-1060 kan worden geactiveerd via een 12 V trigger uit een Rotel surround processor. Deze aansluiting kan het 12 V trigger signaal ontvangen.

De trigger ingang accepteert elk stuursignaal (AC of DC) tussen 3 en 30 volt. Wordt een kabel aangesloten op de ingang en is een triggersignaal aanwezig, dan wordt de DVD-speler geactiveerd. Valt het signaal weg, dan gaat de speler in standby. De indicatie op het frontpaneel blijft branden, maar de display dooft en het apparaat werkt niet. Raadpleeg uw Rotel dealer voor meer informatie over het gebruik van de 12 V trigger en het aansluiten ervan.

**OPMERKING:** Bij gebruik van de 12 V trigger laat u de netschakelaar in de positie ON (aan).

### Computer I/O 20

De RDV-1060 kan worden bestuurd vanuit een computer met audiosysteem besturingssoftware van derden. Deze sturing wordt mogelijk door bedieningscodes te sturen vanaf de computer via een bedrade RS-232 seriële verbinding.

De COMPUTER I/O ingang op de achterzijde biedt de noodzakelijke netwerkverbindingen. Deze accepteert de standaard RJ-45 8-pens modulaire pluggen, zoals de algemeen gebruikte 10-BaseT UTP Ethernet bekabeling.

Voor nadere informatie over aansluitingen, bekabeling, software en bedieningscodes voor computersturing van de RDV-1060 kunt u bij uw Rotel dealer terecht.

## BEDIENING VAN DE RDV-1060

De RDV-1060 kan worden bediend vanaf het frontpaneel en via de afstandsbediening.

Om u door de bediening van de RDV-1060 te leiden begint dit deel van de handleiding met een beschrijving van de opzet en de functies van het frontpaneel en de afstandsbediening. Vervolgens behandelen we de basishandelingen zoals in- en uitschakelen, afspelen van DVD's, enzovoort. Daarna leggen we de andere mogelijkheden voor afspelen en bijzondere functies uit. Het laatste deel van de handleiding *Setup (opzet)* gaat over mogelijkheden bij het configureren van het apparaat, waarvan de meeste slechts één maal worden ingesteld en dan niet meer worden gebruikt.

In deze handleiding refereren cijfers in een grijs hokje aan de afbeelding van de RDV-1060 voorin de handleiding. Letters refereren aan de afbeelding van de RR-DV94 afstandsbediening. Worden beiden aangegeven dan komt de functie op zowel het frontpaneel als op de afstandsbediening voor. Wordt er slechts één aangegeven dan vindt u de functie alleen op de RDV-1060 of alleen op de afstandsbediening.

## In-Beeld Display

De RDV-1060 geeft symbolen, iconen, aan, status indicaties en interactieve menu's in het beeld van de aangesloten monitor. Veel van deze beelden worden gebruikt om voorkeurstellingen te maken en de bijzondere functies van de speler te activeren. Andere bieden informatie en keuzes die belangrijk zijn in het gebruik van de speler.

**OPMERKING:** De standaard taal voor alle In-Beeld Displays van de RDV-1060 kan worden gewijzigd. Zie *Algemene Opzet* in de paragraaf *Opzet* van deze handleiding.

### Status Indicaties

Tijdens het gebruik van de speler verschijnen diverse indicaties in beeld zoals NO DISC (geen disc), LOADING (wordt geladen), PLAY (weergave), PAUSE (pauze), enzovoort. Deze aanwijzingen spreken voor zichzelf.



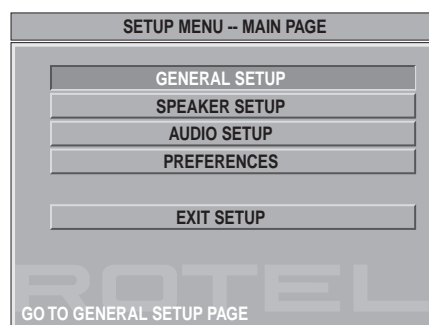
## Keuze Indicaties

Bij gebruik van specifieke functies tijdens weergave, zoals taalkeuze, tijduitlezing, herhalen, enzovoort, verschijnen in-beeld indicaties die de huidige status aangeven voordat u gaat wijzigen.

**OPMERKING:** Een handje geeft aan zodra een toets wordt ingedrukt die geen geldige functie heeft voor de lopende disc en die de speler niet kan uitvoeren.

## Menu's

Een aantal menu's verschijnt tijdens het configureren van de RDV-1060 zoals onderstaand voorbeeld:



Het menu geeft toegang tot verscheidene instellingen en functies als beschreven in de paragraaf over het Configureren in deze handleiding. Het menu verschijnt wanneer u op OSD (in-beeld display) drukt en de disc loopt of speelt. Het OSD menu verschijnt niet wanneer een DVD-Audio disc speelt. Het menu *Voorkeuren* is alleen beschikbaar wanneer de disc stil staat.

## Schermb beveiliging

Om beschadiging (inbranden) van een TV of monitor ten gevolge van langdurig stilstaande beelden te voorkomen, schakelt het apparaat na een aantal minuten inactiviteit automatisch om op een bewegend DVD logo.

De schermb beveiliging verdwijnt weer en keert terug naar het voorgaande beeld zodra een toets op het front of op de afstandsbediening wordt ingedrukt.

## Frontpaneel

Hieronder een kort overzicht van de bedieningsorganen en functies op het front van de RDV-1060. Details over het gebruik van de bedieningsorganen vindt u in desbetreffende paragrafen van de handleiding.

### Netschakelaar Lichtnetindicatie 1

De lichtnetschakelaar (POWER) dient als een hoofdschakelaar. Niet ingedrukt is het apparaat volledig uitgeschakeld en kan niet via de afstandsbediening worden geactiveerd. Druk de toets in om de speler te activeren, waarbij de display op de voorzijde oplicht. Is de netschakelaar ingedrukt, dan wordt de speler met de ON/OFF (aan/uit) toetsen op de afstandsbediening weer uitgeschakeld (standby) en ingeschakeld. In standby blijft de LED indicatie branden, maar de display dooft.

**OPMERKING:** Door op *OPN/CLOSE* of *PLAY/ENTER* te drukken kan het apparaat eveneens vanuit standby worden geactiveerd.

### LED Indicaties 2 3

Twee LED's op de voorzijde bieden extra informatie bij de bediening van de RDV-1060.

**DVD-Audio 2** licht op wanneer de disc DVD-Audio signalen bevat.

**P-SCAN 3** licht op wanneer de Progressive Scan functie geactiveerd is voor gebruik met HDTV monitoren.

### Frontpaneel Display 4

Een verlichte display op de voorzijde van de RDV-1060 biedt informatie over de status van de speler, van speciale functies en de tijd van een titel/nummer. Zie de afbeelding van de voorzijde in deze handleiding voor de juiste positie van elke indicatie:

**Titel/Groep 4A** geeft het nummer van de lopende *Titel* of *Groep* aan.

**Hoofdstuk/Nummer 4E** geeft het nummer van het huidige *Hoofdstuk* of *Nummer* aan.

**Weergave/Pauze 4B** geeft aan dat de speler op weergave dan wel op pauze staat.

**Status/Disc Type 4C** geeft de status van de speler aan: open, dicht, geen disc, enz. Tijdens het spelen van een disc wordt de sampling frequentie aangegeven: DVD-V 48 kHz, DVD-A 96 kHz, enz.

**Audioformaat 4D** geeft het formaat van de ingelegde disc aan: Dolby Digital, DTS, PCM, enz.

**Resterend 4F** de letter R geeft aan dat de aangegeven tijd de resterende tijd van de disc of het nummer is.

**Tijd 4G** geeft de verstreken tijd aan tijdens het afspelen van een disc.

**Functie 4H** geeft aan welke speciale functies geactiveerd zijn: de A in het eerste segment voor de camera positie (angle), Z in het tweede segment voor zoom, een indicatie voor het soort herhalen in het vierde segment en een L in het vijfde segment wanneer de in-beeld display (OSD) actief is tijdens het configureren of wanneer weergave wordt gestopt en de 'resume' functie de huidige positie opslaat.

**Audio Kanaal 4I** geeft aan welke van de zes kanalen in gebruik zijn. 2/0 Duidt op een stereosignaal, 3/2 geeft vijf kanalen – drie front en twee surround – aan, 1 – 6 CH voor DVD-A, enz.

### Disc Lade 8

Een gemotoriseerde lade, centraal in de RDV-1060 gemonteerd gaat open om een disc voor weergave in te kunnen leggen.

### OPEN/DICHT 5 K

Indrukken om de lade te openen.

### Sensor Afstandsbediening 7

Deze sensor ontvangt de bevelen van de afstandsbediening. Blokkeer deze sensor niet.

### WEERGAVE/ENTER 9 W

Druk op *PLAY/ENTER* ► om het afspelen te starten vanaf het begin of het afspelen te vervolgen vanuit pauze.

Deze toets wordt ook gebruikt om keuzes in het In-Beeld Menu in te voeren en andere keuzes te bevestigen.

### STOP 10 V

Druk op *STOP* ■ om het afspelen te stoppen.

**PAUZE** **II** **T**

Druk op PAUZE **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken of beeld voor beeld verder te gaan wanneer de speler al in pauze staat.

**NUMMER** **12** **S**

Met de nummer toetsen **◀◀ ▶▶** gaat u naar het volgende of het voorafgaande nummer.

**ZOEKEN** **6** **G**

Druk op ZOEKEN **◀◀ ▶▶** om versneld af te spelen, vooruit of achteruit, op 2x, 4x, 6x of 8x de normale snelheid.

## Afstandsbediening

De RDV-1060 wordt geleverd met een RR-DV94 afstandsbediening waarop de bedieningsorganen van de voorzijde te vinden zijn en nog enige extra functies. Functies die zowel op de voorzijde als op de afstandsbediening voorkomen worden in de handleiding aangegeven met een cijfer (verwijst naar de afbeelding van de voorzijde) en met een letter (verwijst naar de afstandsbediening). Wanneer slechts één van beide wordt aangegeven wil dat zeggen dat deze functie of op het front, of op de afstandsbediening beschikbaar is, niet op beide.

### Batterijen Afstandsbediening

Twee R03 (LR03)/AAA batterijen (bijgeleverd) dienen in de afstandsbediening ingelegd te worden voordat deze gebruikt kan worden. Verwijder het deksel op de achterzijde van de RR-DV94 en leg de batterijen in als aangegeven in de afbeelding en breng het deksel weer aan.

**OPMERKING:** *Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening wanneer deze voor langere tijd niet zal worden gebruikt. Hiermee voorkomt u dat de batterijen gaan lekken, wat de afstandsbediening ernstig kan beschadigen.*

### Gebruik Afstandsbediening

Om de afstandsbediening te gebruiken richt u deze op de sensor op het frontpaneel van de RDV-1060. De werking wordt belemmerd wanneer er zich tussen de afstandsbediening en de sensor obstakels bevinden, of wanneer er sterk zonlicht of halogeen licht in de sensor valt. Ook kan de werking onbetrouwbaar worden wanneer de batterijen uitgeput raken.

**IN/UIT** **J** **A**

Deze beide toetsen schakelen de speler in en uit. Druk op ON om de RDV-1060 te activeren en op OFF om uit te schakelen.

**OPMERKING:** *De ON/OFF schakelaar op de afstandsbediening werkt alleen wanneer de hoofdschakelaar op het frontpaneel is ingedrukt.*

**OPEN/DICHT** **5** **K**

Door op deze toets te drukken opent en sluit u de disc lade. In standby wordt hiermee ook het apparaat ingeschakeld.

**WEERGAVE/ENTER** **9** **W**

Druk op PLAY/ENTER **▶** om het afspelen van de disc te starten vanaf het begin of te vervolgen vanuit pauze, dan wel vanuit elke vertraagde of versnelde weergave weer naar normaal afspelen terug te gaan. In drukken vanuit standby activeert de speler.

**STOP** **10** **V**

Druk op STOP **■** om het afspelen te stoppen. Wordt de weergave herstart nadat eenmaal op STOP is gedrukt, dan herstart de disc vanaf de huidige positie op de disc. Druk tweemaal op STOP om het hervatten te laten vervallen. Dan start de speler gewoon weer vanaf het begin van de disc.

De weergave stopt ook wanneer op DVD POWER op de afstandsbediening wordt gedrukt.

**PAUZE** **II** **T**

Druk op PAUZE **II** om het afspelen tijdelijk te onderbreken of beeld voor beeld verder te gaan wanneer de speler al in pauze staat.

**NUMMER** **12** **S**

Met de nummer toetsen **◀◀ ▶▶** gaat u naar het volgende of het voorafgaande nummer.

**ZOEKEN** **6** **G**

Druk op ZOEKEN **◀◀ ▶▶** om versneld af te spelen, vooruit of achteruit, op 2x, 4x, 6x of 8x de normale snelheid. Deze toetsen worden tevens gebruikt voor de zoomfunctie bij het bekijken van JPEG plaatjes.

**VERTRAAGD** **L**

Druk op deze toets voor vertraagd afspelen, voor- of achteruit, op 1/2, 1/4, 1/8 van de normale snelheid.

Deze toets wordt ook gebruikt om een stilstaand beeld op een DVD-Audio disc te bekijken. Telkens wanneer u weer op deze toets drukt gaat de speler een beeld verder.

**DISP** **O**

De DISPLAY toets wijzigt de tijd die in de display op de voorzijde wordt aangegeven en roept in de in-beeld display een tijdsaanduiding op. Er zijn verscheidene opties beschikbaar, zoals verstreken tijd en resterende tijd van *Hoofdstukken/Nummers* of de *gehele discs/titels*.

**Camerapositie (Angle)** **E**

Druk op ANGLE om een andere camerapositie te kiezen (indien beschikbaar in de lopende scène).

**OPMERKING:** *Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.*

**ONDERTITELS** **F**

Druk op SUBTITLE om een taal voor de ondertitels te kiezen (indien beschikbaar op de disc).

**OPMERKING:** *Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.*

**AUDIO** **R**

Druk op AUDIO om een alternatief audiospoor te kiezen (indien beschikbaar op de disc).

**OPMERKING:** *Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.*

**ZOOM** **Q**

Druk op ZOOM om in te zoomen: 1,5 x, 2 x of normaal. Ingezoomd kan het videobeeld naar boven, naar beneden, naar links en naar rechts worden bewogen met de cursortoetsen op de afstandsbediening.

**OPMERKING:** *Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.*

## HERHALEN **G**

Druk op HERHALEN om de lopende *titel* (meestal de gehele film) te herhalen. Druk nogmaals op deze toets om het huidige *Hoofdstuk* (meestal de lopende scène) te herhalen. Druk een derde maal om herhalen weer uit te schakelen.

## A-B Herhalen **D**

Druk op A-B voor het herhalen van een segment tussen de punten A en B. De eerste keer indrukken markeert het beginpunt, de tweede maal het eindpunt, waarop het herhalen start. Een derde keer indrukken om naar normaal afspelen terug te gaan.

## GOTO **P**

Druk op GOTO voor een directe keuze van een specifiek *Hoofdstuk* (of *Titel* wanneer de links/rechts cursor toetsen worden ingedrukt). Toets het *Hoofdstuk* of *Titel* nummer in (druk op 2 voor hoofdstuk 2, +10 ⇄ 2 voor hoofdstuk 12, enz.). Door een tweede keer op GOTO te drukken kan een specifieke tijd op de disc in uren, minuten en seconden worden ingevoerd. Druk dan op WEERGAVE/ENTER ► om de weergave te starten op de ingevoerde positie. Een derde maal op GOTO drukken heft de functie op en hervat normaal afspelen vanaf het punt waar de speler dan is.

## Cijfertoetsen **B**

Deze toetsen (1-0 en +10) worden gebruikt voor het direct invoeren van specifieke hoofdstukken, titels en tijden. Twee cijfers worden ingevoerd door eerst op +10 te drukken en dan het tweede cijfer.

## P.SCAN **M**

Druk op P.SCAN om de progressive scan functie voor NTSC 480p of PAL 576p te activeren naar een HDTV monitor. Het apparaat schakelt even uit en start dan weer in de nieuwe functie. Nogmaals indrukken om weer terug te keren naar het standaard definitie NTSC 480i of PAL 576i signaal.

**OPMERKING:** *gebruik geen progressive scan met conventionele TV's op PAL systemen wanneer de SCART instelling het actieve video uitgangssignaal is in het setup menu: progressive scan signalen kunnen alleen gebruikt worden met Component Video (YPrPb) uitgangen.*

## MENU **U**

Druk op MENU om het hoofdmenu van de disc op te roepen.

## TITEL **X**

Druk op TITEL om het submenu voor de huidige *Titel* op te roepen. Op sommige discs activeert deze toets hetzelfde hoofdmenu als de toets MENU.

## RESUME **N**

Druk op RESUME om een menu te verlaten het de weergave te hervatten op de laatstgekozen positie op de disc. RESUME wordt ook gebruikt voor het activeren van een diareeks bij het afspelen van JPEG stilstande beelden.

## In-Beeld Display **I**

Druk bij stilstande disc op In-Beeld Display om een menu in beeld op te roepen en de RDV-1060 te configureren.

## CURSORTOETSEN **H**

Gebruik de vier CURSOR toetsen ◀/▶/▲/▼ om de in-beeld display menu's te navigeren. De cursortoetsen kiezen ook de opties voor de GOTO functie, verplaatsen voor de display bij ZOOM, draaien van de stilstande JPEG beelden en instellen van de grafische equalizer.

# Bediening

De RDV-1060 kan worden bediend op het frontpaneel, of met de overeenkomstige toetsen op de bijgeleverde infrarood afstandsbediening. Specifieke instructies voor elk van de basisfuncties worden hier gedetailleerd beschreven. Extra functies en de instellingen die voor In-Beeld Display worden verderop in de handleiding beschreven.

## AAN/UIT Functies **1 A J**

De RDV-1060 heeft een hoofdnetenschakelaar op de voorzijde. Staat deze niet ingedrukt staat het apparaat uit en kan niet met de afstandsbediening worden ingeschakeld. Staat de toets ingedrukt dan kan de speler op de afstandsbediening ingeschakeld en op standby gezet worden.

**OPMERKING:** *Onder normale omstandigheden de netschakelaar op de speler altijd ingedrukt laten.*

De afstandsbediening heeft discrete toets om in en uit te schakelen. Druk op AAN (on) om de speler in te schakelen en op UIT (off) om de speler op standby te zetten. De LED boven de netschakelaar op de voorzijde licht op wanneer de netschakelaar is ingedrukt. Wanneer de speler ingeschakeld is licht ook de display op de voorzijde op; deze dooft wanneer de speler op standby wordt gezet.

Door op OPEN/DICHT of op PLAY/ENTER ► te drukken wordt het apparaat eveneens vanuit standby ingeschakeld.

**OPMERKING:** *Het apparaat kan worden geactiveerd en in standby worden gezet via een stuursignaal (van andere Rotel apparatuur) op de 12 V TRIGGER ingang op de achterzijde.*

## Inleggen van een Disc **5 K**

De motorgestuurde disclade, centraal in het front van de RDV-1060 gemonteerd schuift naar buiten om een disc in te leggen en weer naar binnen voor het afspelen. Leg de disc in de lade met het etiket naar boven en let er op dat de disc goed gecentreerd is. Gebruik geen extra stabilisatoren en dergelijke.

De OPEN/DICHT toetsen op de voorzijde of op de afstandsbediening open en sluiten de lade. Indrukken om de lade te openen. De lade sluit ook wanneer op PLAY/ENTER ► wordt gedrukt.

## Afspelen van een Disc **9 W**

Nadat een disc is ingelegd drukt u op PLAY/ENTER ► om deze vanaf het begin af te spelen. Staat de lade nog open, dan wordt deze gesloten.

**OPMERKING:** *Veel DVD's beginnen automatisch te spelen of laten het startmenu zien zodra de disc wordt ingelegd. In dat menu kunt u kiezen uit de verschillende speciale functies zoals commentaar van de regisseur, vervallen scènes, andere geluidssporen (Dolby Digital 5.1 of DTS), ondertitels, enzovoort.*

De PLAY/ENTER ► toets start doorgaans bij het begin, behalve wanneer de toets PAUZE || ingedrukt is. In dat geval hervat de speler het afspelen vanaf de laatste positie. De RDV-1060 biedt ook de mogelijkheid op de laatste positie verder te gaan nadat eenmaal op STOP ■ is gedrukt tijdens weergave.

Wanneer de functie Last Memo (geheugen laatste positie) actief is, wordt de weergave hervat op de laatste positie en start niet bij het begin, ook niet wanneer de speler in de tussentijd in standby heeft gestaan. Zie *Algemene Opzet* in het hoofdstuk *Opzet* in deze handleiding voor nadere informatie over deze functie.

### Stoppen Weergave **10** **V**

Druk op STOP ■ om een lopende disc te stoppen.

De eerste keer dat u op STOP ■ drukt, wordt die positie opgeslagen wat wordt aangegeven door de letter L in de display op de voorzijde. Het afspelen kan op dat punt worden hervat door op PLAY/ENTER ► te drukken. Deze positie blijft in het geheugen en de speler kan niet in standby worden gezet. De opgeslagen positie wordt gewist zodra de lade wordt geopend.

Door nogmaals op STOP ■ te drukken wordt de opgeslagen positie gewist. Drukt u op PLAY/ENTER ► dan start het afspelen aan het begin van de disc.

### Pauze/Stilstaand Beeld **11** **T**

Druk op PAUZE ■ om het afspelen tijdelijk te onderbreken; om het afspelen te hervatten van deze positie drukt u op PLAY/ENTER ►.

**Stilstaand beeld:** bij het afspelen van een videodisc ziet u een stilstaand beeld zonder geluid wanneer op PAUZE ■ wordt gedrukt. Nogmaals indrukken om naar het volgende stilstaande beeld te gaan. Telkens wanneer u op deze toets drukt gaat het één beeld verder.

### Skip Vooruit/Terug **12** **S**

Met de NUMMER toetsen ◀◀ ▶▶ kunt u doorgaan naar het volgende nummer of terug naar het voorgaande. Tijdens weergave drukt u op de rechter ◀◀ ▶▶ toets om naar het begin van het volgende *hoofdstuk*, *titel* of *nummer* te gaan. Door op de linker toets te drukken keert de speler terug naar het begin van het lopende item. Tweemaal snel achtereenvolgend indrukken doet de speler terugkeren naar het begin van het voorafgaande nummer.

Druk zo vaak op de toets als nodig om naar het gewenste nummer of hoofdstuk te gaan.

Bij DVD-Audio en Audio CD werkt deze functie ook om een nummer te kiezen vanuit stop. Werkt meestal niet met Video CD/SVCD en de PBC functie ingeschakeld.

**OPMERKING:** *Er zijn andere methoden van kiezen van nummers op een disc, zoals direct kiezen met de cijfertoetsen en het gebruik van de in-beeld Menu's. Zie 'Afspelen van specifieke nummer' voor details.*

### Versneld Afspelen **6** **G**

Met ZOEKEN ◀◀ ▶▶ op het frontpaneel en de afstandsbediening kunt u versneld afspelen, vooruit en achteruit.

Tijdens weergave drukt u op ZOEKEN ◀◀ ▶▶ en laat los waarop het beeld op dubbele snelheid gaat lopen, voor of achteruit. Telkens wanneer u weer op deze toets drukt wordt de snelheid verhoogd: 4x, 6x, 8x de normale snelheid en weer terug naar normaal. U kunt ook op PLAY/ENTER ► drukken om naar normaal terug te gaan.

### Vertraagd Afspelen **L**

Druk op VERTRAAGD op de afstandsbediening om op halve snelheid af te spelen. Herhaaldelijk indrukken om door de alternatieve snelheden te schakelen: 1/4 en 1/8 vooruit, halve snelheid achteruit, 1/4 en 1/8 achteruit en weer terug naar normaal.

**OPMERKING:** *Tijdens vertraagd en versneld afspelen is er geen geluid. En vertraagd afspelen is niet beschikbaar op Audio CD's. Achteruit vertraagd is niet beschikbaar op Video CD/SVCD discs. Op DVD-Audio discs wordt VERTRAAGD gebruikt om naar stilstaande beelden te kijken.*

### Tijduitlezing **⓪**

De verschillende tijduitlezingen op het frontpaneel en in het TV-beeld geven diverse tijden van DVD-Audio, Audio CD en Video CD/SVCD discs, zoals verstreken tijd en resterende tijd van een bepaald nummer of hoofdstuk, dan wel voor de gehele disc, of *Titel* bij DVD-Video.

- Druk op DISPLAY om de verstreken tijd van de huidige disc of *Titel* in de in-beeld display en in-beeld op te roepen. Op DVD-Video discs worden de lopende *Titel* of *Hoofdstuk* ook gedurende een paar seconden aangegeven.

- Druk herhaaldelijk op DISPLAY om door de andere tijdaanduidingen te schakelen: resterende tijd van de huidige *Disc/Titel*, resterende tijd van de huidige *Hoofdstuk/Nummer* en de resterende tijd van het huidige *Hoofdstuk/Nummer*.
- Druk nogmaals op DISPLAY om de tijdaanduiding in-beeld te laten verdwijnen en terug te keren naar de verstreken tijd voor *Disc/Titel*.

## Bijzondere Functies

De RDV-1060 biedt verscheidene bijzondere functies voor het besturen van het audio/video materiaal tijdens weergave, zoals progressive scan, zoomen, kiezen van een andere camera-positie op DVD-Video discs, andere talen voor audio en ondertitels bij DVD-programma's. Hier worden deze functies nader toegelicht.

### Progressive Scan **M**

Videobeelden bestaan uit complete 25 beelden per seconden, elk opgebouwd uit lijnen, en elk beeld wordt in twee delen geschreven: eerst de oneven lijnen en vervolgens de even daartussen. Op die manier wordt het effect van 50 beelden per seconde nagebootst. Toch ziet het menselijk oog nog iets van die beeldwisseling omdat op elk moment uiteraard maar de helft van de informatie in beeld is en bovendien gaat wat detaillering verloren.

Progressive scan beelden geven alle lijnen in één keer weer en met een hogere frequentie dan bij 'interlaced' het geval is. Zo wordt de detaillering en de rust in beeld aanzienlijk verbeterd.

Wereldwijd bestaan er drie verschillende kleursystemen: het Amerikaanse NTSC systeem en de beide Europese PAL (Duits) en SECAM (Frans). Regio 1 DVD's gecodeerd in het NTSC systeem geven maximaal 480 horizontale lijnen. Regio 2 DVD's zijn geschikt voor PAL/SECAM en geven maximaal 576 horizontale lijnen. In beide formaten zijn de lijnen op de disc geïnterlineerd (interlaced) en het hangt van de DVD-speler en de monitor af of de weergave geïnterlineerd dan wel progressief zal zijn. De RDV-1060 kan zowel interlaced als progressive weergeven, afhankelijk van de stand van de Progressive Scan toets.

De Progressive Scan functie van de RDV-1060 werkt alleen met een TV monitor die progressive scan beelden kan weergeven, wat betekent dat ook de TV component video ingangen moet hebben. Dit soort toestellen worden doorgaans HDTV of voor HDTV geschikte toestellen genoemd.

Om progressive scan video weer te geven dient de TV monitor met de DVD-speler verbonden te zijn via component kabels. Composiet, S-Video en SCART (Europe) werkt niet.

De RDV-1060 stelt vast hoeveel lijnen er op de disc staan en stuurt het juiste signaal naar de monitor. De meeste TV-monitors die progressieve signalen kunnen verwerken, kunnen ook zowel PAL/SECAM als NTSC videosignalen verwerken. Raadpleeg uw leverancier voor nadere informatie op dit punt.

**OPMERKING:** De Progressive Scan functie werkt alleen met HDTV monitoren. Schakel Progressive Scan niet in bij analoge TV's. De Progressive Scan functie is alleen beschikbaar in de Component Video instelling van de uitgang (Y Pr Pb). Activeer de Progressive Scan functie NOOIT wanneer de video-uitgang in het setup menu op SCART staat; dat zal instabiele werking van de RDV-1060 tot gevolg hebben.

**Om progressive scan te activeren** drukt u op P.SCAN op de afstandsbediening terwijl de weergave gestopt is. De P.SCAN indicatie op het front licht op zodra progressive scan geactiveerd is. Om naar normale videosignalen terug te gaan drukt u de toets nogmaals in.

DVD-Video discs kunnen in twee groepen worden verdeeld: *Film* en *video* discs (sommige discs bevatten zowel film als video bronmateriaal). Filmbronnen worden opgenomen met 24 beeldjes per seconde, terwijl NTSC video met 30 hele beelden per seconde worden opgenomen (PAL 25). De progressive scan schakeling van de RDV-1060 kan zo worden ingesteld dat filmmateriaal wordt herkend en een 3:2 reverse pulldown interpolatie wordt geactiveerd voor het beste beeld.

## Zoom


Bij het afspelen van een videodisc kan de RDV-1060 inzoomen en een deel van het beeld 1,5 tot 2 maal vergroten. De zoomfunctie is beschikbaar bij bewegende films tijdens weergave en bij stilstaande beelden in pauze. Ingezoomd kan het beeld naar boven beneden, naar links en naar rechts over het scherm worden bewogen om het gewenste deel ervan te bekijken.


**Om in te zoomen** drukt u op ZOOM op de afstandsbediening. Telkens wanneer u op ZOOM drukt verandert de grootte van het beeld: 1,5x en 2x en dan weer normaal. Een symbool links boven in beeld geeft de huidige grootte aan.

**Het ingezoomde beeld** kan met de toetsen CURSOR  in de gewenste richting worden verschoven. Het ingezoomde beeld beweegt dan omhoog, omlaag, links of rechts om de gewenste grootte te krijgen.

**OPMERKING:** Een symbool in beeld geeft aan wanneer de zoomfunctie op bepaalde disc niet beschikbaar is.

## Kiezen van een Camerapositie

Sommige DVD-Video discs bevatten scènes die met verschillende cameraposities zijn opgenomen. Soms hebben discs met meerdere cameraposities een menu voor die posities. Anders kiest u de verschillende posities – indien beschikbaar op de disc – door tijdens weergave op ANGLE te drukken op de afstandsbediening. Er verschijnt dan een symbool  1 / 3 in beeld wat aangeeft welke positie is gekozen en hoeveel er zijn. Hier dus positie 1 van 3. Herhaaldelijk op de toets drukken schakelt alle beschikbare posities in.

Wanneer de markering is ingeschakeld bij het configureren van de speler, verschijnt het symbool  1 / 3 in beeld zodra meerdere posities beschikbaar zijn, zodat u weet dat ze er zijn en dat de toets ANGLE actief is. Zie *Algemene Opzet* in het hoofdstuk *Opzet* in deze handleiding voor het instellen van die markering.

**OPMERKING:** Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.

## Kiezen Audio Nummers

Op sommige DVD-Video, DVD-Audio en Video CD/SVCD discs zijn de audiosporen in meerdere talen opgenomen, verschillende audioformaten (zoals Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 of DTS), dan wel andere inhoud, zoals het commentaar van een regisseur. Normaal gesproken kiest u deze audiofuncties in de opzetmenu's van de disc, die verschijnen zodra u de disc inlegt en die tijdens weergave toegankelijk zijn met de MENU toets.

Verder kunt u naar een alternatief audiospoor gaan door op AUDIO op de afstandsbediening te drukken. De In-Beeld Display geeft het huidige audiokanaal aan, het nummer en het totaal aantal beschikbare audiosporen. Druk herhaaldelijk op AUDIO tot het gewenste kanaal is gekozen.

**OPMERKING:** Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.

## Kiezen Ondertitels

Sommige DVD-Video, DVD-Audio en Video CD/SVCD discs kunnen tijdens weergave ondertitels in meerdere talen weergeven. In principe kiest u deze ondertitels in de opzetmenu's van de disc die verschijnen na het inleggen van de disc en die toegankelijk zijn via de toets MENU.

Verder kunt u tijdens afspelen de ondertitels veranderen door op SBTLE op de afstandsbediening te drukken. De In-Beeld Display geeft de huidige ondertitel taal aan, plus het nummer en het in totale aantal van beschikbare ondertitelings opties. Druk herhaaldelijk op SBTLE tot de gewenste ondertitelings verschijnt.

**OPMERKING:** Een symbool in beeld verschijnt wanneer deze optie niet beschikbaar is.

## Stilstaand Beeld op een DVD-A Disc

Veel DVD-Audio discs bevatten ook stilstaande beelden die tijdens weergave bekeken kunnen worden. Om die te bekijken drukt u op VERTRAAGD op de afstandsbediening. Nogmaals indrukken om naar het volgende beeld te gaan.

## Kinderslot

De RDV-1060 heeft de mogelijkheid het niveau van het kinderslot in te stellen (zie *Voorkeuren* in het hoofdstuk *Opzet* van deze handleiding). Speelt u een disc die een niveau heeft gelijk aan of lager dan de gemaakte instelling, dan verloopt het afspelen normaal. Speelt u een disc met een hogere instelling, dan verschijnt er een menu waarin u gevraagd wordt de blokkering van het kinderslot tijdelijk te passeren door een 4-cijferig wachtwoord in te toetsen.

- Om de disc uit te nemen gaat u met de CURSOR ◀/▶ om de regel NO (NEE) te markeren en vervolgens drukt u op PLAY/ENTER ▶. Neem de disc uit.
- Om de disc af te spelen gaat u met de CURSOR ◀/▶ om de regel YES (JA) te markeren en vervolgens drukt u op PLAY/ENTER ▶.
- Toets nu met de cijfertoetsen het 4-cijferig wachtwoord in. Toetst u het verkeerde wachtwoord in, dan wordt het afspelen geblokkeerd. Toetst u het juiste wachtwoord in dan wordt het kinderslot vrijgegeven en wordt de disc afgespeeld.

## Afspelen Bepaalde Nummers

Met de RDV-1060 kunnen op verschillende manieren selecties worden afgespeeld. DE eenvoudigste manier is het gebruik van de NUMMER ◀◀ ▶▶ toetsen en dat vindt u onder *Bediening*. Hier vindt u ook andere manieren, zoals het zoeken in het disc menu, in de In-Beeld Display of via het Overzicht (Digest – met kleine beeldjes van de inhoud). Tenslotte kan direct gekozen worden met de cijfertoetsen, plus de overige functies als willekeurig, programmeren en herhalen.

In de paragraaf *Over Discs* kunt u lezen hoe verschillende discs onderverdeeld kunnen zijn in *Titels*, *Hoofdstukken* en *Nummers*. Het zoeken van bepaalde stukken over

verschillende discs kan iets afwijkende procedures vergen, zoals u hieronder kunt lezen.

### Een Scène Zoeken in het DVD Menu

DVD-Video en DVD-Audio discs hebben meestal keuzemenu's waarin de inhoud van de disc in het TV-beeld te zien is. Deze menu's kunnen informatie bevatten over elke scène, zoals naam van de films, over titels en over artiesten.

Zo maakt u een keuze uit het disc menu van een ingelegde disc:

- Druk op MENU op de afstandsbediening wanneer het menu nog niet is verschenen.
- Druk op CURSOR ◀/▶/▲/▼ om de gewenste scène te markeren en druk dan op PLAY/ENTER ▶ om het keuzemenu van die scène op te roepen.
- Zoek met CURSOR ◀/▶/▲/▼ de gewenste scène en druk op PLAY/ENTER ▶ om de weergave te starten.

### Een Scène Zoeken in een Video CD/SVCD Menu

Sommige Video CD/SVCD discs hebben een PBC functie (PlayBack Control) en dat biedt een menusysteem vergelijkbaar met DVD menu's. Met een disc in de speler die is voorzien van PBC verschijnt het PBC menu automatisch in beeld zodra op PLAY/ENTER ▶ wordt gedrukt.

#### Gebruik PBC Menu's:

- Druk op PLAY/ENTER ▶. Een venster verschijnt in beeld met de beschikbare mogelijkheden.
- Druk op de cijfertoetsen om een scène te kiezen. Om scène 1 te kiezen drukt u op 1. Om 14 te kiezen drukt u op +10 en dan op 4. Weergave van de gekozen scène start automatisch.
- Druk op RESUME op de afstandsbediening om het menu weer op te roepen.
- Wanneer NEXT (volgende) of PREVIOUS (voorgaande) in beeld verschijnt gebruikt u de ◀◀ ▶▶ toetsen om naar de voorgaande of volgende scène te gaan. Deze functie kan van disc tot disc verschillen.

**Om de PBC functie uit te schakelen** start u weergave door het scène nummer met de cijfertoetsen in te toetsen in plaats van op PLAY/ENTER ▶ te drukken. Zie het volgende punt om scènes direct te kiezen met de cijfertoetsen.

**De PBC functie opnieuw activeren:** is de PBC functie uitgeschakeld en u wilt deze weer activeren, druk dan op STOP ■ om de weergave af te breken en druk op PLAY/ENTER ▶ om het PBC menu op te roepen.

### Direct Kiezen door een Cijfer in te Toetsen

Een andere methode om een scène op de disc te zoeken is het nummer van de scène in te toetsen met de cijfertoetsen.

*Voorbeelden:*

Ga naar nummer 1 door op 1 te drukken.

Ga naar nummer 14 door op +10 en dan op 4 te drukken.

Ga naar nummer 28 door tweemaal op +10 en dan op 8 te drukken.

Ga naar nummer 30 door driemaal op +10 te drukken.

#### DVD-Video disc Weergave:

Op DVD-Video discs is deze directe keuze altijd beschikbaar (behalve wanneer een menu al in het TV-beeld zichtbaar is).

- Druk op GOTO op de afstandsbediening. Een venster verschijnt in beeld waarin de *Titels* en *Hoofdstukken* staan aangegeven.
- Voer het *Hoofdstuk* nummer in met de cijfertoetsen. Om een andere *Titel* te kiezen drukt u op CURSOR ◀/▶ en voer het *Titel* nummer in.
- Druk op PLAY/ENTER ▶ om op de gekozen positie te starten.

#### DVD-Video disc vanuit stop:

- Druk op GOTO op de afstandsbediening. Een venster verschijnt in beeld waarin de *Titels* en *Hoofdstukken* staan aangegeven.
- *Hoofdstuk* is gemarkeerd. Wilt u een nieuwe *Titel* kiezen, druk dan weer op GOTO of ga met CURSOR ◀/▶ naar *Titel* om dat te markeren.

- Voer een ander *Hoofdstuk* of *Titel* in met de cijfertoetsen.
- Druk op PLAY/ENTER ► om op de gekozen positie te starten.

**OPMERKING:** Door nogmaals op GOTO te drukken kan een positie in tijd waarop gestart moet worden in uren, minuten en seconden ingevoerd worden. Een derde maal indrukken heft deze functie weer op en gaat afspelen verder vanaf de huidige positie.

### Audio CD's:

Bij het afspelen van Audio-CD's hoeft niet op GOTO gedrukt te worden. Toets eenvoudig het gewenste nummer in met de cijfertoetsen en de weergave start met het gekozen nummer. Deze functie is altijd beschikbaar, zowel tijdens weergave als vanuit stop.

### Zoeken op Tijd P

U kunt een DVD-Video starten vanaf een bepaalde verstreken tijd in een *Titel* met de TIJD ZOEKFUNCTIE. Deze tijd zoekfunctie is altijd beschikbaar (behalve wanneer een menu in beeld staat).

### DVD-Video discs vanuit Weergave:

- Druk tweemaal op GOTO op de afstandsbediening. Een venster verschijnt in beeld met de huidige *Titel* en *Hoofdstuk*.
- Toets de gewenste begintijd in met de cijfertoetsen in UREN:MINUTEN:SECONDEN.
- Druk op PLAY/ENTER ► om de weergave op het gekozen punt te beginnen.

### DVD-Video discs vanuit Stop:

- Druk op GOTO op de afstandsbediening. Een venster verschijnt in beeld met de huidige *Titel* en *Hoofdstuk*.
- Druk nogmaals op GOTO of gebruik de CURSOR toetsen ◀/▶ om het vakje *Titel* te markeren.
- Druk op de CURSOR toetsen ◀/▶ om het vak TIJD (time) te markeren.
- Toets de gewenste begintijd in met de cijfertoetsen in UREN:MINUTEN:SECONDEN.
- Druk op PLAY/ENTER ► om de weergave op het gekozen punt te beginnen.

**OPMERKING:** Wanneer het symbool met het handje verschijnt is de gekozen positie niet beschikbaar op de disc. Tijdzoeken werkt niet met Audio-CD's of tijdens PBC weergave van Video CD/SVCD discs.

## Herhalen

Twee extra weergavefuncties worden hier beschreven: HERHALEN waarbij het lopende nummer of de gehele disc wordt herhaald, en A-B HERHALEN waarbij een fragment tussen twee punten A en B wordt herhaald.

### Herhalen C

De Herhaalfunctie is beschikbaar voor DVD-Video, DVD-Audio, Audio-CD en Video CD/SVCD discs. Deze functie herhaalt voortdurend een bepaalde selectie of een aantal selecties tot u het afspelen stopt.

Op een DVD-Video disc kan een enkel *Hoofdstuk* of een hele *Groep* worden herhaald. Op een DVD-Audio disc een enkel *Nummer* of een hele *Groep*. Op andere discs een enkel *Nummer* of een hele disc.

Herhalen is niet beschikbaar op een Video CD/SVCD disc wanneer de PBC functie actief is.

### Start Herhalen:

- Tijdens weergave drukt u op REPT (herhalen).
- Elke keer wanneer u op REPT drukt gaat u naar de volgende herhaalfunctie als aangegeven in de In-Beeld Display. Geen indicatie betekent dat herhalen uitgeschakeld is. Voor elk type disc zijn de stappen als volgt:

#### DVD-Video:

HOOFDSTUK HERHALEN ⇔ TITEL HERHALEN ⇔ UIT

#### DVD-Audio:

NUMMER HERHALEN ⇔ GROEP HERHALEN ⇔ UIT

#### CD en Video CD/SVCD:

HERHALEN 1 ⇔ HERHALEN ALLES ⇔ UIT

- Herhalen van de gewenste selectie start zodra de herhaalfunctie is gekozen en gaat continu door.

### Herhalen Stoppen:

- Druk op STOP ■ om de weergave te stoppen op een DVD-Video disc en de herhaalfunctie wordt opgeheven.
- Op alle andere discs stopt de weergave, maar blijft de herhaalfunctie actief. Om herhalen op te heffen drukt u zo vaak op REPT tot de herhaalfunctie vervalst.

**OPMERKING:** Wanneer het symbool met het handje verschijnt is HERHALEN voor de ingelegde disc niet beschikbaar. Herhalen werkt niet in de PBC functie op Video CD/SVCD discs en op sommige Video DVD discs.

### A-B Herhalen D

A-B Herhalen is beschikbaar op alle discs. Tijdens weergave specificeert u een startpunt (punt A) en een eindpunt (punt B). Daarop herhaalt de speler het aldus gemarkeerde fragment.

- Druk tijdens weergave bij het gewenste startpunt op A-B. Een venster verschijnt waarin A-B Herhalen wordt aangegeven en het startpunt, punt A, is opgenomen.
- Terwijl de weergave verder gaat drukt u op A-B bij het gewenste eindpunt, punt B. Het eindpunt dient in dezelfde *Titel* of hetzelfde *Nummer* te zijn als "A".
- Het herhalen van het fragment start automatisch en gaat door tot het wordt gestopt.
- Druk op STOP ■ om het A-B Herhalen af te breken. U kunt het ook stoppen door nogmaals op A-B te drukken.

**OPMERKING:** Wanneer het symbool met het handje verschijnt is A-B Herhalen niet beschikbaar voor de ingelede disc.

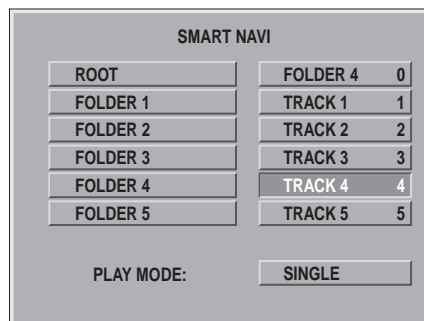
## MP3 en JPEG Files

De RDV-1060 kan MP3, VCD en JPEG files van de meeste CD-R, CD-RW, DVD-R en DVD+R discs afspelen.

Deze discs, vaak opgenomen in computers hebben een structuur die overeenkomt met die van computer discs, met files opgeslagen in directories. Het kiezen van files voor weergave en andere functies gebeurt via een speciale Smart Navi menu.

### Smart Navi Menu

Wanneer een disc met MP3, MPEG of JPEG files in de RDV-1060 is ingelegd, of wanneer op PLAY/ENTER ► wordt gedrukt, verschijnt het SMART NAVI Menu:



Links in het menu staat een overzicht van de directories op de disc. Wordt een directory gekozen dan verschijnt rechts onder in beeld een lijst van de files in die directory. Het venster onderaan rechts in beeld geeft de huidige weergavefunctie aan.

Om te schakelen tussen de drie vakken in beeld – overzicht directories, lijst files, weergavefunctie – drukt u herhaald op CURSOR ◀/▶ tot de markering in het gewenste vak komt.

**Kiezen van een directory:** Ga met CURSOR ◀/▶ naar de linker zijde van het beeld. Vervolgens kiest u met dezelfde toetsen ▲/▼ de gewenste directory.

**Kiezen van een nummer:** Ga met CURSOR ◀/▶ naar de linker zijde van het beeld. Vervolgens kiest u met dezelfde toetsen ▲/▼ het gewenste nummer.

### Weergave Functies

In het venster Weergavefunctie rechts onderin het SMART NAVI menu kiest u uit de vele weergavefuncties.

Zo kiest u een functie: gebruik CURSOR ◀/▶ om naar het venster weergavefuncties te gaan. Kies vervolgens met CURSOR ▲/▼ de gewenste optie uit de lijst. Druk op PLAY/ENTER ► om de weergave te starten.

**SINGLE (enkel):** Voor het afspelen van een enkel nummer of beeld.

**REP-ONE:** Herhaal een enkel nummer of beeld continu tot de weergave wordt gestopt door op STOP ■ te drukken.

**FOLDER:** Speelt alle nummers in de gekozen directory.

**FOLDER REP:** Herhaalt alle nummers of beelden in de gekozen directory continu tot weergave wordt gestopt met STOP ■.

**DISC SCAN:** Scant snel door alle MP3 nummers of beelden op de disc en speelt van elk 10 seconden.

**DISC:** Speelt alle MP3 nummers of beelden in alle directories op de disc.

**DISC REP:** Herhaalt alle MP3 nummers of beeld in de directory op de disc continu tot de weergave wordt gestopt door op STOP ■ te drukken.

**WILLEKEURIG:** Weergave van alle MP3 nummers of beelden in de gekozen directory in willekeurige volgorde.

**SHUFFLE ON:** Weergave van alle MP3 nummers of beelden in alle directories in willekeurige volgorde.

**PROGRAMMEREN & EINDE PROGR:** Speelt gekozen nummers of beelden in de vooraf bepaalde volgorde. Zo gebruikt u programmeren:

1. Kies met CURSOR ▲/▼ PROGRAM in het weergavevenster.
2. Druk op PLAY/ENTER ►.
3. Gebruik CURSOR ◀/▶ om het directory of files venster te kiezen. Kies dan met CURSOR ▲/▼ de gewenste files in de volgorde waarin u ze wilt afspelen.
4. Nadat de gewenste nummers zijn gekozen drukt u op STOP ■. PROG END (einde programma) verschijnt in het weergavevenster.
5. Druk op PLAY/ENTER ► om geprogrammeerd afspelen te starten.

### Extra JPEG Functies

Bij het afspelen van JPEG foto's zijn de volgende extra functies beschikbaar:

**DIA SHOW:** Druk herhaaldelijk op RESUME om één van de 11 dia show functies te kiezen waarmee automatisch beelden weergegeven worden. Ook kunt u RANDOM (willekeurig) of NONE (geen) kiezen.

**ROTATE:** Uitgezonderd in de Zoom functie drukt u op CURSOR ◀/▶ om het beeld naar rechts of naar links te draaien.

**HERHALEN:** Naast de herhaalfuncties die eerder zijn beschreven kunt u op REPT drukken om door de beschikbare herhaalfuncties te gaan.

**ZOOM:** Om een beeld in of uit te zoomen drukt u op ZOOM. Druk vervolgens herhaaldelijk op ZOEKEN ◀◀▶▶ om het beeld groter of kleiner te maken. In de zoomfunctie kunt u met CURSOR ◀/▶/▲/▼ het beeld verplaatsen om de gewenste details te bekijken.



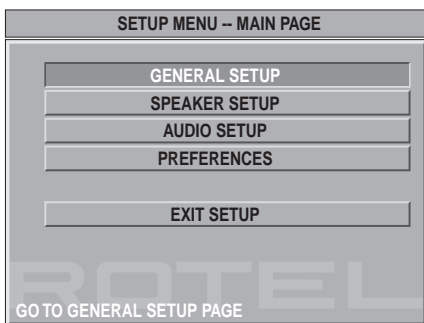
## OPZET

De RDV-1060 bezit een aantal voorkeurinstellingen die door de gebruiker ingesteld kunnen worden. Dit omvat taalvoorkeuren, display opties, apparatuurstellingen en luidsprekerinstellingen om de speler aan uw systeem aan te passen. Deze voorkeuren worden ingesteld in menu's in de In-Beeld Display (OSD) in beeld.

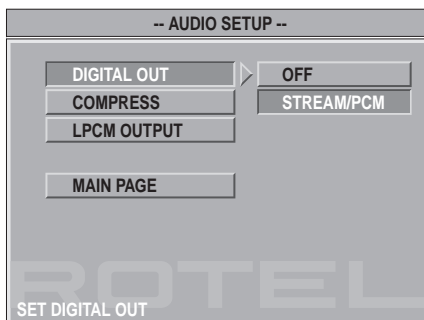
### Voorkeurinstellingen

In deze paragraaf leest u hoe de voorkeurinstellingen worden gewijzigd. Zie de afzonderlijke onderwerpen voor aanwijzingen over de specifieke instellingen.

- Druk op OSD (In-Beeld Display) om het SETUP MENU/HOOFDMENU op te roepen.



- Dit menu geeft toegang tot vier pagina's instellingen (GENERAL, SPEAKERS, AUDIO, PREFERENCES – Algemeen, Luidsprekers, Audio, Voorkeuren). Gebruik CURSOR ▲/▼ om een menu te markeren en druk op PLAY/ENTER ▲/▼ om de pagina op te roepen als het voorbeeld hieronder.



- Links in het menu ziet u de onderwerpen die ingesteld kunnen worden. Gebruik CURSOR ▲/▼ om een item te markeren. Een overzicht van de beschikbare instellingen verschijnt dan rechts.

- Druk op CURSOR ◀/▶ om naar het rechter deel van het scherm te gaan en gebruik CURSOR ▲/▼ om de gewenste instelling te markeren. Nadat de gewenste instelling is gemaakt gaat u terug naar de linker zijde van het scherm met CURSOR ◀/▶.
- Is de instelling gemaakt dan gaat u naar het item MAIN PAGE (hoofdmenu) onderin de linker kolom en u drukt op PLAY/ENTER ▶ om terug te keren naar het hoofdmenu.
- Verlaat de instellingen door EXIT SETUP te kiezen in het hoofdmenu (MAIN PAGE). Druk op PLAY/ENTER ▶ om naar normaal gebruik terug te gaan.

**OPMERKING:** De pagina's GENERAL SETUP, SPEAKER SETUP en AUDIO SETUP zijn altijd toegankelijk, ook tijdens weergave. De PREFERENCES (voorkeuren) pagina is alleen toegankelijk wanneer het afspelen is gestopt.

De volgende paragrafen van de handleiding geven gedetailleerde aanwijzingen voor elk van de vier groepen.

## Algemene Opzet

Zie afbeelding 7

Het hoofdmenu – General Setup – biedt een aantal instellingen voor het type TV monitor, progressive scanning, en het uiterlijk van de In-Beeld Display en de display op de voorzijde.

**U roept Algemene Opzet op** met CURSOR ▲/▼ om de regel GENERAL SETUP te markeren in het hoofdmenu (MAIN PAGE). Dan drukt u op PLAY/ENTER ▶.

**Om terug te gaan naar het hoofdmenu** drukt u op CURSOR ▲/▼ om naar beneden te gaan en de regel MAIN PAGE te markeren. Druk dan op PLAY/ENTER ▶.

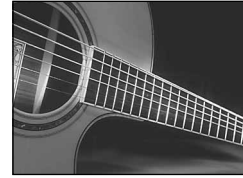
Onderstaande aanwijzingen beschrijven alle instellingen in het GENERAL SETUP menu. De standaard instellingen zijn in de illustraties aangegeven.

### TV Display

Er zijn twee typen TV's: standaard 4:3 formaat en het nieuwe breedbeeld 16:9 formaat. Gebruik deze voorkeurinstelling om de video uitgang aan te passen aan het door gebruikte type TV.

Bij een standaard type TV dient de RDV-1060 ook te weten hoe breedbeeld materiaal aangepast moet worden.

### PAN/SCAN



Kies deze optie voor het standaard TV formaat en beeldvullend scherm. Breedbeeld videobeelden worden weergegeven met kleine verliezen aan de linker en rechter zijde.

### BRIEVENBUS



Kies deze optie voor het beeldvullend weergeven van het standaard formaat van 4:3. Breedbeeld videobeelden worden over de volle breedte weergegeven met zwarte balken boven en onder.

### BREEDBEELD



Kies deze optie voor breedbeeld weergave. Alle formaataanpassingen en zoomfuncties worden door de TV geregeld.

### PIC Functie

Deze instelling optimaliseert Progressive Scan. De instelling is alleen effectief bij een NTSC TV monitor en met de NTSC/PAL schakelaar in de stand NTSC. Deze heeft geen effect tenzij de monitor progressive scan videosignalen accepteert en de RDV-1060 Progressive Scan functie geactiveerd is.

Progressive Scan combineert twee interlaced frames (480i) tot één progressive (480p) voor weergave op HDTV monitoren. Wanneer bronmateriaal met videocamera's is opgenomen is dit een relatief simpele digitale omzetting daar video is opgenomen met 60

interlaced halve beeldjes per seconde (in NTSC) en vervolgens wordt weergegeven als 30 complete beelden per seconde. Film is moeilijker omdat het oorspronkelijk is opgenomen met 24 complete beeldjes per seconde. Omzetting naar 30 beelden per seconde geeft artefacten (storingen) in snel bewegende scènes. Een moderne filmtechniek, bekend als 3:2 pulldown verbetert de weergave van op film gebaseerde opnamen.

**AUTO:** De RDV-1060 herkent het type beeld (filmbron of videobron) gebaseerd op de ID codes die aan het begin van de disc zijn geregistreerd.


**FILM:** Deze optie activeert de reverse 3:2 pulldown functie en is geoptimaliseerd voor filmbron materiaal. Alleen te gebruiken om progressive scan in de filmfunctie te zetten.

**VIDEO:** Deze optie is optimaal voor videobron materiaal en wordt gebruikt om progressive scan in de videofunctie te zetten.

**SMART:** Deze optie voldoet meestal het best voor materiaal dat zowel van film als van video afkomstig is en waarbij niet vertrouwd kan worden op de codes aan het begin van de disc. De RDV-1060 signaleert het type opname voor elke scène en stelt progressive scan dienovereenkomstig in.

**SUPER SMART:** Deze optie is de standaard instelling en biedt doorgaans het beste resultaat. Naast het activeren van film of video functies gebaseerd op de geregistreerde codes, wordt het videosignaal in real-time geanalyseerd en wordt Bewegingsafhankelijk Interpolatie toegepast om snel bewegende beelden of stilstaande beelden te optimaliseren.

### ANGLE MARK – Camera positie

U kunt kiezen of u wilt dat de speler een symbool  1 / 3 in de hoek van het scherm laat zien wanneer er alternatieve camera-posities op een DVD-Video disc aanwezig zijn.

**ON:** (aan): Activeert het aangeven van camerasymbolen, die aangeven dat er alternatieve cameraposities in de lopende scène beschikbaar zijn.

**OFF:** Schakelt het aangeven van de symbolen uit.

**OPMERKING:** Ook wanneer de symbolen uitgeschakeld zijn, verschijnt het symbool wanneer op ANGLE op de afstandsbediening wordt gedrukt.

### In-Beeld Display Taal (OSD)

Gebruik deze instelling om de taal van de in-beeld display te veranderen. De standaard taal is Engels.

### Laatste Positie

Wanneer Last Memo is geactiveerd onthoudt de RDV-1060 de huidige positie op de disc, ook wanneer de speler in standby wordt gezet. De volgende keer dat de speler wordt ingeschakeld start de weergave vanaf de onthouden positie.

**OPMERKING:** De onthouden positie wordt gewist wanneer de disc wordt uitgenomen of wanneer u tweemaal op STOP drukt.

**ON:** Schakel het Last Memo in en start afspelen vanaf de laatste positie zodra de speler weer ingeschakeld wordt.

**OFF:** Schakel de Last Memo functie uit. Weergave start vanaf het begin van de disc nadat de speler in standby is gezet en weer is geactiveerd.

### Ondertitels

Sommige discs bevatten ondertitels.

**ON:** Geeft de ondertitels weer, indien beschikbaar.

**OFF:** Schakelt de ondertitels uit.

### Schermb beveiliging

Het beeldscherm kan beschadigd worden wanneer een stilstaand beeld te lang blijft staan. De beeldschermbeveiliging vervangt automatisch een stilstaand beeld door een bewegend na een bepaalde tijd van inactiviteit. Zodra een willekeurige toets wordt ingedrukt verdwijnt de schermbeveiliging weer.

**ON:** Schermbeveiliging geactiveerd.

**OFF:** Schermbeveiliging uitgeschakeld.

### DIMMER

De helderheid van de display op de voorzijde kan worden gereduceerd om hinder in een donkere kamer te voorkomen.

Instellen door met CURSOR ▲/▼ de verticale schuifregelaar rechts van het menu te verplaatsen. Positie "1" is de helderste instelling en "7" is de donkerste instelling. De "OFF" positie schakelt de display uit.

## Luidspreker Opzet

Zie afbeelding 8

De SPEAKER SETUP pagina biedt instellingen voor surround sound en bass management van audiosignalen op de analoge uitgang van de RDV-1060.

**OPMERKING:** Deze instellingen slaan **alleen** op de audiosignalen op de analoge uitgang. Ze hebben geen effect op de digitale uitgang van de RDV-1060. Bovendien gelden ze alleen voor de Dolby Digitale en DTS opnamen.

Veel van de instellingen in dit menu zijn voor de configuratie van de luidsprekers – aantal en type – in het systeem. Vooral de instellingen LARGE (groot) en SMALL (kleine) bepalen of het diepe laag wordt weergegeven via de aangesloten luidsprekers of via een actieve subwoofer. De instelling LARGE is voor breedband: de luidspreker geeft het gehele spectrum inclusief het diepe laag weer. De instelling SMALL is een hoogdoorlaat: de luidspreker reproduceert alleen frequenties boven het kantelpunt (100 Hz). Laag beneden die frequentie wordt naar een actieve subwoofer gestuurd die op de RDV-1060 is aangesloten.

Verder zijn er nog instellingen om het signaal naar de centrum en surround luidsprekers te vertragen en een testsignaal met roze ruis, waarmee de niveaus voor elk kanaal op de externe processor kan worden ingesteld.

**U kiest de SPEAKER SETUP pagina** door met CURSOR ▲/▼ de regel SPEAKER SETUP te markeren op de MAIN PAGE. Druk dan op PLAY/ENTER ►.

**Terug naar de MAIN PAGE:** Ga met CURSOR ▲/▼ naar beneden om de regel MAIN PAGE te markeren. Druk dan op PLAY/ENTER ►.

De volgende aanwijzingen beschrijven elke instelling op de SPEAKER SETUP pagina en de beschikbare instellingen. De standaard instellingen staan in de afbeelding aangegeven.

### Uitgang

De RDV-1060 kan een volledig gedecodeerd 5.1 surround signaal beiden op de meerkanaals analoge audio uitgangen. Ook kan de RDV-1060 het 5.1 surround sound kanaal 'downmixen' naar een 2-kanaals signaal voor een stereo-TV of audiosysteem. Een derde

mogelijkheid is een 2-kanaals gemixt signaal met een virtuele surround functie die een surround indruk geeft via twee luidsprekers.

**5.1 Kanaals Surround:** Levert het complete 5.1 kanaals signaal op de analoge uitgangen. Gebruik deze instelling voor processoren met 5.1 kanaals audio ingangen. Deze meer-kanaals uitgang kan worden aangepast voor systemen met verschillende luidspreker configuraties door gebruik te maken van de instellingen in dit menu.

**2 Kanaals Stereo:** Mengt het 5.1 kanaals signaal naar een 2 kanaals surround signaal. Gebruik deze instelling om het analoge audiosignaal naar een 2 kanaals systeem of een surround sound decoder te sturen met analoge surround processing (zoals Dolby® Pro Logic®, maar geen analoge 5.1 ingangen).

**2 Kanaals Virtueel** Mengt het 5.1 kanaals signaal naar een 2 kanaals stereosignaal met virtuele surround sound wat een ruimtelijker weergave geeft uit twee luidsprekers. Gebruik deze instelling om het analoge signaal naar een voorversterker, TV of recorder met conventionele tweekanaals stereo ingang en zonder decoder te sturen.

**OPMERKING:** De overige instellingen in dit menu zijn alleen beschikbaar in de 5.1 CH SURROUND functie. De volgende items zijn grijs en hebben geen effect wanneer 2 CH STEREO of 2 CH VIRTUAL functies zijn gekozen.

## Front

Gebruik dit item om de front links en front rechts luidsprekerinstellingen te maken voor de analoge audio uitgangen.

**LARGE (groot):** Deze instelling stuurt een compleet, breedband signaal inclusief laag naar de front luidsprekers.

**SMALL (klein):** Deze instelling stuurt het laagste laag naar de subwoofer.

## Centrum

Gebruik dit item om de instellingen van de centrum luidspreker te maken voor de analoge uitgangen.

**LARGE (groot):** Stuurt een breedband signaal inclusief het laag naar de front luidsprekers.

**SMALL (klein):** Een hoogdoorlaat instelling die het laag voor deze luidsprekers naar een subwoofer stuurt.

**OFF (uit):** Gebruik deze instelling wanneer uw systeem geen centrum luidspreker heeft. De centrum informatie wordt dan gelijkmatig verdeeld over de beide front luidsprekers en creëert aldus een fantoom centrum luidspreker.

## Achter

Gebruik dit item om de surround luidsprekers in te stellen voor de analoge audio uitgangen.

**LARGE (groot):** Stuurt een breedband signaal inclusief het laag naar de achter luidsprekers.

**SMALL (klein):** Een hoogdoorlaat instelling die het laag voor deze luidsprekers naar een subwoofer stuurt.

**OFF (uit):** Gebruik deze instelling wanneer uw systeem geen surround luidsprekers heeft. De surround informatie van een 5.1 opname wordt naar de front kanalen gestuurd.

## Subwoofer

Gebruik dit item om de subwoofer instellingen voor de analoge audio uitgangen te maken.

**PRESENT (aanwezig):** Gebruik deze instelling wanneer op uw systeem een subwoofer aangesloten is. De subwoofer-uitgang voert dan de LFE signalen van de Dolby Digital en DTS 5.1 kanaals DVD-V discs en de bas van de andere kanalen wanneer in de andere kanalen SMALL (klein) is gekozen.

**NONE (geen):** Gebruik deze instelling wanneer uw systeem geen subwoofer heeft.

## CENTER DELAY (centrum vertraging)

U kunt het signaal van het centrum kanaal vertragen zodat het op hetzelfde moment bij de luisteraar aankomt als het geluid van de front luidsprekers.

De vertragingen in het menu zijn gespecificeerd in milliseconden (ms). Eén milliseconde vertraging komt ongeveer overeen met één voet afstand van de luisteraar tot de luidspreker. Voorbeeld: uw centrum luidspreker staat twee voet (60 cm) dicht bij de luisteraar dan de front luidsprekers. Dan voegt u twee milliseconden toe aan de vertraging van de centrum luidspreker.

Om te corrigeren drukt u op CURSOR ▲/▼ om de instelling van de verticale schuifregelaar links in het menu te veranderen. De beschikbare instelling loopt van 1 milliseconde tot 5 milliseconden. In de positie "OFF" (uit) wordt geen vertraging gebruikt.

## REAR DELAY (achter vertraging)

U kunt het signaal van de surround kanalen vertragen zodat het op hetzelfde moment bij de luisteraar aankomt als het geluid van de front luidsprekers.

De vertragingen in het menu zijn gespecificeerd in milliseconden (ms). Eén milliseconde vertraging komt ongeveer overeen met één voet afstand van de luisteraar tot de luidspreker. Voorbeeld: uw surround luidsprekers staan drie voet (90 cm) dicht bij de luisteraar dan de front luidsprekers. Dan voegt u drie milliseconden toe aan de vertraging van de centrum luidspreker.

Om te corrigeren drukt u op CURSOR ▲/▼ om de instelling van de verticale schuifregelaar links in het menu te veranderen. De beschikbare instelling loopt van 3 milliseconden tot 15 milliseconden. In de positie "OFF" (uit) wordt geen vertraging gebruikt.

## Test Signaal

Om het instellen van de luidsprekers te vergemakkelijken kan een roze ruis testsignaal worden ingeschakeld dat beurtelings aan elke luidspreker in het systeem wordt toegevoerd. Terwijl het testsignaal actief is gebruikt u de individuele kanaalinstellingen op de receiver of processor om de signalen van alle kanalen gelijk te maken.

**ON (aan):** Schakelt het testsignaal in.

**OFF (uit):** Schakelt het testsignaal uit.

**OPMERKING:** Dit menu item is alleen beschikbaar in de 5.1 CH SURROUND uitgangsfunctie en kan niet worden ingesteld in 2 CH STEREO of 2 CH VIRTUAL uitgangsfuncties.

## Audio Opzet

Zie afbeelding 9

De AUDIO SETUP pagina biedt drie instellingen die de weergave van digitale opnamen configureren. Het eerste item activeert de digitale uitgang of schakelt deze uit. Het tweede item stelt de parameters voor de compressie van het dynamisch bereik van Dolby Digital in. De derde stelt de maximale sampling rate voor de digitale uitgang in.

### Oproepen van de AUDIO SETUP pagina:

Markeer met CURSOR ▲/▼ de regel AUDIO SETUP in het hoofdmenu (MAIN PAGE). Druk op PLAY/ENTER ► om het item op te roepen.

**Terug naar de MAIN PAGE:** Ga met CURSOR ▲/▼ naar beneden om de regel MAIN PAGE te markeren. Druk dan op PLAY/ENTER ►.

De volgende aanwijzingen beschrijven alle instellingen op de AUDIO SETUP pagina en de beschikbare mogelijkheden. De standaard instellingen voor elk item zijn in de afbeelding aangegeven.

### Digitale Uitgang

Gebruik deze instelling om de digitale bitstream op coax of optisch digitale uitgangen van de RDV-1060 naar een digitale ingang van een surround receiver of processor in of uit te schakelen. In de meeste systemen is deze digitale verbinding de beste manier om Dolby Digital of DTS signalen naar de receiver te sturen, waarop de digitale processor in de receiver het meerkanaals signaal kan decoderen.

**STREAM/PCM:** Gebruik deze instelling om de digitale uitgang te activeren.

**OFF (uit):** Gebruik deze instelling om het digitale signaal uit te schakelen.

---

**OPMERKING:** De digitale bitstream wordt automatisch uitgeschakeld bij het afspelen van het PCM signaal van een DVD-Audio disc.

---

### Comprimeren

Bij het afspelen van een Dolby Digital DVD-Video disc kan de RDV-1060 het dynamisch bereik van het audiosignaal comprimeren. Het reduceert het verschil tussen luide en zachte signalen, wat belangrijk kan zijn wanneer uw systeem onvoldoende vermogen heeft of bij

het afspelen op een laag niveau. De compressie is technisch verfijnd en maakt gebruik van codes die al in het digitale signaal zijn ondergebracht.

Om in te stellen drukt u op CURSOR ▲/▼ om een instelling te kiezen op de verticale schuifregelaar rechts van het menu. De instelling "OFF" (uit) geeft geen compressie en dan de volledige dynamiek van een Dolby Digital opname. De stand "FULL" biedt de maximale compressie en reduceert het dynamisch bereik van een Dolby Digital opname tot die van een gewone VHS HiFi opname. De posities daartussen bieden een evenredig gereduceerde instelling.

---

**OPMERKING:** Dit menu heeft alleen effect bij Dolby Digital opnamen en wordt bij andere opnamen genegeerd.

---

### LPCM Uitgang

De digitale uitgang van de RDV-1060 kan een LPCM (lineair PCM-signaal) naar de receiver of processor sturen. Deze LPCM signalen hebben verschillende sampling rates, afhankelijk van het formaat van de opname. Bijvoorbeeld, Audio CD hebben 44,1 kHz bitstream en een 2 kanaals LPCM signaal van een DVD-Video disc heeft 48 kHz. Sommige DTS DVD-Video discs hebben 96 kHz bitstream. Daar de bitstream door de receiver gedecodeerd moet worden is het essentieel geen signaal te sturen dat de receiver niet kan verwerken.

**LPCM 48 k:** Kies deze instelling wanneer uw receiver geen digitale bitstream kan verwerken met een sampling rate hoger dan 48 kHz.

**LPCM 96 k:** Kies deze instelling wanneer uw receiver digitale bitstream kan verwerken met een sampling rate tot 96 kHz. Zelfs met deze standaard instelling kan een disc opgenomen met 44,1 of 48 kHz nog naar een receiver worden gestuurd met de lagere waarde. De instelling geeft alleen de hoogst toelaatbare waarde aan.

---

**OPMERKING:** De RDV-1060 kan sampling rates verwerken tot 192 kHz. Deze data kunnen echter niet naar de digitale aansluitingen van de huidige receivers en processoren worden gestuurd. Deze signalen dienen gedecodeerd en als analoge signalen naar de receiver te worden gestuurd.

---

## Voorkeurinstellingen

Zie afbeelding 10

De voorkeurinstellingen op deze pagina bieden een aantal instellingen in relatie tot de weergave van DVD-Video discs en bijzondere instellingen.

**Om naar de PREFERENCES pagina te gaan** drukt u op CURSOR ▲/▼ om de regel PREFERENCES in de MAIN pagina te markeren. Druk dan op PLAY/ENTER ►.

---

**OPMERKING:** De PREFERENCES pagina is niet toegankelijk tijdens weergave.

---

**Terug naar de MAIN PAGE:** Ga met CURSOR ▲/▼ naar beneden om de regel MAIN PAGE te markeren. Druk dan op PLAY/ENTER ►.

De volgende aanwijzingen beschrijven elk afzonderlijk item op de PREFERENCES pagina en de beschikbare mogelijkheden. De standaardinstellingen voor elk item zijn in de afbeelding aangegeven.

### Video Uitgang

Deze instellingen geven aan of de Component Video uitgangen of de SCART video uitgangen actief zijn.

---

**OPMERKING:** Deze instelling heeft geen effect op de S-Video of Composiet video uitgangen. Deze uitgangen zijn altijd actief ongeacht de instelling.

---

**Y Pr Pb:** gebruik deze instelling om de Component Video aansluitingen op de achterzijde te activeren. Bij sommige TV-monitoren geeft deze instelling ook een Y Pr Pb component videosaal via de SCART verbinding.

**SCART:** gebruik deze instelling om de SCART aansluiting op de achterzijde te activeren. Gebruik de progressive scan functie niet met deze instelling.

### Audio

Sommige discs bevatten meerdere talen voor audio. De voorkeuringstelling bepaalt welke taal op de disc de voorkeur heeft. Is de voorkeur taal niet beschikbaar dan wordt de standaard taal op de disc gebruikt.

Opties voor de voorkeurtalen zijn: ENGELS, FRANS, SPAANS, CHINEES en JAPANS.

**OPMERKING:** De standaard instelling kan gepasseerd worden in het startmenu van DVD's of met de AUDIO toets op de afstandsbediening.

## Ondertitels

Sommige discs kunnen ondertitels weergeven in verschillende talen. Deze instelling geeft aan welke taal de voorkeur heeft indien beschikbaar op een disc. Is de voorkeur taal niet beschikbaar op en disc, dan wordt de standaard taal van de disc voor de ondertitels gebruikt.

Opties voor de voorkeurtalen zijn: ENGELS, FRANS, SPAANS, CHINEES en JAPANS. Kies OFF (uit) om geen voorkeur taal in te stellen.

**OPMERKING:** De standaard instelling kan gepasseerd worden in het startmenu van DVD's of met de SBTLE toets op de afstandsbediening.

## Disc Menu

Bij sommige discs kan uit meerdere talen voor het startmenu worden gekozen. Deze instelling geeft aan welke taal voor de menu's de voorkeur heeft indien beschikbaar op een disc. Is de voorkeurtal niet beschikbaar op en disc, dan wordt de standaard taal van de disc voor de menu's gebruikt.

Opties voor de voorkeurtalen zijn: ENGELS, FRANS, SPAANS, CHINEES en JAPANS.

## Kinderslot

De RDV-1060 heeft een kinderslot waarmee kan worden voorkomen dat kinderen naar programma's kijken die niet voor hen geschikt zijn. De functie wordt gestuurd door standaard codes op veel DVD discs, maar niet op elke disc.

Het kinderslot geeft een restrictie aan in acht stappen van Level 1 (alle leeftijden) tot Level 8 (voor volwassenen). Een disc met een niveau dat hoger is dan het ingestelde niveau van de speler kan alleen worden afgespeeld door een wachtwoord in te geven. Staat de speler op Level 4 (PG 13) dan worden alleen disc met een niveau van Level 4 of lager zonder wachtwoord afgespeeld. Discs met Level 5 of hoger vereisen een wachtwoord.

Om het kinderslot in te stellen drukt u op CURSOR ▲/▼ om naar het gewenste niveau te gaan op de verticale schuif rechts in het menu. Doorgaan naar "NO PARENTAL" (geen kinderslot) schakelt deze functie uit.

Nadat u een nieuw niveau voor het kinderslot heeft gekozen vraagt de speler om een wachtwoord bestaande uit vier cijfers. Voer het wachtwoord in om de instelling te voltooien.

## Wachtwoord

Hiermee kan een wachtwoord voor het kinderslot worden ingesteld.

- Markeer het item PASSWORD en druk op CURSOR ◀/▶ om naar de rechterzijde van het scherm te gaan en CHANGE (veranderen) te markeren.
- Druk op PLAY/ENTER ► om het wijzigingscherm op te roepen.
- Voer het 4-cijferige wachtwoord in het eerste vak met de cijfertoetsen op de afstandsbediening in. Toetst u het verkeerde wachtwoord in dan verwijst een waarschuwing en kunt u niet verder. Voert u het goede wachtwoord in dan gaat het menu naar het tweede vak.
- Voer het nieuwe 4-cijferige wachtwoord in het tweede vak in. Voer het nieuwe wachtwoord opnieuw in het derde vak in. Druk op PLAY/ENTER ► om het nieuwe wachtwoord op te slaan.

**OPMERKING:** Wanneer u het wachtwoord bent vergeten voert u het basis wachtwoord "3308" in.

## Standaard

Dit item herstelt de standaard fabrieksinstellingen.

- Markeer het item DEFAULTS en druk op CURSOR ◀/▶ om naar het rechter deel van het scherm te gaan en het item RESET te markeren.
- Druk op PLAY/ENTER ► om de standaard fabrieksinstellingen te herstellen.

## NADERE INFORMATIE

### Problemen

Heeft u problemen, raadpleeg dan eerst onderstaande oplossingen.

**Geen netspanning:** Controleer of de stekker in het stopcontact zit.

**Afstandsbediening werkt niet:** Controleer de batterijen en zet zonnodig nieuwe in. Richt de afstandsbediening op het apparaat.

**Geen beeld:** Controleer de video kabelverbinding en de instelling van de TV, schakel eventueel de Progressive Scan functie uit. Controleer ook de NTSC/PAL schakelaar. Kijk of de VIDEO OUT instelling correct is (Component Video of SCART).

**Sneeuw in het beeld:** Sluit de speler niet direct op een VCR aan (kopieerbeveiliging stoort het videosignaal). Schakel Progressive Scan uit of zet de functie op VIDEO.

**Beeld vult het scherm niet:** Stel TV DISPLAY correct in.

**Geen geluid:** Controleer de audiokabels en de inganginstelling op de versterker. Kijk of de SPDIF uitgang geactiveerd is bij gebruik van een digitale verbinding.

**Geluid onderbreekt:** Maak de disc schoon.

**Geen spanning of geen reactie meer nadat progressive scan is geactiveerd bij PAL systemen:** progressive scan kan niet gebruikt worden in de SCART uitgangsfunctie. Wanneer het apparaat dan niet meer reageert, schakel het dan uit. Zet de NTSC/PAL schakelaar in de NTSC positie. Schakel het apparaat weer in en schakel progressive scan uit. Zet de PAL/NTSC schakelaar weer terug in de PAL positie. Om progressive scan te gebruiken eerst controleren of de Component Video uitganginstelling is gekozen en niet de SCART uitgang.

**Apparaat werkt niet normaal:** Eventueel de microprocessor resetten: schakel de speler uit, neem de stekker uit het stopcontact en sluit deze weer aan. Na een plotselinge wijziging van de temperatuur (zoals de speler of de disc uit de kou in een warme kamer brengen) de speler een paar uren aan de temperatuur laten wennen.

# Technische Gegevens

## Algemeen

**Bruikbare discs:**

DVD-Audio, DVD-Video, Audio CD, Video CD, SVCD, MP3, JPEG in CD-R/RW, DVD-/+R

**Lichtnet:**

AC 110 – 240 V, 50/60 Hz

**Opgenomen vermogen:**

26 W

**Gewicht:**

5,1 kg

**Afmetingen:**

432 x 92 x 336 mm

**Front Paneel hoogte  
zonder voetjes voor inbouw**

80 mm

## Video Uit

**COMPONENT (cinch)**

Y uitgang: 1,0 Vtt (75 ohm)

PB/PR uitgang: 0,7 Vtt (75 ohm)

**VIDEO UIT (cinch)**

1,0 Vtt (75 ohm)

**S-VIDEO UIT (S jack)**

Y uitgang: 1,0 Vtt (75 ohm)

C uitgang (NTSC): 286 mVtt (75 ohm)

C uitgang (PAL): 300 mVtt (75 ohm)

**Horizontale resolutie:**

500 lijnen

**Signaal/ruis-afstand:**

65 dB

## Audio uitgang

**Analoge uitgang (cinch)**

2,0 V RMS (220 ohm)

**Digitale uitgang:**

Optisch: -21 dBm tot -15 dBm (piek)

Coax: 0,5 Vtt (75 ohm)

## Audio Eigenschappen

**Frequentiekenarakteristiek:**

CD (44,1 kHz): 2 Hz – 20 kHz

DVD (48 kHz): 2 Hz – 22 kHz

DVD (96/88,2 kHz): 2 Hz – 44 kHz

DVD (192/176,4 kHz): 2 Hz – 88 kHz

**Dynamisch bereik:**

16 bit: meer dan 100 dB

20 bit: meer dan 110 dB

24 bit: meer dan 110 dB

**Jank:**

Onmeetbaar (minder dan  $\pm 0,002\%$ )

**Totale harmonische vervorming:**

16 bit: minder dan 0,0018%

20/24 bit: minder dan 0,0012%

**Alle gegevens gelden op het moment dat deze handleiding werd gedrukt.**

**Rotel behoudt zich het recht voor specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.**

**Rotel en het Rotel HiFi logo zijn geregistreerde handelsmerken van The Rotel Co. Ltd. Tokyo, Japan.**

## Innehåll

Grämmerad siffra hänvisar till illustrationen på RDV-1060. Grämmerad bokstav hänvisar till illustrationen på RR-DV94 fjärrkontroll.

<b>Viktiga Säkerhetsinstruktioner</b> .....	<b>5</b>	<b>Säkerhetsinformation</b> .....	<b>5</b>
1: Funktioner och anslutningar .....	6	2: RR-DV94 Fjärrkontroll .....	7
3: Anslutningar för videosignaler .....	8	4: Anslutningar för digitala audiosignaler .....	8
5: Anslutningar för flerkanaliga analoga audiosignaler (DVD-Audio) .....	9	6: Anslutningar för 2-kanaliga audiosignaler (till TV eller stereo-receiver) .....	9
7: General Setup Grundinställningar .....	10	8: Speaker Setup Inställningar för högtalare .....	11
9: Audio Setup Audioinställningar .....	12	10: Preferences Förinställningar .....	13
<b>Om Rotel</b> .....	<b>57</b>	<b>Introduktion</b> .....	<b>57</b>
Video-egenskaper .....	57	Audio-egenskaper .....	57
Övriga egenskaper .....	57	Medföljande tillbehör .....	57
Att tänka på .....	57	Placering .....	57
<b>Om skivor</b> .....	<b>58</b>	Skivformat .....	58
Regionkoder för DVD .....	58	Skivors uppbyggnad .....	58
Digitala audioformat .....	58	<b>ANSLUTNINGAR</b> .....	<b>59</b>
<b>Audioanslutningar</b> .....	<b>59</b>	Analoga audioutgångar <b>21 22</b> .....	59
Digitala utgångar <b>23</b> .....	59	<b>Videoanslutningar</b> .....	<b>59</b>
Utgång för Kompositvideo <b>14</b> .....	59	Utgång för S-Video <b>13</b> .....	59
Utgång för Komponentvideo <b>15</b> .....	59	Scartanslutning <b>17</b> .....	60
NTSC/PAL switch <b>16</b> .....	60	<b>Övriga anslutningar</b> .....	<b>60</b>
Nätgång <b>24</b> .....	60	EXT REM IN <b>19</b> .....	60
Anslutning för 12V TRIGGER <b>18</b> .....	60	Computer I/O <b>20</b> .....	60
<b>ATT ANVÄNDA RDV-1060</b> .....	<b>60</b>	<b>On-Screen visning</b> .....	<b>60</b>
Statusindikatorer .....	60	Valindikatorer .....	60
Menyvisning .....	61	Skärmläckare .....	61
<b>Frontpanelen</b> .....	<b>61</b>	Strömknapp	
Strömindikator <b>1</b> .....	61	Indikatorer, dioder <b>2 3</b> .....	61
Frontpanelens display <b>4</b> .....	61	Skivsläden <b>8</b> .....	61
OPN/CLOSE-knapp <b>5 K</b> .....	61	Fjärrsignalsmottagare <b>7</b> .....	61
PLAY/ENTER-knapp <b>9 W</b> .....	61	STOP-knapp <b>10 V</b> .....	61
PAUSE-knapp <b>11 T</b> .....	61	TRACK-knappar <b>12 S</b> .....	61
SEARCH-knappar <b>6 G</b> .....	61	<b>Fjärrkontrollen</b> .....	<b>62</b>
Fjärrkontrollens batterier .....	62	Att använda fjärrkontrollen .....	62
ON/OFF-knappar <b>J A</b> .....	62	OPN/CLOSE-knappen <b>5 K</b> .....	62
PLAY/ENTER-knapp <b>9 W</b> .....	62	STOP-knappen <b>10 V</b> .....	62
PAUSE-knapp <b>11 T</b> .....	62	TRACK-knappar <b>12 S</b> .....	62
SEARCH-knappar <b>6 G</b> .....	62	SLOW-knappen <b>L</b> .....	62
DISP-knapp <b>O</b> .....	62	ANGLE-knapp <b>E</b> .....	62
SBTLE-knapp <b>F</b> .....	62	AUDIO-knapp <b>R</b> .....	62
ZOOM-knapp <b>Q</b> .....	62	REPT-knapp <b>C</b> .....	62
A-B knapp <b>D</b> .....	62	GOTO-knapp <b>P</b> .....	63
Numeriska knappar <b>B</b> .....	63	P.SCAN-knapp <b>M</b> .....	63
MENU-knapp <b>U</b> .....	63	TITLE-knapp <b>X</b> .....	63
RESUME-knapp <b>N</b> .....	63	OSD-knapp <b>I</b> .....	63
PIL-knappar <b>H</b> .....	63	<b>Grundfunktioner</b> .....	<b>63</b>
ON/OFF-funktioner <b>1 A J</b> .....	63	Ladda en skiva <b>5 K</b> .....	63
Spela en skiva <b>9 W</b> .....	63	Stoppa en spelning <b>10 V</b> .....	63
Pausa spelning/stillbild <b>11 T</b> .....	64	"Hoppa" framåt/bakåt <b>12 S</b> .....	64
Snabbspelning <b>6 G</b> .....	64	Långsam spelning <b>L</b> .....	64
Tidsvisning <b>O</b> .....	64		

<b>Avancerade egenskaper</b> .....	64
Progressive Scan <b>M</b> .....	64
Zoom <b>Q</b> .....	65
Val av kameravinkel <b>E</b> .....	65
Val av ljudspår <b>R</b> .....	65
Val av textspråk <b>F</b> .....	65
Stillbilder på DVD-A skivor <b>L</b> .....	65
Barnlås .....	65
<b>Spela ett speciellt avsnitt</b> .....	65
Sök ett avsnitt via DVD-menyn .....	65
Sök ett avsnitt via Video CD/SVCD-menyn .....	66
Direktval med avsnittsnummer <b>P</b> .....	66
Sök ett avsnitt med Time Search <b>P</b> .....	66
<b>Repeteringsfunktioner</b> .....	66
Repetera spelning <b>C</b> .....	66
A-B repetering <b>D</b> .....	67
<b>MP 3 och JPEG-filer</b> .....	67
Smart Navi-menyn .....	67
Play-funktioner .....	67
Övriga JPEG-funktioner .....	68

<b>INSTÄLLNING</b> .....	68
Att välja egna förinställningar .....	68
<b>Grundinställningar</b> .....	68
TV DISPLAY .....	69
PIC MODE .....	69
ANGLE MARK .....	69
OSD LANG .....	69
LAST MEMO .....	69
CAPTIONS .....	69
SCREEN SAVER .....	69
DIMMER .....	69
<b>Inställningar för högtalare</b> .....	70
OUTPUT MODE .....	70
FRONT .....	70
CENTER .....	70
REAR .....	70
SUBWOOFER .....	70
CENTER DELAY .....	70
REAR DELAY .....	70
TEST TONE .....	71
<b>Audioinställningar</b> .....	71
DIGITAL OUT .....	71
COMPRESS .....	71
LPCM OUTPUT .....	71
<b>Förinställningar</b> .....	71
VIDEO OUT .....	71
AUDIO .....	72
SUBTITLE .....	72
DISC MENU .....	72
PARENTAL .....	72
PASSWORD .....	72
DEFAULTS .....	72

<b>ÖVRIG INFORMATION</b> .....	73
<b>Specifikationer</b> .....	73
Allmänt .....	73
Utsignal för video .....	73
Utsignal för audio .....	73
Egenskaper för audiosignal .....	73

Tillverkad enligt licensavtal med Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" och dubbel-D symbolen är varumärken från Dolby Laboratories.

Tillverkad enligt licensavtal med Digital Theater System, Inc. US Pat. No. 5,451,942 och andra världsomfattande patent som är utfärdade eller patentansöks. "DTS", "DTS Digital Surround" är varumärken från Digital Theater Systems, Inc.

Denna produkt innehåller upphovsrättsskyddad teknologi som är skyddad enligt U.S. patents och andra rättigheter som ägs av Macrovision Corporation samt andra rättighetsägare. Användning av denna upphovsrättsskyddade teknologi måste godkännas av Macrovision Corporation och är avsedd för hem och annan begränsad användning. Övrig användning måste godkännas av Macrovision Corporation. Nedmontering eller isärplockning är förbjuden.



## Om Rotel

En familj som med ett passionerat intresse för musik grundade Rotel för över 40 år sedan. Det utmynnade i egen tillverkning av HiFi-produkter med en kvalitet utan kompromisser. Genom alla år har denna passion för musik varit oförändrad och målet har alltid varit att producera prisvärda produkter för både audiofiler och musikälskare. Detta är också Rotels hela personal delaktiga i.

Rotels produktutvecklare arbetar i team och i ett nära samarbete. De lyssnar på och finslipar varje ny produkt tills den når upp till deras krav på musikaliska kvalitet. De är fria att välja komponenter från hela världen i syfte att göra produkten så bra som möjligt. Kondensatorer från Storbritannien och Tyskland, halv-ledare från Japan och USA samt nättransformatorer som tillverkas i Rotels egna fabriker.

Rotels goda rykte för kvalitet har förtjänats genom hundratals tester och erkännanden från HiFi-industrins seriösaste recensenter som dagligen lyssnar på musik. Deras erkännande håller företaget Rotel troget sitt mål att ta fram produkter som är musikaliska, pålitliga och prisvärda.

Alla vi på Rotel är glada för att du valde Rotels produkt och hoppas att den kommer att ge dig många år av njutning och glädje.

## Introduktion

Tack för att du valde Rotel RDV-1060 DVD Audio/Video-spelare. Med en precisionsmekanik, mångsidig digital avkodning och Rotels "Balanced Design"-koncept, säkerställs högsta möjliga prestanda. Väl använd i ett kvalitetssystem kommer RDV-1060 att ge dig många års njutning.

RDV-1060 är en multifunktions-spelare som kan spela upp skivor inom både audio och video i flera olika format, t ex DVD-Audio, DVD-Video, Audio CD, Video CD och SVCD.

### Video-egenskaper

- Kompatibel med utrustning för NTSC och PAL (switch på bakpanelen) samt för standard bildformat och wide-screen.
- Progressive scan med "reverse 3:2 pulldown" för filmmaterial.
- Speciella uppspelningsfunktioner såsom "bild för bild", zoom och variabel uppspelningshastighet (långsam och snabbspelning).
- DVD-Video egenskaper: Flera visningsvinklar, textning och ljud på flera språk.

### Audio-egenskaper

- Stöder audioformat med samplingsfrekvenser upp till 192 kHz, linjär PCM-kodning upp till 24-bitars upplösning och MLP. DVD-Audio stöder upp till 6 kanaler med samplingsfrekvenser 48, 96 och 192 kHz i storlekarna 16, 20 och 24 bits. DVD-Video stöder 2 kanaler med samplingsfrekvenser på 48 och 96 kHz i storlekarna 16, 20 och 24 bits. Audio CD/Video CD är begränsad till 2 kanaler med 44.1 kHz med 16 bits.
- Stöder följande digitala audioformat: *Dolby Digital®*, *DTS® (Digital Theater Systems)*, *DTS® 96/24*, *DVD-Audio*, *MLP® (Meridian Lossless Packing)*, *MP3 (MPEG 1, Layer 3)*, *MPEG multichannel*, *Linjär PCM*
- Virtuellt surroundljud för simulering av surroundljud för 2-kanaligt stereosystem.
- Audioutgångar för multikanalsaudio, (5.1), analog stereoutgång samt koaxiala och optisk digitala ljudutgångar.

### Övriga egenskaper

- Användarvänliga On-Screen funktioner.
- Fjärrkontroll med många egenskaper
- Barnlås

### Medföljande tillbehör

- Audio/video kabel, 1st
- Audiokablar, 2st
- 75 ohms koaxial digital audiokabel, 1st
- Fjärrkontroll, 1st
- R03 (LR03)/AAA batterier, 2st
- Bruksanvisning, 1st
- Nätkabel, 1st

### Att tänka på

Läs denna handbok noggrant. Den ger dig information om hur du bäst kombinerar RDV-1060 med ditt övriga system och hur du får ut det mesta av apparaten. Kontakta din återförsäljare för Rotel om det är något du vill ha svar på. Alla på Rotel välkomnar dina frågor och synpunkter.

Spara kartongen och allt förpackningsmaterial till RDV-1060 för framtida behov. Att skicka eller flytta RDV-1060 i en annan förpackning kan orsaka skador på apparaten och dessa täcks inte av garantin.

Spara ditt originalkvitto från köptillfället. Det är det bästa beviset för inköpsdatum som du kan behöva i händelse av service och garantianspråk.

### Placering

Använd sunt förnuft när du placerar RDV-1060 i ett HiFi-skåp eller ovanpå andra apparater. Se till att hyllan som skall bära RDV-1060 är stabil och kan bära apparatens vikt. Liksom andra apparater som hanterar lågnivåsignaler påverkas RDV-1060 av sin omgivning. Undvik att placera andra tunga apparater ovanpå RDV-1060. Placera ej RDV-1060 ovanpå ett slutsteg eller nära ett värmeelement som alstrar värme. Placera ej RDV-1060 där den kan utsättas för vibrationer t ex nära en högtalare. Följ dessa rekommendationer för att skapa de bästa förutsättningar för RDV-1060 att fungera på bästa sätt.

## Om skivor

Detta avsnitt ger grundläggande information om de skivtyper som kan spelas på RDV-1060.

### Skivformat

RDV-1060 kan spela flera olika typer av skivor. Varje skivtyp har egna format, t ex den digitala samplingsfrekvensen, skivans uppbyggnad m.m. RDV-1060 känner automatiskt av vilken typ av skiva som spelas och aktiverar den rätta uppspelingsprocessen.

RDV-1060 kan spela följande skivformat med dessa logotyper:

DVD Video	
DVD Audio	
Video CD	
SVCD	
Audio CD	

**OBS:** RDV-1060 kan spela MP3-inspelningar och JPEG-filer från de flesta skivtyper på CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R. RDV-1060 kan endast spela audiomaterialet på skivtyperna CD-EXTRA, CD-G och CD-TEXT. RDV-1060 kan inte spela skivtyperna DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM och DVD+/-RW.

### Regionkoder för DVD

Skivor av typ DVD-Video är kodade med regionkoder som finns på skivans förpackning:

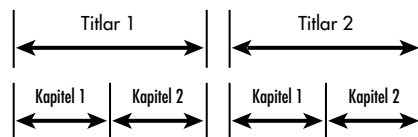


En skiva kan endast spelas om regionkoden på skivan stämmer överens med regionkoden på RDV-1060s bakpanel. RDV-1060 kan spela både skivor i NTSC eller PAL-format. Detta ändras med switchen för NTSC/PAL på RDV-1060s bakpanel.

### Skivors uppbyggnad

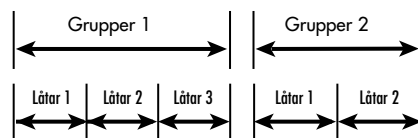
Varje typ av skiva har sin egen struktur som ger dig möjlighet att lokalisera olika stycken på skivan. Beroende på vilken skiva det är så kan det kallas Titlar (Titles), Grupper (Groups), Kapitel (Chapters) eller Spår, Låtar (Tracks):

#### DVD-Video:



En skiva av typen DVD-Video består av Titlar (Titles) som i sin tur är uppdelad i Kapitel (Chapters). T ex kan en DVD-Video skiva innehålla flera filmer som var och en har ett eget Titelnummer. Varje film är i sin tur indelad i flera Kapitel. På en karaokeskiva av typ DVD-Video har varje sång ett Titelnummer men saknar Kapitelindelning.

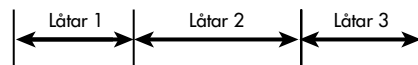
#### DVD-Audio:



En skiva av typ DVD-Audio är uppdelad i Grupper (Groups) som var och en består av Spår, Låtar (Tracks). Vissa DVD-Audio skivor kan innehålla en Bonus-Grupp som endast kan spelas om en sifferkod ges.

De flesta DVD-Audio skivor innehåller förutom audio, annan information som t ex stillbilder, film och text.

#### Audio CD:



Skivor av typ Audio CD, Video CD eller SVCD innehåller endast Spår, Låtar (Tracks).

### Digitala audioformat

DVD och CD-skivor kan vara kodade i flera olika digitala audioformat. Vanligtvis finns det en markering på förpackningen som talar om vilket format det är på skivan.

- **Dolby Digital.** Ett digitalt surroundformat som består av upp till fem enskilda kanaler plus en LFE-kanal (Low Frequency Effects). Detta kallas 5.1-kanals surround. För äldre ljudinspelningar kan Dolby Digital användas för att spela in en 2.0-kanals stereoljud med Dolby Surround kodning.

- **DTS (Digital Theater Systems).** Ett annat 5.1-kanals digitalt surroundformat som liknar Dolby Digital, men med en annan kodningsteknik. Det hanterar även DTS 96/24-formatet som används på musikskivor med DTS.
- **MPEG.** Ett annat komprimerat digitalt format. Multikanals MPEG är endast tillgängligt på de analoga utgångarna.
- **DVD-Audio och MLP (Meridian Lossless Packing).** Ett högkvalitativt digitalt format för DVD-Audio med ett komprimeringsförhållande på 2:1. Det stöder upp till 192kHz samplingsfrekvens och 24-bitars upplösning som återskapar PCM-signalen utan förluster. Vissa material kan endast återges i de analoga utgångarna.
- **LPCM (Linear PCM).** Ett okomprimerat digitalt format som används på vanliga CD-skivor och på de flesta studio-original.
- **MP3 (MPEG 1, Layer 3).** Ett komprimerat 2-kanaligt digitalt audioformat som ofta används för music på inspelningsbara CD-R och CD-RW skivor.

RDV-1060 känner automatiskt av vilken typ av kodning som den digitala audiosignalen har på skivan och aktiverar rätt avkodningsprocess. En indikator tänds i frontpanelens display som visar vilken typ av digital audiosignal det är.

**OBS:** Om du använder RDV-1060 ihop med en Dolby Digital/DTS surroundprocessor kommer du vanligtvis att använda den inbyggda dekodern i surroundprocessorn i stället för den inbyggda i DVD-spelaren. Då skall DVD-spelaren anslutas med en digital audiokabel till processorn samt aktivera processorns digitala ingång. En obearbetad digital signal skickas till processorn för avkodning.

## ANSLUTNINGAR

Detta stycke beskriver bakpanelens anslutningar och inställningar som måste utföras vid anslutning av RDV-1060. Detta gäller nätanslutning, anslutning av utgångar till surroundprocessor, val av videostandard för ditt område (PAL eller NTSC), 12V Trigger ingångar för fjärrstyrd Av/På-funktion och för extern fjärrfunktion med IR-anslutning.

**OBS:** För att förhindra kraftiga ljudmällor i systemet skall DVD-spelaren och de övriga apparaterna vara avstängda när anslutningarna utförs.

## Audioanslutningar

De **analoga audioutgångarna** förmedlar upp till 5.1-kanals avkodade signaler från alla de format som RDV-1060 kan hantera. Använd dessa utgångar för anslutning till andra enheter, t ex receiver eller TV, som själva inte kan avkoda Dolby Digital och DTS-signaler. De används även till att förmedla avkodade flerkanal DVD-Audio PCM signaler till de analoga ingångarna på en receiver.

De **digitala audioutgångarna** förmedlar oavkodade digitala audiosignaler till surroundprocessorer med egna interna D/A-omvandlare. Detta är vanligt ihop med en Dolby Digital/DTS surroundprocessor.

### Analoga audioutgångar 21 22

Se figur 5 och 6

En grupp av RCA-anslutningar markerade med AUDIO OUTPUT, sänder antingen 6-kanaligt avkodad analog audiosignal (vänster fram, höger fram, vänster bak, höger bak, center och subwoofer) eller 2-kanaligt analog audio. Dessa skickas till de analoga ingångarna på en surroundprocessor, försteg, integrerad förstärkare receiver eller TV.

**Till en surroundprocessor med 5.1 ingång** använder man RCA-kablar för att ansluta de sex utgångarna 21 till motsvarande ingångar på surroundprocessorn. (L till vänster front, R till höger front, LS till vänster surround, RS till höger surround, C till center och SUB till subwoofer).

**Till ett stereoförsteg, processor eller en TV med 2-kanalsingång** ansluter man RDV-1060s STEREO-utgångar 22. Anslut STEREO L till vänster audioingång och STEREO R till höger audioingång på TVn eller processorn.

STEREO-utgången skickar en avkodad stereosignal till surroundprocessorn. Se mer om inställningar för högtalare längre fram i denna bruksanvisning om hur du ansluter de analoga utsignalerna till ditt försteg eller processor.

**OBS:** De analoga utgångarna används vanligtvis för DVD-Audio skivor eller för TV och surroundprocessor som saknar Dolby Digital eller DTS-avkodning. Om din processor har Dolby Digital och DTS-avkodning behöver du inte ansluta de analoga anslutningarna för att spela DVD-skivor. Det räcker med den digitala audioanslutningen.

### Digitala utgångar 23

Se figur 4

RDV-1060 har digitala utgångar av både optisk och koaxial typ. Dessa digitala utgångar sänder ut en oavkodad digital signal till en processor som kan ta emot digitala signaler och har egna Dolby Digital eller DTS-avkodare.

Använd den utgång som passar dig bäst. Om du skall använda den optiska utgången så ta först bort plastpluggen som skyddar anslutningen och spara den för framtida behov.

Anslut rätt kabel (optisk eller 75 ohms koaxial) från den digitala utgången på RDV-1060 till en digital ingång på surroundprocessorn.

Se mer i avsnittet om Audioinställningar för mer information om hur du anpassar den digitala utgångssignalen till din processor.

## Videoanslutningar

**Videoutgångarna** sänder en videosignal från DVD-spelaren till surroundprocessorn eller TVn. Det finns tre typer av videoutgångar, RCA kompositvideo, S-Video och Komponentvideo. Välj den videoutgång som passar din TV eller surroundprocessor bäst. För att använda RDV-1060s Progressive Scan funktion måste man använda anslutningen för Komponentvideo eller SCART-utgången som ansluts till motsvarande ingång på en HDTV.

**OBS:** I de flesta system räcker det med att ansluta endast en typ av videoanslutning. Möjligheten finns att ansluta olika videoanslutningar samtidigt. Man kan t ex ansluta Komponentvideo till en HDTV och samtidigt S-Video ansluten till en TV eller videoapparat.

### Utgång för Kompositvideo 14

Se figur 3

Anslut utgången med kompositvideo för TV MONITOR till motsvarande ingång på din TV eller surroundprocessor med en kompositvideokabel av RCA-typ.

### Utgång för S-Video 13

Se figur 3

Anslut S-Videoutgången för TV MONITOR till motsvarande ingång på din TV eller surroundprocessor med en S-Videokabel.

### Utgång för Komponentvideo 15

Se figur 3

Anslut de tre utgångarna med komponentvideo för TV MONITOR till motsvarande ingångar på din TV eller surroundprocessor med tre komponentvideokablar. Var noga med att ansluta Y-utgången till Y-ingången, PB-utgången till PB-ingången och PR-utgången till PR-ingången.

## Scartanslutning 17

På bakpanelen på RDV-1060 finns en 21-stifts SCART-anslutning. Detta är en vanlig anslutning på TV och audio/video-utrustning som används på de Europeiska marknaden.

SCART-utgången förmedlar analog stereosignal (höger/vänster), kompositivideo, komponent-video eller RGB-signaler. Om du ansluter RDV-1060 direkt till SCART-ingången på en TV så behövs inga fler anslutningar. Anslut RDV-1060s SCART-utgång till SCART-ingången på din TV.

**OBS:** För att lyssna på 5.1 Dolby Digital/DTS surround måste du även ansluta den digitala utsignalen (DIGITAL OUTPUT) eller den analoga 5.1 utgången på RDV-1060 till en surroundprocessor.

## NTSC/PAL switch 16

I delar av världen används två olika TV-system. I USA används NTSC och i de flesta Europeiska länder används PAL-systemet. Utsignalen på RDV-1060 **måste** vara rätt inställd för det system som din TV är gjord för. Sätt switchen åt vänster för NTSC eller åt höger för PAL.

**OBS:** Denna inställning gäller endast i förhållandet mellan TV och DVD-spelaren samt andra enheter. Oavsett vilket läge switchen är i så kan RDV-1060 spela upp DVD-skivor i båda formaten. RDV-1060 konverterar utsignalen till det format som är valt på NTSC/PAL-switchen.

## Övriga anslutningar

### Nätningång 24

Det är bäst att ansluta RDV-1060 direkt till vägguttaget. Undvik förlängningskabel.

RDV-1060 kommer helt automatiskt att ställa in sig för rätt strömnät som ligger från 110V till 240V på 50/60Hz. Inga manuella inställningar behövs för strömnätet där du bor.

Anslut den medföljande nätkabeln till RDV-1060s nätningång på bakpanelen. Efter alla övriga anslutningar är utförda kan du ansluta den till ditt vägguttag.

**OBS:** Om du är borta från hemmet en längre tid är det en bra försiktighetsåtgärd att dra ur nätsladdarna ur vägguttaget för din audio/video-utrustning.

### EXT REM IN 19

Ingången för EXT REM IN, (extern fjärrstyrning), tar emot signaler för fjärrstyrning från ett externt linksystem (t ex Xantech m fl) eller från EXT REM OUT på en Rotel surroundprocessor. Denna ingång är användbar när frontpanelens IR-mottagare är blockerad (t ex när RDV-1060 är i ett stängt HiFi-skåp). Kontakta din återförsäljare för Rotel för mer information hur du installerar och vilken kabel som används till kontakten med 3,5 mm anslutning.

### Anslutning för 12V TRIGGER 18

RDV-1060 har en anslutning för aktivering Av/På med en aktiveringssignal, "12V Trigger", från t ex en Rotel surroundprocessor.

Denna "trigger"-anslutning kan ta emot alla strömsignaler (AC/DC) från 3V upp till 30V. När en kabel är ansluten och en triggarsignal är aktiv så är RDV-1060 aktiverad. När trigger-signalen avbryts sätts RDV-1060 i standbyläge. Indikatorn på frontpanelen är tänd men displayen släcks ned och DVD-spelaren är avstängd. Kontakta din återförsäljare för Rotel för mer information om anslutning med 12V Trigger hur du installerar och vilken kabel som används till kontakten med 3,5 mm anslutning.

**OBS:** Vid användning av "12V-Trigger"-funktionen skall strömknappen (POWER) vara aktiverad, "ON".

### Computer I/O 20

RDV-1060 kan styras från en dator med mjukvara från en tredjeparts-leverantör. Styrkoderna skickas från datorn via en kabel med RS-232-anslutning till datorn.

Ingången, COMPUTER I/O, ansluts med en kabel med RJ-45, 8-pins modularkontakt. Kabeln är standard i Ethernet-nätverk och är av typ 10-BaseT UTP.

Kontakta din återförsäljare för Rotel för mer information om anslutning, kablar, mjukvara och styrkoder till RDV-1060.

## ATT ANVÄNDA RDV-1060

RDV-1060s funktioner kan hanteras på frontpanelen eller via fjärrkontrollen.

För att hjälpa dig med att använda RDV-1060 kommer följande avsnitt att beskriva grundläggande om funktionerna på frontpanelen och fjärrkontrollen. Därefter kommer nästa avsnitt att beskriva de vanligaste funktionerna (Av/På, spela DVD-skivor m.m.). I slutet kommer en beskrivning på de mer avancerade funktionerna och en genomgång på installation, (Setup), av RDV-1060 och de inställningar man kan välja under installationen. Flera inställningar görs endast en gång.

I denna bruksanvisning hänvisar de grämmerade siffrorna till illustrationen på RDV-1060. Grämmerade bokstäver hänvisar till illustrationen på fjärrkontrollen RR-DV94. När båda typer av markeringar finns hänvisar de att funktionen finns både på RDV-1060 och fjärrkontrollen. När endast en markering visas finns funktionen endast på RDV-1060 eller fjärrkontrollen.

## On-Screen visning

RDV-1060 visar ikoner, status markeringar och interaktiva menyer på TV-skärmen (On-Screen). En del av dessa används till att välja olika inställningar och att aktivera avancerade funktioner medans övriga är till för olika val som skall utföras.

**OBS:** Den förinställda språkinställningen i RDV-1060s On-Screen visning kan ändras. Se mer om det i avsnittet för Grundinställningar.

### Statusindikatorer

Under användandet av DVD-spelaren visas olika självbeskrivande statusindikatorer på TV-skärmen (On-Screen). T ex NO DISC, LOADING, PLAY, PAUSE m.m.

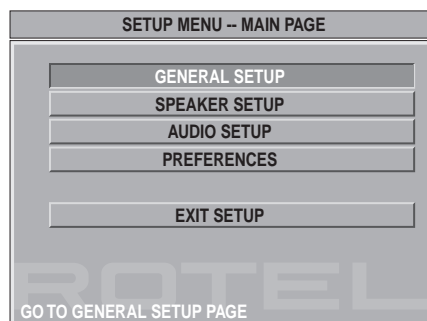
### Valindikatorer

När en speciell funktion är aktiverad (t ex språkval, tidsvisning, repeteringsfunktion m.m.) visas en indikator för dessa funktioner på TV-skärmen. De visar den status som funktionen har när du ändrar den.

**OBS:** En hand-ikon visas när en knapptryckning inte är ett giltigt val för den skiva du spelar.

## Menyvisning

Flera olika menyer kan visas vid konfigurering av RDV-1060. Se exempel nedan:



Menyerna på TV-skärmen ger dig tillgång till olika inställningar och funktioner och de beskrivs mer i avsnittet om konfigurering av apparaten. Menysystemet visas när man trycker på OSD-knappen oavsett om skivan spelas eller ej. OSD-menyerna (On-Screen Display) visas inte när en DVD-A skiva spelas. Inställningsmenyerna visas endast när spelningen är stoppad.

## Skärmsläckare

För att förhindra skador på TV-skärmen när en fast bild visas aktiverar RDV-1060 automatiskt efter några minuter en skärmsläckare (en DVD-logo som rör sig över skärmen).

Skärmsläckaren stängs automatiskt av och återgår till tidigare skärmvisning, när en knapp på frontpanelen eller fjärrkontrollen trycks.

## Frontpanelen

Följande avsnitt är en överblick på frontpanelens knappar och funktioner på RDV-1060. Detaljerad information om användning om dessa funktioner kommer i efterföljande avsnitt.

### Strömknapp Strömindikator 1

Strömknappen (POWER-knappen) fungerar som en huvudströmbrytare för Av/På. I "ute"-positionen är apparaten helt avstängd och kan inte aktiveras med fjärrkontrollen. Tryck in knappen för att aktivera apparaten och displayen på frontpanelen tänds. Med POWER-knappen intryckt kan fjärrkontrollens ON/OFF-knappar användas till att aktivera apparaten

eller sätta den i standby-läge. I standby-läget är strömindikatorn tänd men frontpanelens display är släckt.

**OBS:** Vid tryck på OPN/CLOSE-knappen eller PLAY/ENTER-knappen aktiveras apparaten från standby-läget.

### Indikatorer, dioder 2 3

Två indikatorer, lysdioder, hjälper till att visa status på RDV-1060.

**DVD-Audio 2** tänds när skivan innehåller DVD-Audio material.

**P-SCAN 3** tänds när Progressive Scan är aktiverad för användning till HDTV-skärmar.

### Frontpanelens display 4

En upplyst display på RDV-1060s frontpanel ger information om status, aktiverade funktioner samt låt och tidsvisning. För mer information om displayen se illustrationen på frontpanelen tidigare i denna bruksanvisning.

**Title/Group 4A** visar aktuellt nummer på Titel eller Grupp.

**Chapter/Track 4E** visar aktuellt nummer på Kapitel eller Låt.

**Play/Pause 4B** visar när spelning eller pause är aktiverad.

**Status/Disc Type 4C** visar aktuellt status för apparaten (Open, Close, No Disc m. fl.). När en skiva spelas visar denna del av displayen samplingsvärde och formatet på skivan (DVD-V 48kHz, DVD-A 96kHz osv.).

**Audio Format 4D** visar audioformatet för den skiva som spelas (Dolby Digital, DTS, PCM m. fl.).

**Remain 4F** aktiverar bokstaven R när information om den återstående speltiden visas.

**Time 4G** visar tiden för hur länge skivan spelats.

**Function 4H** visar vilken funktion som är aktiverad. Ett A i första delen av displaysegmentet för vinkelfunktionen, ett Z i andra delen för zoomfunktionen och en indikator för typ av repeteringsfunktion i fjärde delen. I femte delen visas ett L när OSD-funktionen är aktiverad på TV-skärmen för inställningar på DVDn eller när en spelning är stoppad och kan med Resume-funktionen återta spelningen från samma ställe på skivan som den stoppades.

**Audio Channel 4I** visar vilka av de sex möjliga audiokanaler som används. 2/0 indikerar att det är en stereosignal, 3/2 indikerar en femkanlig signal med tre frontkanaler plus två surroundkanaler och 1CH till 6CH för DVD-A skivor osv.

### Skivsläden 8

En motordriven skivsläde i mitten på RDV-1060 matas ut när en skiva skall laddas och den dras in igen för spelning.

### OPN/CLOSE-knapp 5 K

Öppnar och stänger skivsläden.

### Fjärrsignalmottagare 7

Denna sensor tar emot de infraröda signalerna från fjärrkontrollen. Blockera inte denna sensor.

### PLAY/ENTER-knapp 9 W

Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att starta en spelning av en skiva eller för att återta en pausad spelning.

PLAY/ENTER-knappen ► används också för att göra val i On-Screen menyerna och för att bekräfta val.

### STOP-knapp 10 V

Tryck på STOP-knappen ■ för att stoppa en spelning.

### PAUSE-knapp 11 T

Tryck på PAUSE-knappen ■ för att tillfälligt pausa en spelning eller för att mata fram stillbilder under pausningen.

### TRACK-knappar 12 S

Med TRACK-knappen ◀▶ "hoppa" man framåt eller bakåt till nästa stycke eller låt.

### SEARCH-knappar 6 G

Tryck på SEARCH-knappen ◀▶ för att söka framåt eller bakåt i ett stycke eller låt. Sökhastigheten är 2X, 4X, 6X eller 8X den normala hastigheten.

## Fjärrkontrollen

RDV-1060 är försedd med en fjärrkontroll, RR-DV94, som delvis har samma funktioner som styrs från frontpanelen men har även ytterligare funktioner.

När en funktion är tillgänglig på både frontpanelen och fjärrkontrollen markeras detta med en siffra och en bokstav (som hänvisar till illustrationerna tidigare i denna bruksanvisning). När endast en markering visas finns funktionen endast på frontpanelen eller på fjärrkontrollen, ej på båda.

### Fjärrkontrollens batterier

De två batterierna R03(LR03)/AAA som medföljer vid leverans måste installeras innan fjärrkontrollen kan användas. Öppna locket på RR-DV94s baksida. Stoppa in batterierna i facket enligt illustrationen och sätt på locket igen.

**OBS:** Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen om den ej skall användas på en längre tid. Låt inte uttjänta batterier sitta kvar i fjärrkontrollen. De kan läcka frätande kemikalier som skadar fjärrkontrollen.

### Att använda fjärrkontrollen

När du skall använda fjärrkontrollen skall den riktas mot RDV-1060s frontpanel. Blockera inte mottagaren för fjärrsignalerna. Utsätt den inte för starkt solljus eller ljus från vissa halogenlampor då detta kan försämra fjärrkontrollens funktioner. Funktionerna på RR-DV94 påverkas också negativt av uttjänta batterier.

### ON/OFF-knappar **J A**

Dessa två knappar används för att aktivera Av eller På. Tryck på ON-knappen för att aktivera RDV-1060 och på OFF-knappen för att sätta apparaten i standby-läge.

**OBS:** Strömknappen på frontpanelen måste vara intryckt för att fjärrkontrollens ON/OFF-funktioner skall fungera.

### OPN/CLOSE-knappen **5 K**

Tryck på denna knapp för att öppna eller stänga skivsläden. Apparaten aktiveras av denna knapp om den är i standby-läge.

### PLAY/ENTER-knapp **9 W**

Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att starta en spelning av en skiva eller för att återta en pausad spelning. Med knappen kan man även återgå till normalspelning vid slowmotion eller snabbspelning. Om RDV-1060 är i standby-läge så aktiveras den med denna knapp.

### STOP-knappen **10 V**

Tryck på STOP-knappen ■ för att stoppa en spelning. Tryck en gång på STOP-knappen för att stoppa en spelning och att den startar från samma ställe när man startar spelningen igen. Tryck två gånger på STOP-knappen för att den skall starta spelningen från början av skivan när man startar igen.

Spelningen stoppas också av att man trycker på POWER-knappen.

### PAUSE-knapp **11 T**

Tryck på PAUSE-knappen || för att tillfälligt pausa en spelning eller för att mata fram stillbilder under pausningen.

### TRACK-knappar **12 S**

Med TRACK-knappen ◀◀ ▶▶ "hoppas" man framåt eller bakåt till nästa stycke eller låt.

### SEARCH-knappar **6 G**

Tryck på SEARCH-knappen ◀▶ för att söka framåt eller bakåt i ett stycke eller låt. Sökhastigheten är 2X, 4X, 6X eller 8X den normala hastigheten. Dessa knappar används även för zoom-funktionen vid visning av JPEG-bilder.

### SLOW-knappen **L**

Tryck på denna knapp för långsam spelning (slowmotion), framåt eller bakåt med 1/2, 1/4 eller 1/8 av den normala hastigheten.

SLOW-knappen används även för att titta på stillbilder på en DVD-Audio skiva. Varje tryck på knappen matar fram till nästa bild.

### DISP-knappen **O**

DISPLAY-knappen ändrar tiden som visas i frontpanelens display och visar tiden i On-Screen läget. Flera funktioner finns t ex spelad tid, återstående tid på enstilet stycke/låt eller hela skivan.

### ANGLE-knappen **E**

Tryck på ANGLE-knappen för att välja och skifta kameravinkel (om det är möjligt på det stycket).

**OBS:** En hand-symbol indikerar att denna funktion inte är tillgänglig på det aktuella stycket.

### SBTLE-knappen **F**

Tryck på SUBTITLE-knappen för att välja textspråk på filmen (om den möjligheten finns på skivan).

**OBS:** En hand-symbol indikerar att denna funktion inte är tillgänglig på den aktuella skivan.

### AUDIO-knappen **R**

Tryck på AUDIO-knappen för att välja alternativt ljudspår på filmen (om den möjligheten finns på skivan).

**OBS:** En hand-symbol indikerar att denna funktion inte är tillgänglig på den aktuella skivan.

### ZOOM-knappen **Q**

Tryck på ZOOM-knappen för att förstora bilden. De är tre lägen: 1.5X förstoring, 2X förstoring och normal. När man zoomar kan man flytta filmbilden upp, ned vänster eller åt höger med pilknapparna på fjärrkontrollen.

**OBS:** En hand-symbol indikerar att denna funktion inte är tillgänglig på den aktuella skivan.

### REPT-knappen **C**

Tryck på REPEAT-knappen för att repetera aktuell Titel (vanligtvis hela filmen). Tryck på knappen en andra gång för att repetera aktuellt Kapitel (vanligtvis det aktuella stycket på filmen). Tryck på knappen en tredje gång för att avsluta REPEAT-funktionen.

### A-B knappen **D**

Tryck på A-B knappen för att repetera en specifikt del på filmen från punkt A till punkt B. Det första trycket på knappen markerar startpunkten A. Den andra tryckningen markerar slutpunkten B (för det stycke som skall repeteras) och startar repeteringen. Det tredje trycket avbryter repeteringen och återgår till normal spelning.

## GOTO-knappen **P**

Tryck på GOTO-knappen för att utföra ett direktval för ett specifikt kapitel (eller titel om knappen för höger/vänster-pil trycks). Ange siffran för att välja kapitel eller titelnummer (tryck 2 för kapitel 2, +10 ⇔ 2 för kapitel 12 osv.). Tryck en andra gång på GOTO-knappen ger dig möjlighet att välja en specifik tid på skivan. Välj timma, minut och sekund och tryck ENTER/PLAY ► för att starta spelning på den valda tiden. Ett tredje tryck på GOTO-knappen avbryter funktionen och återgår till spelning på aktuell plats.

## Numeriska knappar **B**

Dessa knappar (1–10 och +10) används för att utföra direktval för specifika kapitel, titlar och tider. Tvåsiffriga tal ges med +10 följt av den andra siffran.

## P.SCAN-knappen **M**

Tryck på P.SCAN-knappen för att aktivera "progressive scan"-funktionen med utsignal för NTSC 480p eller PAL 576p för HDTV. Apparaten stängs av en kort stund och startar upp med den nya inställningen. Tryck på knappen en andra gång för att återgå till standardvärdet för NTSC 480i eller PAL 576i.

**OBS:** Använd ej progressive scan ihop med en vanlig analog TV. Aktivera ej progressive scan i PAL-system när SCART-utgången för videosignalen är aktiverad. Progressive scan kan endast användas i utgången för Komponentvideo (Y PR PB).

## MENU-knappen **U**

Tryck på MENU-knappen för att aktivera huvud-, top- eller grund-menyn på skivan.

## TITLE-knappen **X**

Tryck på TITLE-knappen för att aktivera undermenyn för aktuell *Titel*. På vissa skivor aktiverar denna knapp samma grundmeny som MENU-knappen.

## RESUME-knappen **N**

Tryck på RESUME-knappen för att avbryta en menyvisning samt återgå till spelning från den senast valda positionen på skivan. RESUME-knappen används även till att aktivera bildspelsfunktionen vid visning av JPEG-bilder.

## OSD-knappen **I**

Tryck på OSD-knappen när skivan har stannat för att aktivera on-screen menyerna för konfigurerings av RDV-1060.

## PIL-knappar **H**

Använd de fyra PIL-knapparna ◀/▶/▲/▼ (markerings-knappar) för att navigera bland on-screen menyerna. PIL-knapparna används också för att välja alternativ för GOTO-funktionen, flytta bildvisningen i ZOOM-läget, växla JPEG-bild och reglera den grafiska equalizern.

# Grundfunktioner

RDV-1060 kan styras med frontpanelens knappar eller med motsvarande knappar på fjärrkontrollen. En närmare beskrivning på grundfunktionerna kommer i följande avsnitt. Övriga egenskaper som inställningar via on-screen menyer beskrivs senare i denna bruksanvisning.

## ON/OFF-funktioner **1 A J**

RDV-1060 har en "huvud"-strömbrytare, POWER-knapp, på frontpanelen. När denna knapp är i "ute"-position är apparaten helt avstängd och kan inte aktiveras från fjärrkontrollen. När POWER-knappen är intryckt är apparaten aktiverad och aktiveras på och sätts i standby med fjärrkontrollen.

**OBS:** Vid normal användning skall POWER-knappen vara intryckt.

Fjärrkontrollen har separata ON och OFF-knappar. Tryck på ON-knappen för att aktivera apparaten och tryck på OFF-knappen för att sätta den i standby-läge. Ljusdioden ovanför POWER-knappen lyser när apparaten är aktiverad. Displayen på frontpanelen är belyst när apparaten är aktiverad och släcks när den är i standby-läge.

Vid tryck på OPN/CLOSE-knappen eller PLAY/ENTER-knappen ► aktiveras också apparaten från standby-läget.

**OBS:** Apparaten kan även aktiveras och sättas i standby-läge med en aktiveringssignal (från annan Rotel-enhet) via ingången för 12V TRIGGER.

## Ladda en skiva **5 K**

En motordriven skivsläde placerad i mitten på RDV-1060 glider ut för att laddas med en skiva och glider in för att spela den. Lägg i skivan med etikettsidan uppåt. Var noga med att lägga den i mitten på skivsläden. Använd inte extra stabiliserings-tillbehör.

OPN/CLOSE-knapparna på frontpanelen och fjärrkontrollen öppnar eller stänger släden. Tryck på knappen för att öppna den och tryck en andra gång för att stänga den. Skivsläden stängs också när man trycker på PLAY/ENTER-knappen ►.

## Spela en skiva **9 W**

Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att starta spelning från början på skivan. Om skivsläden är i "ute"-läget, stängs den automatiskt.

**OBS:** Många DVD-spelare börjar antingen med att spela skivan automatiskt eller visar en startmeny så fort en skiva är ilagd. Denna meny ger dig möjlighet att välja speciella funktioner t ex regissörens kommentarer, borttagna filmklipp, alternativa ljudsystem (Dolby Digital 5.1 eller DTS) och textspråk m.m.

PLAY/ENTER-knappen ► startar vanligtvis spelning av en skiva från början. Om PAUSE-knappen **II** är aktiverad startar spelningen från den aktuella positionen där skivan pausades. Detta sker också när STOP-knappen **■** är tryckt en gång under spelning.

Om "Last Memo"-funktionen är aktiverad startar spelningen från den aktuella positionen istället för från början på skivan, även efter det att apparaten är satt i standby. Se mer om Last Memo i avsnittet för Grundinställningar längre fram i denna bruksanvisning.

## Stoppa en spelning **10 V**

Tryck på STOP-knappen **■** för att stoppa en spelning.

Det första trycket på STOP-knappen **■** memorerar var på skivan stoppet sker och indikerar detta i displayen med ett "L". Starta spelning från samma position med PLAY/ENTER-knappen ►. När en memorerad position är lagrad i minnet kan apparaten ej sättas i standby-läge. Den memorerade positionen raderas när skivsläden öppnas.

Ett andra tryck på STOP-knappen **■** raderar den memorerade positionen. Om PLAY/ENTER-knappen ► trycks, startar spelningen från början av skivan.

## Pausa spelning/stillbild **II** **T**

Tryck på PAUSE-knappen **II** för att tillfälligt stoppa en spelning. Tryck på PLAY/ENTER-knappen **▶** för att fortsätta en spelning från den aktuella positionen.

**Stillbild:** När man trycker på PAUSE-knappen **II** då man spelar en videoskiva visas en stillbild på TV-skärmen. Tryck på knappen igen för att mata fram nästa stillbild. Varje knapptryckning matar fram en stillbild.

## ”Hoppla” framåt/bakåt **12** **S**

Med TRACK-knapparna **◀◀ ▶▶** kan du ”hoppla” framåt/bakåt till början av nästa titel, stycke eller låt. Tryck på höger TRACK-knapp **◀◀ ▶▶** för att hoppa till början av nästa titel, stycke eller låt. Tryck på den vänstra knappen för att komma till början på den aktuella låten eller stycket. Tryck två gånger i snabb följd för att komma till början av föregående låt.

Tryck på knappen så många gånger det behövs för att komma till det stycke/låt som du önskar.

På skivor med DVD-Audio eller Audio CD används denna funktion för att hitta en låt när spelningen är stoppad. Denna funktion är inte tillgänglig på Video CD/SVCD med PBC-funktionen aktiverad.

**OBS:** Det finns andra sätt att hitta specifika stycken på en skiva. Direktval med de numeriska knapparna och via on-screen menyerna. Se mer i senare avsnitt om låtval.

## Snabbspelning **6** **G**

Med SEARCH-knapparna **◀◀ ▶▶** på frontpanelen och fjärrkontrollen kan man söka i en film med bildvisning, både framåt och bakåt.

Tryck på SEARCH-knapparna **◀◀ ▶▶** för att aktivera snabbspelning med 2X den normala hastigheten, framåt eller bakåt. För varje tryck på knappen ökar hastigheten 4X, 6X, och 8X den normala hastigheten samt återgång till normal hastighet. Du kan också återgå till normal spelning med PLAY/ENTER-knappen **▶**.

## Långsam spelning **L**

Tryck på SLOW-knappen på fjärrkontrollen för att aktivera långsam spelning (slow motion) till 1/2 normala hastigheten. Upprepa knapptryckning för att aktivera övriga hastigheter (1/4 hastighet, 1/8 hastighet, 1/2 hastighet bakåt, 1/4 hastighet bakåt och 1/8 hastighet bakåt) och tillbaka till normal spelning.

**OBS:** Ljudet är avstängt vid långsam spelning, (slow-motion). Slow-motion kan ej användas på vanliga CD-skivor. Slow-motion bakåt på skivan är ej tillgängligt på Video CD/SVCD-skivor. På DVD-Audio-skivor används SLOW-knappen för att se på stillbilder.

## Tidsvisning **O**

Speltiden på skivan visas i displayen på frontpanelen. Även On-Screen menyerna kan visa flera olika typer av information på skivor med DVD-Audio, Audio CD och Video CD/SVCD. Man kan se spelad tid eller återstående speltid på en låt eller en hel skiva (eller filmkapite på DVD-Video).

- Tryck på DISPLAY-knappen för visning av spelad tid på den aktuella skivan eller titel i On-Screen-menyerna och frontpanelens display. På skivor med DVD-Video visas även titel och kapitel i flera sekunder.
- Tryck upprepad på DISPLAY-knappen för att få fram övriga tidvärden: återstående tid på aktuell skiva/titel, spelad tid på aktuellt stycke/låt och återstående tid på aktuellt stycke/låt.
- Tryck på DISPLAY-knappen igen för att avbryta tidsvisning i On-Screen-menyerna och återgå till spelad tid för skivan/titeln.

## Avancerade egenskaper

RDV-1060 är utrustad med avancerade funktioner för att styra audio/video källan såsom: progressive scan, zoom, byte av visningsvinkel på DVD-skivor, välja mellan olika språkjud (dubbning) och välja bland olika textspråk. Följande avsnitt beskriver dessa egenskaper.

### Progressive Scan **M**

En bild presenteras på en TV genom att linjer snabbt ”ritas” upp och bygger upp en bild på TV-skärmen. Standardmetoden för detta är, ”interlaced scanning”, sammanflätning av dessa linjer. Hälften av linjerna visas snabbt, följt av den andra hälften linjer. Dessa två grupper av linjer ”smälter” ihop till en enskild bild. En del personer kan uppfatta denna ”linjevaxling” som flimmer och upplevs som uttrötande. Dessutom går vissa detaljer förlorade då endast hälften av bildinformationen faktiskt visas vid varje tillfälle.

Progressive scan visar bildinformationens alla linjer i en hel grupp vid varje tillfälle. Man uppfattar därmed mindre flimmer, detaljrikedomen ökar och rörelser blir jämnare.

Det finns två olika färgsystem för TV i världen, det Europeiska (PAL) och det Amerikanska (NTSC). DVD-skivor för Region 1 som är kodade i NTSC-systemet kan visa maximalt 480 horisontella linjer. DVD-skivor för Region 2 som är kodade i PAL-systemet kan visa maximalt 576 horisontella linjer. Båda formaten ”flätar samman, interlace” linjerna på skivan och överlåter till DVD-spelaren eller TV-skärmen att visa bildinformationen som interlaced eller progressive scan. Beroende på vilken inställning som knappen för Progressive Scan har, kan RDV-1060 visa bildinformation med antingen interlace eller progressive scan.

Vid användning RDV-1060s progressive scan måste man ha en TV-apparat som kan ta emot denna typ av signal. TV-apparaten måste också anslutningar för komponentvideo. Dessa TV-apparater kallas vanligtvis HDTV eller TV som är förberedd för HDTV.

För bildvisning med progressive scan måste TV-apparaten vara ansluten till en DVD-spelare med anslutningar och kablar för Komponentvideo. Anslutningar med Kompositvideo, S-Video eller SCART (Europa) kommer inte att fungera.

RDV-1060 känner av hur många linjer som finns på skivan och förmedlar sedan rätt format till TV-skärmen. De flesta TV-apparater som kan ta emot bildsignaler med progressive scan kan oftast visa båda TV-systemen PAL och NTSC. Ta kontakt med din återförsäljare för mer information om din TV.

**OBS:** Funktionen Progressive Scan fungerar endast på TV-apparater med HDTV. Aktivera ej funktionen Progressive Scan ihop med en vanlig analog TV. Progressive scan kan endast användas med utgången för Komponentvideo (Y PR PB). Aktivera **EJ** Progressive Scan när du använder SCART-utgången. RDV-1060 kommer inte att fungera korrekt.

**För att aktivera progressive scan,** tryck på fjärrkontrollens P-SCAN knapp när skivan är stoppad. En indikator för P-SCAN tänds i displayen när funktionen är aktiverad. Tryck på knappen igen för att återgå till normal bildvisning.

DVD-skivor kan delas in i två grupper: filmkälla och video-källa (en del DVD-skivor innehåller både film- och video-material). Film-



källorna är inspelade med 24 bilder per sekund, medans (NTSC) video-källor är inspelade med 30 bilder per sekund. Kretsen för progressive scan i RDV-1060 kan känna igen film-material och aktivera "3:2 reverse pulldown interpolation" för bästa bild. Se mer om detta i avsnittet för inställning och för optimering av progressive scan.

### Zoom


Vid spelning av en video-skiva kan man på RDV-1060 zooma in och förstora bilden med 1,5 till 2 gånger normal storlek. Zoom-funktionen är tillgänglig för rörlig film när den spelas upp eller för stillbildsvisning som är pausad.


**För att zooma in.** Tryck på ZOOM-knappen på fjärrkontrollen. För varje tryck på knappen på ZOOM-knappen ändras storleken på bilden: 1,5x, 2x och tillbaka till normal storlek. En ikon i det övre vänstra hörnet visar aktuell förstoring.

**Att flytta på den förstorade bilden.** Tryck på PIL-knapparna ◀/▶/▲/▼ för att flytta bilden i önskad riktning. Den förstorade bilden flyttas uppåt, nedåt, höger eller åt vänster för att visa önskad del av bilden.

**OBS:** En hand-ikon på bildskärmen indikerar att zoom-funktionen inte finns tillgänglig på den aktuella skivan.

### Val av kameravinkel

En del DVD-Video skivor har stycken som kan visas i flera olika kameravinklar (kameravinkel). Skivor med denna möjlighet kan ha menyer för detta. Annars väljer du de olika kameravinklarna med ANGLE-knappen på fjärrkontrollen. En ikon  1 / 3 som visas på skärmen talar om vilken vinkel som är vald och hur många alternativ man har. Tryck upprepat på knappen för att bläddra igenom de tillgängliga vinklarna.

När funktionen för val av kameravinkel är aktiverad, visas en ikon  1 / 3 på skärmen när olika kameravinklar är tillgängliga och att man använder ANGLE-knappen. Se mer om val av kameravinkel i avsnittet för Grundinställningar längre fram i denna bruksanvisning.

**OBS:** En hand-ikon på bildskärmen indikerar att denna funktionen inte finns tillgänglig på den aktuella skivan.

### Val av ljudspår

En del DVD-Video, DVD-Audio och Video CD/SVCD skivor har ljudspår inspelade på flera språk, alternativa ljudformat (t ex Dolby Digital 2.0, Dolby Digital 5.1 eller DTS) eller med alternativt innehåll (t ex regissörens kommentarer). Detta val av ljudspår görs normalt med DVD-skivans installationsmenyer när skivan laddas eller med MENU-knappen under själva uppspelningen av filmen.

Man kan även ändra ljudet med fjärrkontrollens AUDIO-knapp då skivan spelas. On-Screen funktionen visar aktuellt ljudspår med dess nummer och det totala antalet ljudspår som man kan välja mellan. Tryck på AUDIO-knappen flera gånger tills önskat ljudspår är valt.

**OBS:** Om en hand-ikon visas på bildskärmen indikerar den att alternativa språkval inte finns tillgänglig på den aktuella skivan.

### Val av textspråk

En del DVD-Video, DVD-Audio och Video CD/SVCD skivor har möjlighet att visa textning på filmen med olika språk. Detta val av textspråk görs normalt med DVD-skivans installationsmenyer när skivan laddas eller med MENU-knappen under själva uppspelningen av filmen.

Man kan även ändra textspråket med fjärrkontrollens SBTLE-knapp då skivan spelas. On-Screen funktionen visar aktuellt textspråk och de olika textspråk man kan välja. Tryck på SBTLE-knappen flera gånger tills önskat textspråk är valt.

**OBS:** Om en hand-ikon visas på bildskärmen indikerar den att alternativa textspråk inte finns tillgänglig på den aktuella skivan.

### Stillbilder på DVD-A skivor

Många DVD-Audio skivor innehåller stillbilder som kan visas under spelning. Tryck på SLOW-knappen för att visa stillbilderna. Tryck på knappen igen för att mata fram nästa stillbild.

### Barnlås

RDV-1060 ger dig möjlighet att med ett "barnlås" ställa in, gradera, olika nivåer på vad som är lämpligt att spela upp (se mer i avsnittet för Installation om Egna förinställningar). Om du spelar en skiva som är graderad lägre än vad du maximalt kan tillåta fortsätter spelningen som vanligt. Försöker du spela en skiva som är graderad högre än vad som är tillåtet får du

upp en bild på TV-skärmen som frågar om du tillfälligt vill överskrida gränsen, barnlåset, genom att ge ett fyrsiffrig kod.

- För att avbryta spelning och ta ut skivan, tryck på PIL-knapparna ◀/▶ för att markera NO-raden och därefter PLAY/ENTER-knappen ▶. Ta ut skivan.
- För att fortsätta en spelning, tryck på PIL-knapparna ◀/▶ för att markera YES-raden och därefter PLAY/ENTER-knappen ▶.
- Ange den fyrsiffriga koden med fjärrkontrollens numeriska knappar. Om du anger fel kod startar ej spelningen. När rätt kod ges sätts barnlåset tillfälligt ur funktion och uppspelningen startar.

## Spela ett speciellt avsnitt

RDV-1060 har flera olika möjligheter att hitta ett speciellt avsnitt på skivan. Det enklaste sättet är att använda TRACK-knapparna ◀◀ ▶▶ som beskrivs mer i avsnittet om Grundfunktioner. Följande stycke beskriver övriga metoder att hitta ett avsnitt på skivan. T ex med skivans menysystem, On-Screen menyerna eller ett urval; "favoriter", på skivan (snabblänkar i form av bilder på skivans innehåll). Här beskrivs även val med de NUMMERISKA-knapparna samt de mer avancerade funktionerna slumpval, programmering och repetering.

Läs mer om hur skivor är uppbyggda i avsnittet *Om skivor* (Titles, Chapters och Tracks). Att hitta speciella avsnitt kan skilja sig mycket mellan olika skivor som beskrivs följande stycke.

### Sök ett avsnitt via DVD-menyn

På DVD-Video och DVD-Audio skivor finns det vanligtvis menyer där man kan välja ett speciellt avsnitt via TV-skärmen. Dessa menyer kan även innehålla information om avsnitten såsom filmnamn, sångtitlar och artisinformation. För att göra val på en DVD-skivas meny när skivan är laddad:

- Tryck på fjärrkontrollens MENU-knapp (om inte skivans menyer redan syns).
- Tryck på PIL-knapparna ◀/▶/▲/▼ för att markera raden för avsnittsval (scene selection) och tryck på PLAY/ENTER-knappen ▶ ta fram menyen för avsnittsval.
- Tryck på PIL-knapparna ◀/▶/▲/▼ för att välja önskat avsnitt och trycke därefter på PLAY/ENTER-knappen ▶ för att starta spelning av skivan.

Sök ett avsnitt via Video CD/SVCD-menyn

En del Video CD/SVCD skivor har en funktion som kallas PBC (PlayBack Control) som liknar DVD-skivors menyer. Skivor med PBC-menyer aktiveras dessa automatiskt när PLAY/ENTER-knappen ► trycks.

#### Att använda PBC-menyerna:

- Tryck på PLAY/ENTER-knappen ►. Ett menyfönster visas på TV-skärmen med de valmöjligheter som finns.
- Tryck på de numeriska knapparna för att välja avsnitt. Tryck på 1-knappen för att välja avsnitt 1. Tryck på +10-knappen och 4-knappen för att välja avsnitt 14. Skivan startar automatiskt med uppspelning.
- Tryck på RESUME-knappen på fjärrkontrollen för att aktivera menyn igen.
- Om texten NEXT (nästa) eller PREVIOUS (föregående) visas på skärmen kan du med TRACK-knapparna ◀◀ ▶▶ välja nästa eller föregående avsnitt. Denna funktion kan vara annorlunda på vissa skivor.

**Att avaktivera PBC-funktionen.** Starta spelning av ett önskat avsnitt med fjärrkontrollens numeriska knappar istället för med PLAY/ENTER-knappen ►. Se nästa stycke om hur man utför direktval med de numeriska knapparna.

**Att återaktivera PBC-funktionerna.** Om du har avaktiverat PBC-funktionen och vill aktivera den igen skall du trycka på STOP-knappen ■ för att stoppa spelningen och därefter PLAY/ENTER-knappen för att få fram PBC-menyn.

#### Direktval med avsnittsnummer **P**

En metod för att hitta ett avsnitt på en skiva är att ange numret för avsnittet direkt med de numeriska knapparna på fjärrkontrollen.

Exempel:

Att ange nr 1, tryck: 1

Att ange nr 14, tryck +10 ⇄ 4

Att ange nr 28, tryck +10 ⇄ +10 ⇄ 8

Att ange nr 30, tryck +10 ⇄ +10 ⇄ +10

#### DVD-Video skivor under spelning:

På DVD-Video skivor är direktval av avsnitt tillgängligt hela tiden (förutom när det redan finns en meny på TV-skärmen).

- Tryck på GOTO-knappen på fjärrkontrollen. Ett menyfönster visas på TV-skärmen som indikerar aktuella val Titel och Kapitel.
- Ange Kapitelnummer med de numeriska knapparna. För att välja ett annat Titelnummer tryck på någon av PIL-knapparna ◀/▶ och därefter Titelnumret.
- Tryck PLAY/ENTER-knappen ► för att starta spelning på det valda numret.

#### DVD-Video skivor som är stoppade:

- Tryck på GOTO-knappen på fjärrkontrollen. Ett menyfönster visas på TV-skärmen som indikerar aktuella val Titel och Kapitel.
- Val av Kapitelnummer är markerad. Om du hellre vill välja ett Titelnummer tryck på GOTO-knappen eller använd någon av PIL-knapparna ◀/▶ för att markera raden för Titelnummer.
- Ange det nya Kapitelnumret eller Titelnumret med de numeriska knapparna.
- Tryck PLAY/ENTER-knappen ► för att starta spelning på det angivna numret.

**OBS:** Ett andra tryck på GOTO-knappen ger dig möjlighet att välja startpunkt för spelning av skivan vid en specifik tid (timme, minut och sekund). Ett tredje tryck på GOTO-knappen upphäver funktionen och återgår till normal spelning från aktuell position.

#### Audio-CD skivor:

När man spelar vanliga CD-skivor (Audio-CD) behöver man inte trycka på GOTO-knappen. Ange låtnumret med de numeriska knapparna så börjar spelning direkt på det valda låtnumret. Detta fungerar oavsett om skivan spelas eller är stoppad.

#### Sök ett avsnitt med Time Search **P**

Du kan spela en DVD-Video från ett önskat ställe genom att ange tiden som förflutit från början på varje Titel med TIME SEARCH-funktionen. Denna funktion är alltid tillgänglig (förutom när det finns en menybild aktiverad på TV-skärmen).

#### Vid spelning av DVD-Video skivor:

- Tryck två gånger på fjärrkontrollens GOTO-knapp. En menybild visas på TV-skärmen med aktuella valen för Titel och Kapitel.
- Ange den aktuella tiden i följande format TIMMAR:MINUTER:SEKUNDER med de numeriska knapparna.
- Tryck PLAY/ENTER-knappen ► för att starta spelning på den angivna tiden.

#### DVD-Video skivor som är stoppade:

- Tryck på GOTO-knappen på fjärrkontrollen. Ett menyfönster visas på TV-skärmen som indikerar aktuella val Titel och Kapitel.
- Tryck på GOTO-knappen igen eller använd PIL-knapparna ◀/▶ för att markera raden för Titel.
- Tryck på PIL-knapparna ◀/▶ för att markera raden för TIME (tid).
- Ange den aktuella tiden i följande format TIMMAR:MINUTER:SEKUNDER med de numeriska knapparna.
- Tryck PLAY/ENTER-knappen ► för att starta spelning på den angivna tiden.

**OBS:** Om en hand-ikon visas på bildskärmen indikerar den att det önskade tidsvalet ej kan väljas på den aktuella skivan. Time Search-funktionen fungerar inte på Audio-CD eller under PBC-spelning på Video CD/SVCD skivor.

## Repeteringsfunktioner

Ytterligare två funktioner för spelning av skiva beskrivs i följande avsnitt. Det är REPEAT (repetering) som upprepar spelning på ett stycke, låt eller en hel skiva samt A-B REPEAT som upprepar ett valt stycke från punkt A till punkt B.

#### Repetera spelning **C**

Repeteringsfunktionen är tillgänglig på DVD-Video, DVD-Audio, Audio CD och Video CD/SVCD skivor. Den spelar kontinuerligt ett enskilt val eller ett flertal olika val tills spelningen stoppas.

På en DVD-Video skiva kan man repetera ett Kapitel eller hela Gruppen. På en DVD-Audio skiva kan man repetera en enskild låt eller hela Gruppen. På andra skivor kan man repetera en enskild låt eller hela skivan.

Repeteringsfunktionen är inte tillgänglig på Video CD/SVCD skivor med PBC-funktionen aktiverad.

#### Att starta repeteringsfunktionen:

- Tryck på REPT-knappen när skivan spelas.
- Varje tryck på REPT-knappen matar fram till nästa repeteringstyp som visas på On-Screen menyn. Finns det ingen markering är repeteringsfunktionen avaktiverad. För varje typ av skiva är stegen enligt följande:

#### DVD-Video:

CHAPTER REPEAT ⇄ TITLE REPEAT ⇄ OFF

#### DVD-Audio:

TRACK REPEAT ⇄ GROUP REPEAT ⇄ OFF

#### CD och Video CD/SVCD:

REPEAT 1 ⇄ REPEAT ALL ⇄ OFF

- Repeterad spelning startar så fort valet är utfört, repeteringsfunktionen är aktiverad och spelar i "oändlighet".

#### Att stoppa en repeterad spelning:

- Tryck på STOP-knappen ■ för att stoppa spelningen. På en DVD-Video skiva försvinner repeteringsfunktionen helt.
- På alla andra skivor stoppas spelningen, men repeteringsfunktionen är fortfarande aktiverad. Tryck på REPT-knappen upprepade gånger tills funktionen är helt avaktiverad.

**OBS:** Om en hand-ikon visas på bildskärmen indikerar den att REPEAT-funktionen inte finns på den aktuella skivan. REPEAT-funktionen under PBC-spelning på Video CD/SVCD skivor och vissa DVD-Video skivor.

#### A-B repetering **D**

A-B repetering kan användas på alla skivor. Under spelning markerar du startpunkten (A) och slutpunkten (B) för det avsnitt som skall repeteras. Apparaten spelar detta stycke upprepat hela tiden.

- Tryck på A-B knappen under spelning för att markera startpunkten, A. En bild visas på TV-skärmen som visar funktionen för A-B repetering och startpunkten A som nu är memorerad.

- Spelningen fortsätter och tryck på A-B knappen vid önskad stoppunkt, B. Stoppunkten måste vara inom samma låt eller titel som A-punkten.
- Den upprepade spelningen startar omedelbart på det valda avsnittet och fortsätter om och om igen.
- Tryck på STOP-knappen ■ för att stoppa spelningen och avaktivera funktionen. Du kan också göra detta genom att trycka på A-B knappen igen.

**OBS:** Om en hand-ikon visas på bildskärmen indikerar den att A-B REPEAT inte finns på den aktuella skivan.

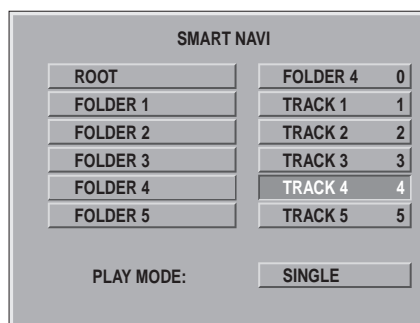
## MP 3 och JPEG-filer

RDV-1060 kan spela MP3, VCD och JPEG-filer från de flesta skivor av typ CD-R, CD-RW, DVD-R och DVD+R.

Dessa skivor är oftast skapade på en dator och har samma filstruktur som en CD-skiva för datorer där filerna är lagrade i mappar. Med Smart Navi-menyn väljer man filer för uppspelning och andra funktioner.

#### Smart Navi-menyn

SMART NAVI-menyn aktiveras i RDV-1060 när en skiva med MP3, MPEG eller JPEG-filer laddas eller när PLAY/ENTER-knappen ► trycks.



På menyens vänstra del visas en lista på mapparna som finns på skivan. När en mapp väljs visas innehållet till höger i form av en ny

lista på de filer som finns där. Fältet längst ner till höger visar aktuell uppspelningsfunktion (Play-funktion).

Tryck upprepat på PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markeringen mellan de tre fälten på skärman (mapplista, fillista och uppspelningsfunktion).

**För att välja en mapp:** Använd PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markeringen till den vänstra delen i bilden. Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att välja önskad mapp.

**För att välja en låt:** Använd PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markeringen till den vänstra delen i bilden. Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att välja önskad låt.

#### Play-funktioner

Play-funktionerna (spelning av skiva) väljs i fältet i den högra nedre delen av Smart Navi-menyn.

För att göra ett val: Använd PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markeringen till fältet för val av Play-funktion. Använd sedan PIL-knapparna ▲/▼ för att välja önskad spelfunktion i listan. Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att starta spelningen.

**SINGLE:** Spelar en låt eller visar en bild.

**REP-ONE:** Repeterar en låt eller bild tills spelningen/visningen stoppas med STOP-knappen ■.

**FOLDER:** Spelar/visar alla låtar/bilder som är i den valda mappen.

**FOLDER REP:** Repeterar alla låtar/bilder i den valda mappen tills spelningen/visningen stoppas med STOP-knappen ■.

**DISC SCAN:** Spelar/visar varje MP3 låt/bild de första tio sekunderna.

**DISC:** Spelar/visar varje MP3 låt/bild i alla mappar på skivan.

**DISC REP:** Repeterar alla MP3 låtar/bilder i alla mappar på skivan tills spelningen/visningen stoppas med STOP-knappen ■.

**RANDOM:** Spelar/visar varje MP3 låt/bild i den valda mappen i slumpvis ordning.

**SHUFFLE ON:** Spelar/visar varje MP3 låt/bild i alla mappar på skivan i slumpvis ordning.

**PROGRAM & PROG-END:** Spelar/visar valda MP3 låtar/bilder i den ordning som du själv bestämt (programmerat). För att aktivera programmeringsfunktionen:

1. Välj PROGRAM i fältet för Play-funktionerna med PIL-knapparna ▲/▼.
2. Tryck på PLAY/ENTER-knappen ►.
3. Använd PIL-knapparna ◀/▶. Välj med PIL-knapparna ▲/▼ de låtar/bilder i den ordning som du vill spela. Markera första låten, sedan den andra, den tredje osv.
4. När önskade låtar/bilder är valda, tryck på STOP-knappen ■. PROG-END visas nu i nedre högra fältet.
5. Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att starta programmerad spelning.

## Övriga JPEG-funktioner

När man visar JPEG bilder finns följande funktioner att använda:

**SLIDE SHOW:** Tryck upprepat på RESUME-knappen för att välja en av de 11 *slide shows*, bildvisningsalternativ som automatiskt visar bilder. Du kan också välja RANDOM (slumpval) eller NONE (ingen slide show).

**ROTEATE:** Ej i zoom-läget. Tryck på PIL-knapparna ◀/▶ för att rotera, vrida bilden medurs eller moturs.

**REPEAT:** Ytterligare repeteringsfunktioner till det som beskrivits tidigare. Tryck på REPT-knappen för att bläddra igenom de olika repeteringsfunktionerna.

**ZOOM:** Tryck på ZOOM-knappen för att zooma, förstora bilden som visas. Tryck upprepat på SEARCH-knapparna ◀◀▶▶ för att göra bilden större eller mindre. I zoom-läget kan du flytta bilden i alla riktningar PIL-knapparna ◀/▶/▲/▼ för att visa önskad del av bilden.

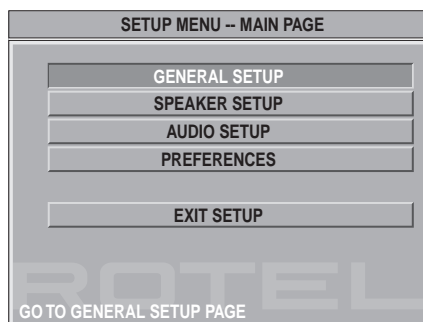
## INSTÄLLNING

RDV-1060 har flera olika möjligheter för användaren med egna inställningar. Det gäller språkinställningar, display-funktioner, inställningar för hårdvaran och inställningar för anpassning till högtalare och resten av systemet. Dessa förinställningar görs via On-Screen menyer på TV-skärmen.

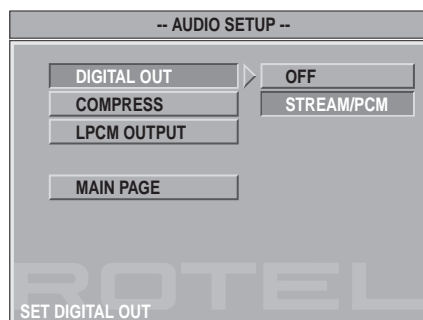
### Att välja egna förinställningar

Detta avsnitt beskriver hur man gör egna förinställningar. Se mer om varje enskilt ämne som beskriver hur man ändrar specifika inställningar.

- Tryck på OSD-knappen för att aktivera SETUP MENU/MAIN PAGE.



- Denna menybild ger tillgång till fyra sidor med olika inställningsmöjligheter (GENERAL SETUP, SPEAKER SETUP, AUDIO SETUP och PREFERENCES). Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att markera en av inställningsidorna. Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att aktivera sidan enligt följande exempel.



- Den vänstra delen av bilden visar de funktioner som kan ändras. Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att markera en av funktionerna. En lista till höger visar vilka möjliga inställningar som kan utföras.

- Använd PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markeringen till den högra delen av bilden. Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att markera den önskade inställningen. Efter att inställningen är utförd, flytta markeringen tillbaka till den vänstra delen menyen med PIL-knapparna ◀/▶.
- När inställningarna är avslutade, flytta markeringen till raden med MAIN PAGE och tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att återgå till MAIN PAGE (huvudmenyn).
- Gå ur inställningsmenyn genom att markera EXIT/SETUP i MAIN PAGE. Tryck på PLAY/ENTER-knappen ► för att återgå till normalläget.

**OBS:** Menyerna för GENERAL SETUP, SPEAKER SETUP och AUDIO SETUP kan aktiveras när som helst, även under spelning av skivan. Menyerna med förinställningar, PREFERENCES, kan endast aktiveras under spelning av skivan är stoppad.

Följande avsnitt innehåller detaljerade beskrivningar för varje av de fyra grupperna med inställningsfunktioner.

## Grundinställningar

Se figur 7

I menyerna för grundinställningar kan man utföra flera olika inställningar för t ex TV, progressive scan och inställningar för On-Screen funktionen samt frontpanelens display.

**För att aktivera GENERAL SETUP-menyn** markerar man raden för GENERAL SETUP i MAIN PAGE-menyn med PIL-knapparna ▲/▼. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

**För att återgå till MAIN PAGE-menyn.** Markera raden för MAIN PAGE med PIL-knapparna ▲/▼. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

Följande avsnitt beskriver varje enskild justering och alla möjliga inställningar som man kan utföra i GENERAL SETUP-menyn. Fabriksinställningar (default settings) för varje funktion visas i illustrationen.

## TV DISPLAY

Det finns två typer av standarder för bildstorleken (förhållande), 4:3 standarden och widescreen 16:9 standarden. Använd denna funktion för anpassning av bildsignalen till mottagande TV, (projektor).

Med 4:3-formatet inställt, måste man även ställa in hur RDV-1060 skall justera och anpassa visning av filmer/bilder i widescreen 16:9-format.

## PAN/SCAN



Välj denna inställning för vanlig 4:3 TV. Filmer i 4:3 formatet fyller hela TV-skärmen. Filmer i widescreen 16:9-formatet kapas på höger och vänster sida.

## LETTER BOX



Välj denna inställning för vanlig 4:3 TV. Filmer i 4:3 formatet fyller hela TV-skärmen. Filmer i widescreen 16:9-formatet visas med hela bredden och med svarta kanter ovanför och under bilden.

## WIDE SCREEN



Välj denna inställning för en TV i widescreen 16:9-formatet. Alla formatförhållanden och zoom-funktioner tas hand om TVn.

## PIC MODE

Denna inställning optimerar Progressive Scan och fungerar endast ihop med en NTSC TV och med RDV-1060s NTSC/PAL-switch inställd på NTSC. Den har ingen effekt om TVn inte kan hantera progressive scan och att RDV-1060s Progressive Scan-funktion är aktiverad.

Progressive scan kombinerar två "sammanflätade", (interlaced 480i), till en progressive (480p) bild för visning på HDTV-skärmar. När en film är framtagen med en videokamera är det en relativt okomplicerad digital omvandling då filmen är producerad med 60 "sammanflätade" bilder i sekunden (interlaced) och visas sedan med 30 "progressiva" bilder per sekund. Däremot en film som är originalfilmad med 24 bilder per sekund är blir det lite mer komplicerat. När den konverteras till en bildsignal med 30 bilder per sekund kan den innehålla felaktigheter som syns i scener med snabba rörelser. En avancerad filmteknik som kallas "reverse 3:2 pulldown" förbättrar bilden med en teknik som grundar sig på filmens inspelade material.

**AUTO:** RDV-1060 känner igen bildtypen (film eller videokälla) genom de ID-koder som finns i början på skivan.


**FILM:** Detta alternativ aktiverar "reverse 3:2 pulldown" och är optimerad för filmkällor. Den skall endast användas för att aktivera progressive scan till filmläget.

**VIDEO:** Detta alternativ är optimerad för videokällor och används för att aktivera progressive scan till videoläget.

**SMART:** Detta alternativ används till skivor med en blandning av olika typer av film- och videomaterial som inte kan identifieras i början av skivan. RDV-1060 känner av inspelningstypen för varje scen, bild, och anpassar progressive scan därefter.

**SUPER SMART:** Detta alternativ är grundinställningen och är vanligtvis det bästa alternativet. Förutom att aktivera inställningar som grundar sig på ID-koder, analyseras videosignalen i realtid och optimerar bildvisningen för snabbrikliga bilder och stillbilder.

## ANGLE MARK

Du kan välja om RDV-1060 skall visa en ikon  i bildrutans ena hörn som meddelar att det finns alternativa kameravinklar på DVD-Video skivan att välja bland.

**ON:** Aktiverar visning av ikonen som meddelar att det finns alternativa kameravinklar för det aktuella avsnittet.

**OFF:** Stänger av ikonen för kameravinkel.

**OBS:** Ikonen för kameravinkel visas i bildrutan om man trycker fjärrkontrollens ANGLE-knapp, även om ikonen är avaktiverad.

## OSD LANG

Här byter du språket i On-Screen menyerna. Grundinställning är engelska.

## LAST MEMO

När LAST MEMO-funktionen är aktiverad, memorerar RDV-1060 den aktuella positionen på skivan, även när apparaten sätts i standby. Nästa tillfälle som apparaten aktiveras startar spelningen från den memorerade positionen.

**OBS:** Den memorerade positionen raderas när skivan tas ur apparaten eller när STOP-knappen trycks två gånger.

**ON:** Aktiverar LAST MEMO-funktionen.

**OFF:** Avaktiverar LAST MEMO-funktionen och varje spelning startar från början av skivan efter det att apparaten varit i standby-läge.

## CAPTIONS

En del skivor innehåller textning för hörselskadade.

**ON:** Visar textning om det finns tillgängligt.

**OFF:** Avaktiverar textning.

## SCREEN SAVER

TV-skärmar kan bli skadade om en bild/stillbild visas under en längre tid. Skärmsläckaren (screen saver) startar automatiskt efter flera minuters inaktivitet, med att visa en rörlig bild. Skärmsläckaren stängs av när man trycker på en knapp (vilken som helst).

**ON:** Den automatiska skärmsläckaren är aktiverad.

**OFF:** Avaktiverar skärmsläckaren.

## DIMMER

Ljusstyrkan i frontpanelens display kan dämpas för att inte störa när man sitter i ett mörkt rum.

Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att ändra inställningen på "skjutreglaget" på menyens högra del. Värdet "1" ljusast och värdet "7" är mest dämpat. Med "OFF" är displayen släckt.

## Inställningar för högtalare

Se figur 8

I menyn för inställningar för högtalare, SPEAKER SETUP, reglerar man inställningar för surroundljud och basljud till de analoga utgångarna på RDV-1060.

**obs:** Dessa inställningar gäller **endast** de analoga audiosignalerna på de analoga utgångarna. De har **ingen** effekt på de digitala utgångarna på RDV-1060. Inställningarna gäller endast för Dolby Digital och DTS-inspelningar.

Många av dessa inställningar konfigurerar antalet och typen av högtalare i systemet. Speciellt gäller detta inställningarna LARGE och SMALL som reglerar om högtalarna skall hantera de djupa bastonerna eller om de skall skickas vidare till en aktiv subwoofer (med inbyggd förstärkare). Med LARGE-inställningen skall högtalaren ta hand om hela signalens frekvensområde inklusive djupbasen. Med SMALL-inställningen skall högtalaren ta hand om allt i signalen som överstiger 100Hz. Signalen under 100Hz skickas vidare till den aktiva subwoofern som är ansluten till RDV-1060.

Övriga inställningar är tex fördröjning av signalen till center eller surroundhögtalarna samt en testton (pink noise) för att trimman signalnivåerna för varje kanal på den externa processorn.

**För att aktivera SPEAKER SETUP-menyn** används PIL-knapparna ▲/▼ för att markera raden för SPEAKER SETUP i MAIN PAGE. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

**För att återgå till MAIN PAGE** används PIL-knapparna ▲/▼ för att markera raden för MAIN PAGE. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

Följande avsnitt beskriver varje inställning i menyn för SPEAKER SETUP. Grundinställning för varje funktion visas i illustrationen.

### OUTPUT MODE

RDV-1060 kan förmedla helt avkodade 5.1-surroundsignaler via den flerkanaliga analoga audioutgången. RDV-1060 kan också "mixa ner", (down mix), en surroundsignal i 5.1 till en 2-kanalig signal som kan användas till en stereo-TV eller HiFi-system. Ett tredje alternativ är att med en nermixad 2-kanalssignal lägga på ett simulerat surroundljud som ger en mer "rymd"-känsla från de två högtalarna.

**5.1CH SURROUND:** Förmedlar en 5.1-signal via de analoga utgångarna. Använd denna till processorer som har 5.1-ingång. Denna flerkanalsutgång kan anpassas till system med olika högtalaruppsättningar med hjälp av inställningarna i denna meny.

**2CH STEREO:** Mixar ner en 5.1-signal till en 2-kanalig surroundsignal. Använd denna inställning för att skicka en signal till ett 2-kanalssystem eller en processor med en analog surrounddekode (tex Dolby® Pro Logic®) och som saknar analog 5.1-ingång.

**2CH VIRTUAL:** Mixar ner en surroundsignal i 5.1 till en 2-kanalig stereosignal med simulerat surroundljud som ger en mer "rymd"-känsla från de två högtalarna. Använd denna inställning för att skicka en analog audiosignal till ett försteg, TV, eller en inspelningsenhet med vanlig 2-kanals stereo utan inbyggd surrounddekode.

**obs:** Övriga inställningar i denna meny är endast tillgängliga i 5.1CH SURROUND. Resterande valmöjligheter är nedtonade och har ingen effekt på 2CH STEREO eller 2CH VIRTUAL.

### FRONT

Använd detta val för att konfigurera de analoga audioinställningarna för höger och vänster frontkanaler.

**LARGE:** Denna inställning skickar hela signalen för frontkanalerna inklusive lågbasen till fronthögtalarna.

**SMALL:** Denna inställning dirigerar djupbasen till subwoofern.

### CENTER

Använd detta val för att konfigurera de analoga audioinställningarna för centerkanalen.

**LARGE:** Denna inställning skickar hela signalen för centerkanalen inklusive lågbasen till centerhögtalaren.

**SMALL:** Denna inställning dirigerar djupbasen till subwoofern.

**OFF:** Använd denna inställning om ditt system inte har en centerhögtalare. Centerkanalen mixas in lika mycket i fronthögtalarna och där skapas en simulerad centerkanal.

### REAR

Använd detta val för att konfigurera de analoga audioinställningarna för surroundkanalerna.

**LARGE:** Denna inställning skickar hela signalen för surroundkanalen inklusive lågbasen till surroundhögtalarna.

**SMALL:** Denna inställning dirigerar djupbasen till subwoofern.

**OFF:** Använd denna inställning om ditt system inte har surroundhögtalare. Surroundsignalen från en 5.1-källa mixas in i frontkanalerna.

### SUBWOOFER

Använd detta val för att konfigurera de analoga audioinställningarna för subwoofer.

**PRESENT:** Använd denna inställning när en subwoofer är ansluten till ditt system. Utgången för subwoofersignalen förmedlar en LFE-kanals signal från Dolby Digital och DTS 5.1 kanals DVD-Video skivor. Den förmedlar även den basen från de kanaler som är konfigurerade som SMALL i tidigare inställningar.

**NONE:** Använd denna inställning om du inte har en subwoofer i ditt system.

### CENTER DELAY

Man kan fördröja signalen från centerkanalen så att den kommer fram samtidigt till lyssningspositionen som ljudet från fronthögtalarna.

Fördröjningstiderna i menyn är specificerade i millisekunder (ms). 1 millisekunds fördröjning motsvarar ca. 30 cm i avstånd mellan högtalare och lyssnare. Tex om din centerhögtalare är ca. 60 cm närmare än dina fronthögtalare skall du lägga 2 millisekunders fördröjning till din centerhögtalare.

Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att välja en inställning med "skjutreglaget" på menyens vänstra del. Du kan välja från 1 millisekund till 5 millisekunder. "OFF" innebär ingen fördröjning.

### REAR DELAY

Man kan fördröja signalen från surroundkanalerna så att den kommer fram samtidigt till lyssningspositionen som ljudet från fronthögtalarna.

Fördröjningstiderna i menyn är specificerade i millisekunder (ms). 1 millisekunds fördröjning motsvarar ca. 30 cm i avstånd mellan högtalare

och lyssnare. T ex om din surroundhögtalare är ca. 90 cm närmare än dina fronthögtalare skall du lägga 3 millisekunders fördröjning till din centerhögtalare.

Använd PIL-knapparna ▲/▼ för att välja en inställning med "skjutreglaget" på menyns vänstra del. Du kan välja från 3 millisekunder till 15 millisekunder. "OFF" innebär ingen fördröjning.

## TEST TONE

Som hjälp vid inställning av SPEAKER LEVEL (nivåerna för högtalarna) kan man aktivera en testton (pink-noise) som förflyttar sig från högtalare till högtalare i systemet. När denna testton "spelar" använder du de individuella nivåjusteringarna på receivern eller processorn för att trimma högtalarna till samma nivå på alla kanaler.

**ON:** Aktiverar testtonen.

**OFF:** Stänger av testtonen.

**OBS:** Denna funktion i menyn är endast tillgänglig i 5.1 CH SURROUND och kan inte justeras för 2CH STEREO eller 2CH VIRTUAL.

## Audioinställningar

Se figur 9

Menyn för audioinställningar, AUDIO SETUP, innehåller tre delar för justeringar för digitala inspelningar. Den första aktiverar eller stänger av den digitala utgången. Den andra reglerar parametrar för Dolby Digital's dynamikområde. Den tredje delen styr det maximala samplingstalet för den digitala utgången.

**För att aktivera AUDIO SETUP-menyn** använder du PIL-knapparna ▲/▼ för att markera raden för AUDIO SETUP i MAIN PAGE-menyn. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

**För att återgå till MAIN PAGE-menyn** använd PIL-knapparna ▲/▼ för att markera raden för MAIN PAGE. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

Följande avsnitt beskriver varje justeringsmöjlighet i AUDIO SETUP-menyn. Grundinställningarna för varje funktion visas i illustrationen.

## DIGITAL OUT

Använd denna funktion för att aktivera eller stänga av den digitala signalen från RDV-1060s koaxiala eller optiska utgångar till en digital ingång i en receiver eller processor. I de flesta system är detta den mest lämpliga anslutning för Dolby Digital eller DTS-signaler. Detta medför att mottagande receivers processor avkodar flerkanalssignalen.

**STREAM/PCM:** Använd denna inställning för att aktivera den digitala utgången.

**OFF:** Stänger av den digitala utsignalen.

**OBS:** Den digitala signalen stängs av automatiskt när man spelar PCM-signaler från en DVD-Audio skiva.

## COMPRESS

När man spelar en DVD-Video skiva med Dolby Digital kan RDV-1060 komprimera dynamikområdet på audiosignalen. Detta minskar skillnaden mellan det höga och låga ljuden. Detta är önskvärt när man lyssnar vid låga ljudvolym. Komprimeringen är relativt avancerad och använder instruktioner som ligger inbäddade i det digitala dataflödet.

För att reglera komprimeringen använd PIL-knapparna ▲/▼ för att välja en inställning med "skjutreglaget" på menyns vänstra del. "OFF" innebär ingen komprimering och full dynamik från en Dolby Digital-inspelning. "FULL" innebär maximal komprimering av en Dolby Digital-inspelning som liknar en vanlig VHS HiFi-inspelning.

**OBS:** Denna meny gäller endast för inspelningar i Dolby Digital och gäller inte för andra typer av inspelningar.

## LPCM OUTPUT

Den digitala utgången i RDV-1060 kan sända en LPCM (linear pulse code modulation) dataflöde till receiver eller surroundprocessor. Dessa LPCM-flöden kan ha olika samplings tal beroende på inspelningens format. T ex Audio CD har en 44.1 kHz bitstream. En 2-kanals LPCM-ljudspår från DVD-Video har 48 kHz bitstream. Vissa DTS DVD-Video skivor har 96 kHz bitstream. Då dataflödet, bitstream, måste avkodas av receivern är det viktigt att skicka en signal som receivern kan avkoda.

**LPCM 48K:** Välj denna inställning om din receiver inte kan hantera en digital bitstream med ett samplings frekvens högre än 48 kHz.

**LPCM 96K:** Välj denna inställning om din receiver kan hantera en digital bitstream med ett samplings frekvens upp till 96 kHz. Även med denna inställning blir skivor inspelade i 44.1 kHz eller 48 kHz samplingsfrekvens kommer dessa signaler att skickas till receivern med den lägre frekvensen. Denna inställning specificerar en maximal samplingsfrekvens.

**OBS:** RDV-1060 kan hantera samplingsfrekvenser upp till 192 kHz. Dessa kan dock inte sändas vidare till en receiver med dagens typ av digitala anslutningar. Dessa inspelningar måste avkodas och sändas till en receiver som analog signal.

## Förinställningar

Se figur 10

Menyn för PREFERENCES, förinställningar, ger många alternativ till olika inställningar som används i samband med uppspelning av DVD-Video skivor samt övriga inställningar.

**För att aktivera PREFERENCE-menyn** använder du PIL-knapparna ▲/▼ för att markera raden för PREFERENCE i MAIN PAGE-menyn. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

**OBS:** PREFERENCE-menyn kan inte aktiveras när man spelar en skiva.

**För att återgå till MAIN PAGE-menyn** använd PIL-knapparna ▲/▼ för att markera raden för MAIN PAGE. Tryck därefter på PLAY/ENTER-knappen ►.

Följande avsnitt beskriver varje justeringsmöjlighet i PREFERENCE-menyn. Grundinställningarna för varje funktion visas i illustrationen.

## VIDEO OUT

Dessa inställningar specificerar vilken av utgångarna för Komponentvideo eller SCART-video som är aktiverade.

**OBS:** Dessa inställningar påverkar inte utgångarna för S-Video eller Kompositivideo. Dessa utgångar är aktiva oavsett vilka inställningar som är aktiva.

**Y PR PB:** Denna inställning aktiverar utgången för Komponentvideo på RDV-1060s bakpanel. Med denna inställning kan vissa TV-apparater också ta emot en bildsignal av typ Y PR PB Komponentvideo via SCART-anslutningen.

**SCART:** Denna inställning aktiverar utgången för Scart-anslutningen på RDV-1060s bakpanel. Använd inte progressive scan ihop med denna inställning.

## AUDIO

En del skivor innehåller flera språkval. Denna inställning talar om vilket språk som skall gälla om det är tillgängligt på skivan. Om det förinställda språket inte finns på skivan kommer skivans egna förvalda språk att användas.

Alternativen för förinställt språk är: ENGLISH, SPANISH, CHINESE och JAPANESE.

---

**OBS:** Förinställningen kan åsidosättas under spelning med DVD-skivans startmeny eller med fjärrkontrollens AUDIO-knapp.

---

## SUBTITLE

En del skivor kan visa textning på olika språk. Denna inställning talar om vilket textspråk som skall gälla om det är tillgängligt på skivan. Om det förinställda textspråket inte finns på skivan kommer skivans egna förvalda textspråk att användas.

Alternativen för förinställt textspråk är: ENGLISH, SPANISH, CHINESE och JAPANESE. Välj "OFF" om inget textspråk skall vara förinställt.

---

**OBS:** Förinställningen kan åsidosättas under spelning med DVD-skivans startmeny eller med fjärrkontrollens SBTLE-knapp.

---

## DISC MENU

En del skivor kan visa olika språk på startmenyerna. Denna inställning talar om vilket språk som skall gälla i menyerna om det är tillgängligt på skivan. Om det förinställda språket inte finns på skivan kommer skivans egna förvalda språk att användas.

Alternativen för förinställt språk är: ENGLISH, SPANISH, CHINESE och JAPANESE.

## PARENTAL

RDV-1060 har ett sk. barnlås som ger möjlighet att förhindra att olämpliga DVD-Video skivor ej kan spelas. Denna funktion bygger på att speciella koder finns inbäddade i DVD skivorna. Dessa koder finns inte på alla skivor.

Barnlåsfunktionen sätter restriktioner på åtta olika nivåer. Nivå 1 (G Rating) t o m nivå 8 (Adult rating). En skiva med en nivå på barnlåset som överstiger den tillåtna kan endast spelas om man läser upp spärren med ett lösenord. Om du väljer nivå 4 (PG-13) på barnlåset kan alla skivor med nivå 4 eller lägre spelas utan lösenord, medans skivor med nivå 5 och högre kräver lösenord.

För att reglera barnlåsinställningarna använd PIL-knapparna ▲/▼ för att välja önskad nivå på barnlåset med "skjutreglaget" på menyens högra del. NO PARENTAL avaktiverar barnlåsfunktionen.

När du har valt en ny nivå för barnlåset kommer ett fyrsiffrigt lösenord att efterfrågas. Slå in lösenordet för att avsluta och aktivera den nya inställningen.

## PASSWORD

I denna meny lägger man in nytt lösenord för barnlåset.

- Markera raden för PASSWORD och tryck sedan på PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markören till den högra delen av menyen och markera CHANGE.
- Tryck på PLAY/ENTER-knappen ▶ för att aktivera menyen för ändring av lösenord.
- Mata in den fyrsiffriga koden i första fältet med de numeriska knapparna på fjärrkontrollen. Om du matar in fel kod markeras dett på skärmen och du kan inte fortsätta. Om du matar in rätt kod flyttas markeringen till det andra fältet.
- Mata in den nya fyrsiffriga koden i det andra fältet. Mata in koden igen i det tredje fältet. Tryck på PLAY/ENTER-knappen ▶ för att spara den nya koden.

---

**OBS:** Om du har glömt koden, lösenordet så är huvudkoden "3308".

---

## DEFAULTS

Denna funktion återställer apparaten till de fabriksinställda grundinställningarna.

- Markera raden för DEULTS och tryck därefter på PIL-knapparna ◀/▶ för att flytta markören till den högra delen av menyen och markera RESET.
- Tryck på PLAY/ENTER-knappen ▶ för att återställa apparaten till fabriksinställningar.



## ÖVRIG INFORMATION

Om problem uppstår så följ nedanstående råd för möjliga lösningar:

**Ingen ström:** kontrollera att apparaten är korrekt ansluten till strömnätet.

**Fjärrkontrollen fungerar ej:** kontrollera batterierna, installera nya batterier och rikta fjärrkontrollen mot apparaten.

**Ingen bild:** kontrollera videokablarnas anslutningar och inställningar i TV-apparaten. Stäng av progressive scan-funktionen. Kontrollera att NTSC/PAL switchen är i rätt läge. Kontrollera att VIDEO OUT är rätt inställd (för Komponentvideo eller SCART).

**Bilden är flimrig:** anslut inte apparaten direkt till en Videoapparat (kopieringsskyddet kan störa videosignalen). Stäng av progressive scan-funktionen eller sätt den till VIDEO-läget.

**Bilden fyller inte TV-skärmen:** Ställ in rätt värde för bildvisning på TV-skärmen.

**Inget ljud:** kontrollera anslutningarna på audiokablarna och ingångsinställningarna på förstegget. Kontrollera att SPDIF-utgången är aktiverad vid användning av den digitala utgången.

**Förvanskat ljud:** Rengör skivans yta.

**Ingen ström eller apparaten "hänger sig, fryses" efter det att progressive scan aktiverats i PAL-system:** Progressive scan kan inte användas ihop med SCART-utgången. Stäng av apparaten om den "hänger sig, fryses". Ändra positionen på bakpanelens NTSC/PAL-switch till PAL-positionen. Var noga med att det är utgången för Komponentvideo som är vald (ej SCART) när du använder progressive scan.

**Apparaten fungerar ej korrekt:** För att nollställa microprocessorn, stäng av strömknappen, dra ur nätkabeln ur vägguttaget och anslut nätkabeln igen. Om apparaten varit utsatt för hastig temperaturväxling (t ex hämtat apparaten eller skivan från extrem kyla) låt apparaten stå i flera timmar tills möjlig kondens har försvunnit.

## Specifikationer

### Allmänt

#### Spelbara skivformat:

DVD-Audio, DVD-Video, Audio CD, Video CD, SVCD, MP3, JPEG på CD-R/RW, DVD-/R

#### Strömkrav:

AC 110-240V, 50/60 Hz

#### Strömförbrukning:

26 W

#### Vikt:

5.1 kg

#### Dimensioner (W x H x D):

432 mm x 92 mm x 336 mm

#### Frontpanelens höjd

(fötterna borttagna för rackmontering)

80 mm/3.15"

### Utsignal för video

#### KOMPONENT (RCA-anslutning):

Y Output: 1.0 Vp-p (75 ohm)

PB/PR Output: 0.7 Vp-p (75 ohm)

#### VIDEO UT (RCA-anslutning):

1.0 Vp-p (75 ohm)

#### S-VIDEO UT (S-anslutning):

Y Output: 1.0 Vp-p (75 ohm)

C Output (NTSC): 286 mVp-p (75 ohm)

C Output (PAL): 300 mVp-p (75 ohm)

#### Horisontell upplösning:

500 linjer

#### Signal/brusförhållande:

65 dB

### Utsignal för audio

#### Analog utsignal (RCA-anslutning):

2.0 Vrms (220 ohm)

#### Digital utsignal:

Optisk: -21 dBm till -15dBm (i topparna)

Koaxial: 0.5 Vp-p (75 ohm)

### Egenskaper för audiosignal

#### Frekvensomfång:

CD (vid 44.1 kHz): 2 Hz till 20 kHz

DVD (vid 48 kHz): 2 Hz till 22 kHz

DVD (vid 96/88.2 kHz): 2 Hz till 44 kHz

DVD (vid 192/176.4 kHz): 2 Hz till 88 kHz

#### Dynamikomfång:

16 bit: mer än 100 dB

20 bit: mer än 110 dB

24 bit: mer än 110 dB

#### Svaj och vibrationer:

Omämbart (mindre än ± 0.002%)

#### Distortion:

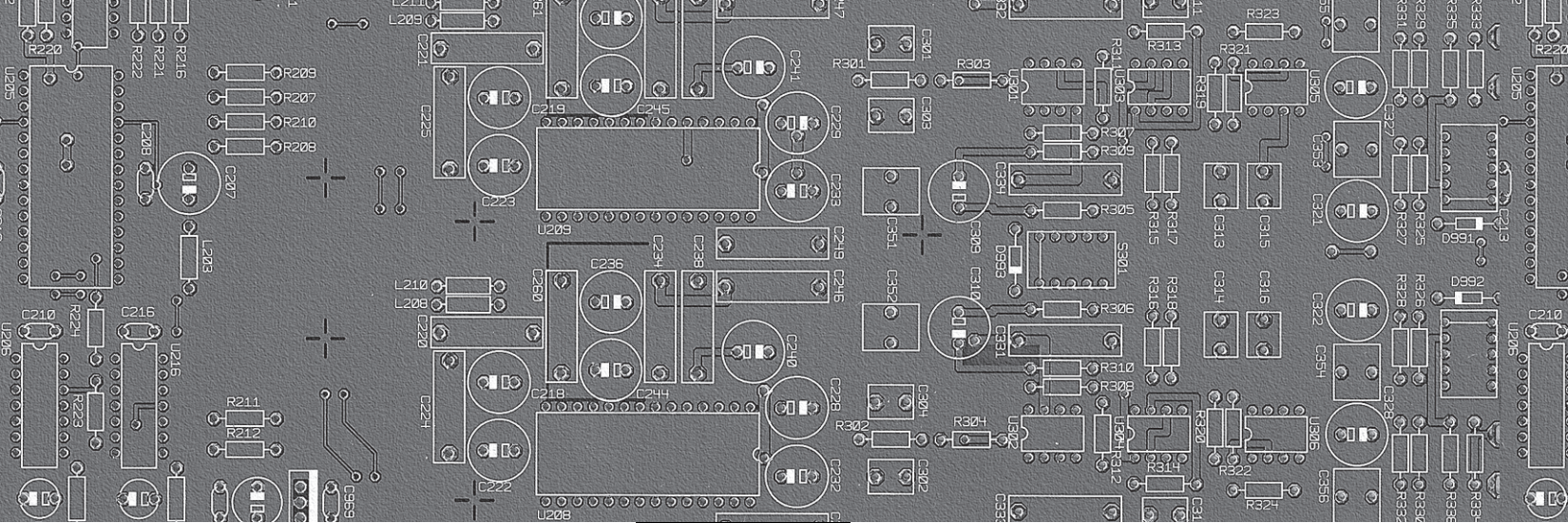
16 bit: mindre än 0.0018%

20/24 bit: mindre än 0.0012%

**Alla specifikationer är korrekta vid tid punkten de trycks.**

**Rotel reserverar sig för rättigheter till framtida förbättringar utan vidare meddelande.**

**Rotel och Rotel HiFi logotyp är registrerade varumärken av The Rotel Co, Ltd. Tokyo, Japan.**



**ROTEL**

**The Rotel Co. Ltd.**

10-10 Shinsen-Cho  
Shibuya-Ku  
Tokyo 150-0045  
Japan  
Phone: +81 3-5458-5325  
Fax: +81 3-5458-5310

**Rotel of America**

54 Concord Street  
North Reading, MA 01864-2699  
USA  
Phone: +1 978-664-3820  
Fax: +1 978-664-4109

**Rotel Europe**

Dale Road  
Worthing, West Sussex BN11 2BH  
England  
Phone: +44 (0)1903 221600  
Fax: +44 (0)1903 221525

**Rotel Deutschland**

Kleine Heide 12  
D-33790 Halle/Westf.  
Germany  
Phone: +49 05201-87170  
Fax: +49 05201-73370

[www.rotel.com](http://www.rotel.com)